

# VOLVO DIESEL



**Modeljaar 1985**

**Handleiding**

## Vul deze gegevens in dan heeft u deze bij de hand!

Auto, type-aanduiding .....	<input type="text"/>
Chassisnummer .....	<input type="text"/>
Motor, type-aanduiding .....	<input type="text"/>
Motornummer .....	<input type="text"/>
Kleurcode .....	<input type="text"/>
Kenteken .....	<input type="text"/>
Banden-type/maat .....	<input type="text"/>
Brandstof .....	<input type="text"/>
Maximumbelasting .....	<input type="text"/>

De **maximumbelasting** vindt u in het kentekenbewijs.

**Type-aanduidingen, chassisnummer, motornummer en kleurcode:** zie pag. 95.

**Banden-type/maat:** zie pag. 55.

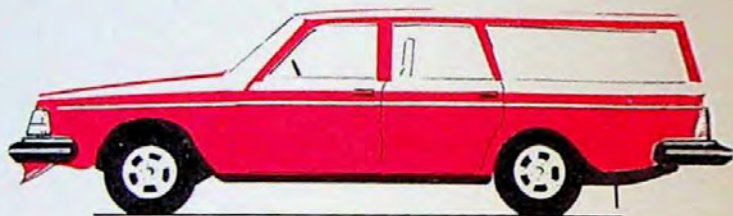
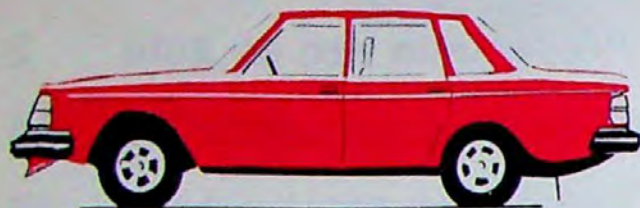
**Brandstof:** zie pag. 82.

Als u service nodig heeft: **de erkende Volvo-werkplaatsen** onderhouden en repareren uw auto volgens instructies van de Volvo-fabriek — en altijd met **originele Volvo-onderdelen.**

De auto op de omslag is als extra met aluminium velgen uitgerust.

**Een uitgebreide inhoudsopgave staat achter in dit boekje.**

<b>Presentatie van de auto</b>	<b>2</b>	<b>■</b>
<b>Instrumenten en bediening</b>	<b>4</b>	<b>■</b>
<b>Interieur, portieren en kofferdeksel/achterklep</b>	<b>25</b>	<b>■</b>
<b>Starten en rijden</b>	<b>38</b>	<b>■</b>
<b>Wielen en banden</b>	<b>53</b>	<b>■</b>
<b>Als er iets gebeurt</b>	<b>56</b>	<b>■</b>
<b>Carrosserie-onderhoud</b>	<b>71</b>	<b>■</b>
<b>Service en periodiek onderhoud</b>	<b>79</b>	<b>■</b>
<b>Specificaties</b>	<b>94</b>	<b>■</b>
<b>Alfabetische inhoudsopgave</b>	<b>106</b>	<b>■</b>



### Deze handleiding gaat over het rijden met en het onderhouden van uw Volvo 240

55569-4

Denk eraan, dat er tussen de verschillende modelvarianten voor de verschillende landen detailverschillen kunnen bestaan. Daarom kunnen in dit boekje componenten beschreven worden die bij bepaalde varianten tot de extra uitrusting of accessoires behoren.

Als u belangstelling voor uitvoeriger beschrijvingen van de constructie van de auto en voor afstellingen en reparaties heeft, raden wij u onze Servicehandboeken aan en ons Doe-het-zelf handboek. U kunt deze bij een Volvo-dealer bestellen.

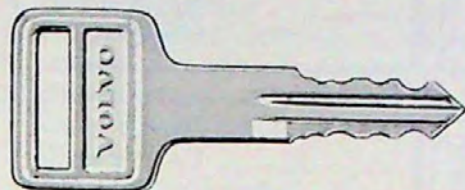
Wij verzoeken u om deze handleiding in de auto achter te laten, als u van auto verandert. Dan kan de volgende eigenaar ook over het rijden met en het onderhouden van de auto lezen.

Bij verhuizen naar een ander land moet u zich op de hoogte stellen van de daar geldende bepalingen voor de import en registratie van auto's. De wettelijke bepalingen kunnen van land tot land aanzienlijk verschillen, waardoor het duur kan worden om uw auto aan te passen.

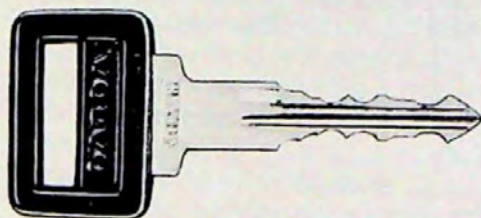
De specificaties, constructiegegevens en illustraties in dit boekje zijn niet bindend. Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

Als u over uw auto iets vragen of over iets klagen wilt, moet u zich altijd eerst tot uw Volvo-dealer en dan pas tot de importeur wenden.

## Sleutels



**Kofferdeksel,  
4-deurs  
Handschoenenkastje**



**Startslot  
Portieren  
Achterklep, 5-deurs**

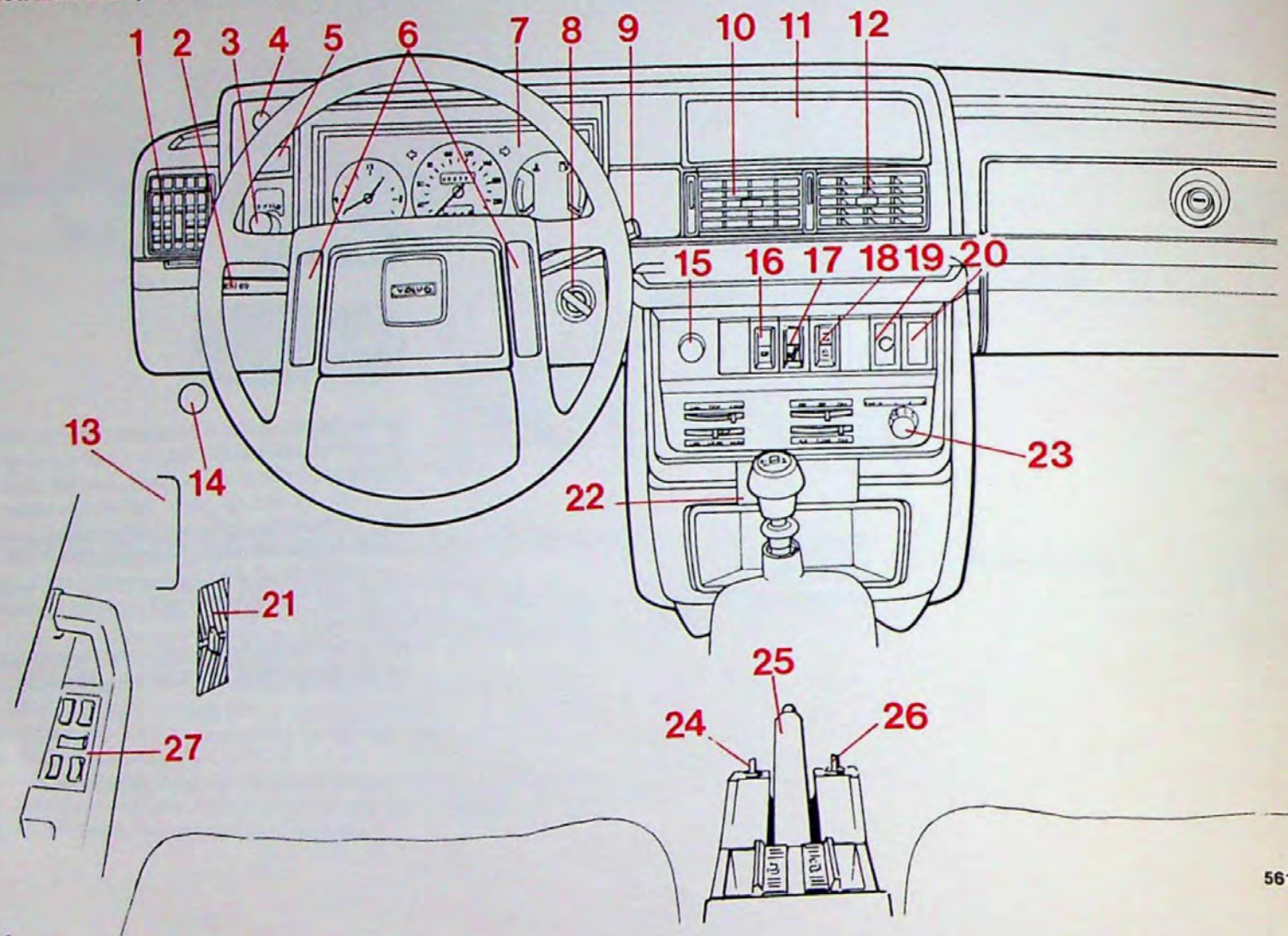
### Nummerplaatje



Op het nummerplaatje staat het nummer van de start-/portiersleutel. Bewaar het nummerplaatje te zamen met een copie van het nummer van de sleutel voor het kofferdeksel/handschoenenkastje op een veilige plaats (aan de achterkant van het nummerplaatje zit dubbelklevende tape). Als u het nummer weet, kunt u bij een Volvo-dealer een nieuwe sleutel bestellen.

Een nauwkeurige beschrijving van de werking van de portiersloten staat op pag. 32 en 33.

# Instrumenten, schakelaars en bediening



56135-4

	<b>Pagina</b>
1 Blaasmond .....	19
2 Richtingaanwijzers .....	11
3 Koplampen en parkeerlichten .....	14
4 Instrumentenverlichting .....	15
5 Mistachterlamp (bepaalde landen) .....	15
6 Claxons .....	—
7 Instrumentenpaneel .....	6
8 Start-/stuurslot .....	10
9 Ruitewissers/-sproeiers, koplampwissers/ -sproeiers, achterrauitwisser/-sproeier, 5-deurs ....	12
10 Blaasmond .....	19
11 Opbergvak, plaats voor extra instrument .....	—
12 Blaasmond .....	19
13 Zekeringenkastje .....	70
14 Motorkapsluiting .....	32
15 Sigare-aansteker .....	17
16 Elektrisch verwarmde achterrait .....	16
17 Elektrisch verwarmde bestuurdersstoel .....	16
18 Waarschuwingsknipperlichten .....	11
19 Airconditioning (extra uitrusting) .....	23
20 Waarschuwingslampje autogordels .....	30
21 Frisse-luchtinlaat .....	19
22 Asbakje .....	17
23 Verwarming en ventilatie .....	20
24 Elektrisch bediende buitenspiegel (extra uitrusting) .....	26
25 Parkeerrem (handrem) .....	17
26 Elektrisch bediende buitenspiegel (extra uitrusting) .....	26
27 Elektrisch bediende raammechanismen (extra uitrusting) .....	18

Op de pagina's 6–23 staat een nauwkeurige beschrijving van alle instrumenten en bedieningsorganen van de auto.

Denk eraan, dat er tussen de verschillende landen variaties kunnen voorkomen die o.a. het gevolg van verschillen in wettelijke bepalingen zijn.

# Instrumentenpaneel



- 1 Klokje
- 2 Snelheidsmeter
- 3 Kilometer teller
- 4 Temperatuurmeter

- 5 Brandstofmeter
- 6 Gelijkzetknopje klokje
- 7 Nul-instelling dagteller
- 8 Dagteller

### **Klokje**

Het klokje werkt elektrisch en wordt door de auto-accu aangedreven.

Voor het gelijkzetten moet u de knop indrukken en draaien.

### **Brandstofmeter**

De inhoud van de brandstoftank is circa 60 liter.

Het rode gebied komt overeen met circa 8 liter.

### **Temperatuurmeter**

Deze geeft de temperatuur in het koelsysteem van de motor aan.

Tijdens het rijden moet de wijzer ongeveer horizontaal staan.

Als de wijzer telkens in het rode gebied komt of erin blijft staan, moet u onmiddellijk het koelvloeistofpeil en de V-riemen controleren; zie pagina 92-93.

Zie voor nog meer tips over het koelsysteem pagina 45.

### **Dagteller**

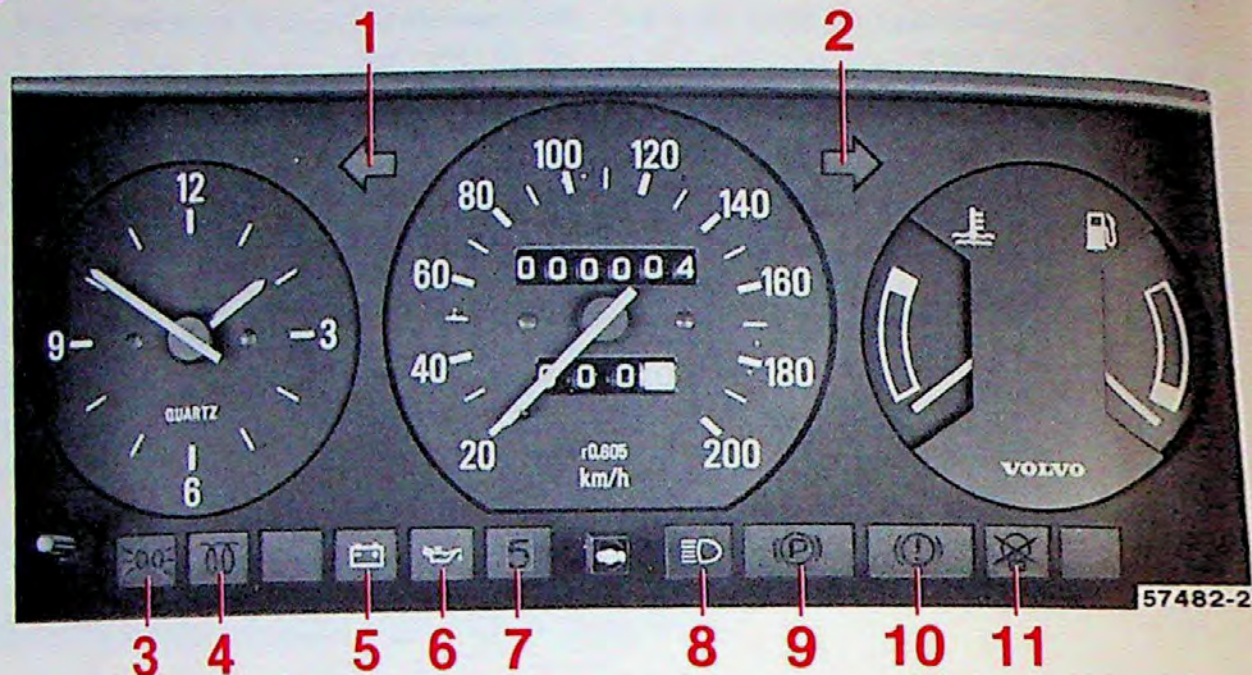
Deze wordt voor het opmeten van korte rijafstanden gebruikt. Het rechter cijfer geeft hectometers (100 meter) aan.

### **Knop om de dagteller op nul te zetten**

Druk de knop in om de dagteller op nul te zetten.

## Controle- en waarschuwingslampjes

- 1 Linker richtingaanwijzer
- 2 Rechter richtingaanwijzer
- 3 Verlichting brandt
- 4 Voorverwarmen (voorgloeien)  
Het controlelampje brandt, als de startsleutel in de rij-/voorgloeistand gedraaid wordt.
- 5 Dynamo laadt niet bij
- 6 Oliedruk te laag
- 7 Overdrive ingeschakeld (handgeschakelde versnellingsbak)
- 8 Grootlicht brandt
- 9 Parkeerrem aangetrokken
- 10 Remcircuit buiten werking
- 11 Een gloeilamp brandt niet meer



### Een gloeilamp brandt niet



Dit waarschuwingsstelsel voor een defecte gloeilamp wordt alleen ingebouwd voor Europese landen, waar de auto's geen herkenninglicht hebben. Het dient niet alleen voor het waarschuwen in geval van een defecte gloeilamp (over remlichten, achterlichten en dimlichten geschakeld), maar ook in geval van een defect remcircuit.

Nadat de motor aangeslagen is en het laadsysteem in werking is, gaan alle controle- en waarschuwingslampjes uit, met uitzondering van dat voor een defecte gloeilamp. Dit gaat

pas uit, als het rempedaal kort ingetrapt is en de remlichten zijn gaan branden.

Als het blijft branden, heeft de bedrading van de remlichtschakelaar naar de remlichten geen spanning, zodat de remlichten niet werken. Als na het vervangen van een kapotte gloeilamp het waarschuwingslampje blijft branden, moet ook de overeenkomstige lamp aan de andere kant vervangen worden.

## Deze waarschuwingslampjes mogen tijdens het rijden nooit branden!

Zij moeten echter gaan branden, als u vóór het starten het contact aanzet. Dan ziet u, dat de lampjes werken. Als de motor aangeslagen is moeten alle lampjes — met uitzondering van het waarschuwingslampje

voor de parkeerrem — uitgaan. Dit gaat uiteraard niet uit, voordat u de parkeerrem losgezet heeft.

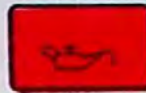
### De dynamo laadt niet bij



Het lampje brandt, als de dynamo niet bijlaadt. Als het lampje onder het rijden gaat branden, zit er een storing in de elektrische installatie of zijn de ventilatorriemen slecht gespannen. Zie voor de spanning van de ventilatorriemen pagina 93.

N.B! Als de ventilatorriemen stukgaan of zo slecht gespannen zijn, dat de dynamo niet bijlaadt, gaan niet alleen dit lampje, maar ook de waarschuwingslampjes 9, 10 en 11 branden. Dit komt door speciale wettelijke voorschriften in bepaalde landen en is dus heel normaal.

### Oliedruk te laag



Als het lampje onder het rijden brandt, is de oliedruk van de motor te laag. Zet de motor onmiddellijk af en controleer het oliepeil in de motor.

Na zeer snel rijden kan het lampje gaan branden, als de motor weer stationair loopt. Dit is heel normaal, als het maar uitgaat, wanneer het motortoerental opgevoerd wordt.

### Een remcircuit buiten werking



Als het waarschuwingslampje onder het rijden brandt en het rempedaal iets lager dan normaal pakt, is een van de circuits van de voetrem buiten werking.

**Sta onmiddellijk stil, ga uit de auto en controleer het peil in het remvloeistofreservoir** (waar dit zit, ziet u op pag. 82, 83 of 84).

Als het reservoir **leeg** is, mag u niet verder rijden, maar moet de auto ter controle en reparatie van de lekkage naar een werkplaats gesleept worden!

Als er nog vloeistof in het reservoir zit: rijd ter controle onmiddellijk met de auto naar een werkplaats.

### Controlelampje, voorverwarmen



Als de contactsleutel in de rij-/gloeistand gedraaid wordt en dit lampje brandt, geeft dit aan dat de gloeibougies (één in elke cilinder van de motor) ingeschakeld zijn.

Als het lampje uitgegaan is, kan de motor gestart worden.

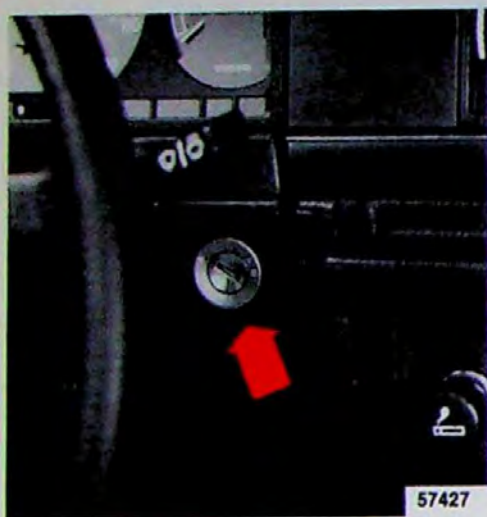
De voorverwarmingstijd wordt door de motor-temperatuur bepaald. Hoe kouder de motor, des te langer duurt het. Als de motor warm is, gaat het lampje maar een paar seconden branden of in het geheel niet.

### Parkeerrem aangetrokken



Het lampje brandt, als de parkeerrem (handrem) aangetrokken is.

## Start-/stuurslot



Start- en stuurslot

Als de sleutel zwaar draait, staan de voorwielen zo dat het stuurslot onder spanning staat. Draai het stuur een beetje heen en weer, terwijl aan de sleutel gedraaid wordt, dan gaat het gemakkelijker.

Een zoemer gaat, als de sleutel in het startslot zit (of als de parkeerlichten, of koplampen branden) en het bestuurdersportier geopend wordt.



### 0 Vergrendelingsstand

Met het stuurslot wordt het stuur vergrendeld, als de sleutel uit het slot gehaald wordt.



### I Tussenstand

Bepaalde elektrische componenten (b.v. kachelaanjager, sigare-aansteker) zijn ingeschakeld.



### II Rij-/voorgloeistand

Dit is de stand van de sleutel onder het rijden en tijdens voorverwarmen („voorgloeien“), voordat de motor gestart wordt.



### III Startstand

De startmotor wordt ingeschakeld.

Laat de sleutel los, zodra de motor aangeslagen is. De sleutel veert dan automatisch in de rijstand terug.

## Richtingaanwijzers, groot/dimlicht-schakelaar en grootlicht-„signaal“

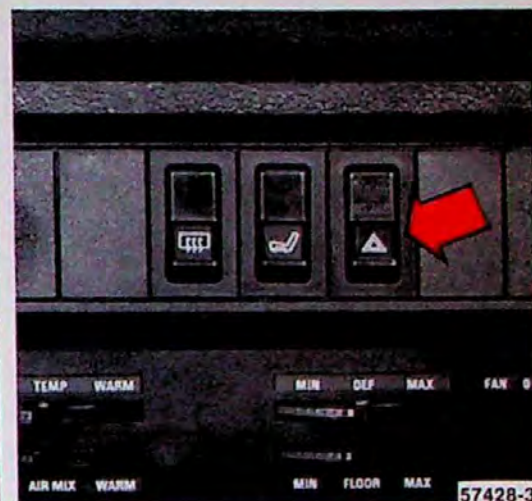


Richtingaanwijzers



Groot- en dimlichtschakelaar

## Waarschuwingssnipperlichten



Knipperlichten

### 1 Drukpuntsstand

Bij bochten met een geringe stuuruitslag (verwisselen van rijbaan, passeren) moet het hendeltje iets omhoog of omlaag gebracht en met de vinger vastgehouden worden. Het hendeltje gaat onmiddellijk in de neutrale stand terug, als het losgelaten wordt.

### 2 Normale bochten

### 3 Groot/dimlicht-schakelaar (koplampen branden)

Trek het hendeltje naar het stuur en laat het weer los. De koplampen gaan van grootlicht op dimlicht over en omgekeerd.

### 3 Grootlicht-„signaal“ (koplampen branden niet)

Trek het hendeltje voorzichtig naar het stuur (totdat een lichte weerstand voelbaar is). Het grootlicht brandt, totdat het hendeltje weer losgelaten wordt.

De knipperlichten (alle vier richtingaanwijzers knipperen) moeten gebruikt worden, als men gedwongen is om de auto zo stil te zetten of te parkeren, dat het verkeer daardoor in gevaar gebracht of gehinderd wordt.

**Denk hieraan:** de wettelijke bepalingen voor het gebruik van waarschuwingssnipperlichten verschillen van land tot land.

Als in de richtingaanwijzers een gloeilamp stukgegaan is, is dit merkbaar aan het controlelampje, omdat dit veel sneller dan normaal knippert.

## Ruitwissers en -sproeiers, koplampwissers en -sproeiers



Hendelstanden ruitwissers

### 1 Intervalwissen

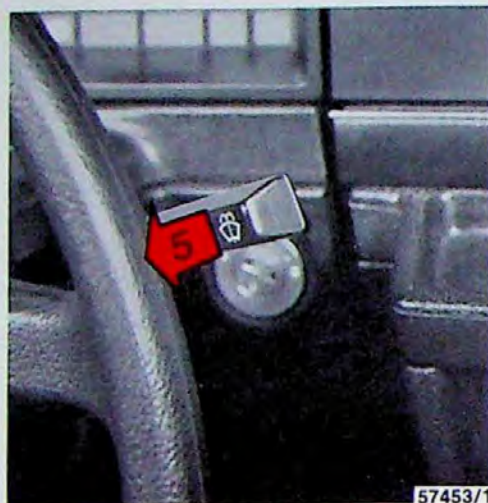
Dit wordt gebruikt bij het rijden in b.v. nevel of mist. De wissers maken ongeveer 1 slag per 6 seconden.

### 2 Drukpuntsstand

Als u de wissers slechts een of een paar slagen wilt laten maken (b.v. bij motregen) moet het hendeltje in de drukpuntsstand gebracht en met de vinger in deze stand gehouden worden. De wissers blijven in de ruststand, als het hendeltje losgelaten wordt.

### 3 Ruitwissers, normale snelheid

### 4 Ruitwissers, hoge snelheid



Hendelstand sproeiers/koplampwissers

### 5 Ruitesproeiers + koplampwissers/-sproeiers

Met het hendeltje in deze stand gaan ook de ruitwissers werken en maken nog 2-3 slagen, nadat het hendeltje losgelaten is.

**N.B.** De koplampwissers hebben een beveiliging tegen overbelasting die gaat werken, als de wisserbladen, b.v. door ijsafzetting, geblokkeerd worden.

Draai de startsleutel in de 0-stand en verwijder het ijs. Na ca 1 minuut wordt, met de startsleutel in de 0-stand, de beveiliging tegen overbelasting uitgeschakeld.

## Achterrauitwischer/-sproeier, 5-deurs model



Bediening achterrauitwischer

De achterrauitwischer/-sproeier wordt bediend met de schakelaar buiten op het hendeltje, zoals de afbeelding hierboven laat zien.

### 1 Achterrauitwischer

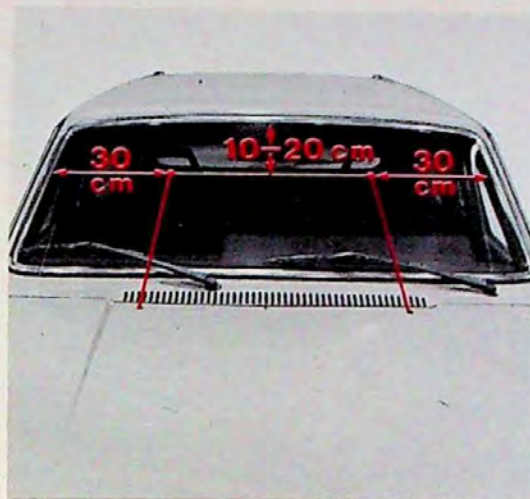
### 2 Intervalstand (bepaalde modellen)

Met de knop in deze stand maakt de achterrauitwischer elke 15 seconden één slag.

### 3 Achterrauitsproeier

Als de knop ingedrukt wordt, gaat ook de wisser werken. Als de knop losgelaten wordt, maakt de wisser nog 2-3 slagen (bepaalde modellen).

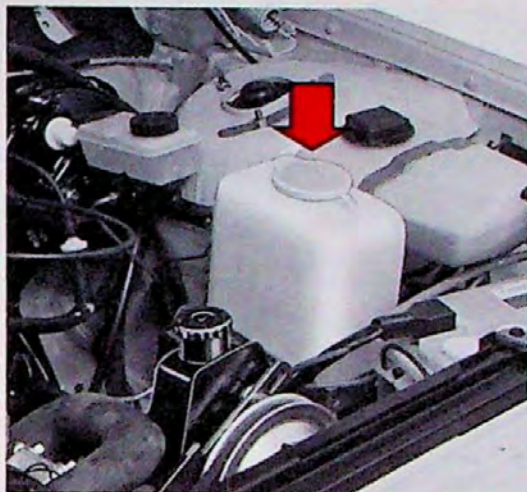
## Sproeiers afstellen



*Stel de stralen zo af*

Steek een 0,6 mm dik metaal draadje in de sproeiers en draai deze zo, dat de stralen de voorruit raken, zoals de afbeelding laat zien. Een speld mag niet gebruikt worden, omdat deze conisch is en de sproeiers zo kan beschadigen dat de stralen te breed worden.

## Vloeistofreservoir



*Dop van het vloeistofreservoir*

De ruitesproeiers, achterrauitsproeier en koplampsproeiers hebben hetzelfde vloeistofreservoir. Dit zit onder de motorkap en heeft een inhoud van circa ca 6 liter. Gebruik in de winter een middel tegen bevriezing, zodat de vloeistof in het reservoir en in de slangen niet bevroert.

## Koplampen en parkeerlichten



*Bediening van de verlichting*

### **0** Contactsluutel in stuurslotstand

Alle verlichting uitgeschakeld.

### **☰☯** Parkeerlichten

De parkeerlichten mogen alleen bij parkeren, nooit onder het rijden, gebruikt worden.

### **☰☯** Koplampen

De koplampen (+ parkeerlichten, achterlichten, kentekenplaatverlichting en instrumentenverlichting) branden.

Zet de koplampen aan, als u in het donker of overdag bij slecht zicht rijdt.

## Mistachterlamp



*Schakelaar mistachterlamp*

De mistachterlamp is aanzienlijk sterker dan de gewone achterlichten en moet bij het rijden met zeer slecht zicht gevuurd worden. (De koplampen moeten branden, anders kan de mistachterlamp niet branden).

Als de mistachterlamp brandt, brandt het controlelampje in de schakelaar.

Het is in bepaalde landen **niet toegestaan** om met een mistachterlamp te rijden.

## Instrumentenverlichting



*Regelbare weerstand instrumentenverlichting*

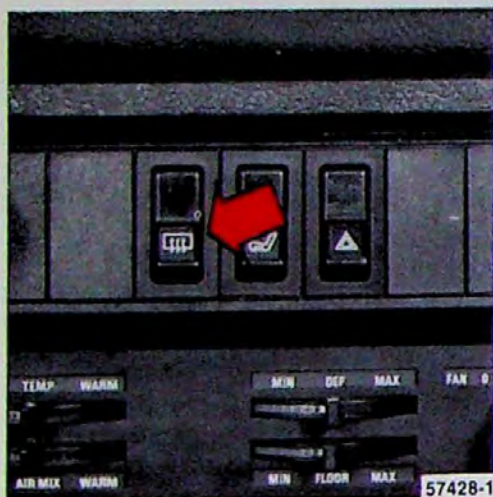
Rechtsom draaien:

sterkere instrumentenverlichting

Linksom draaien:

zwakkere instrumentenverlichting

## Elektrisch verwarmde achterraut



Schakelaar achterrautverwarming

Gebruik de elektrische achterrautverwarming om ijs en aanslag op de achterraut te verwijderen. Schakel de verwarming uit, als de ruit vrij van ijs en aanslag is, om de elektrische installatie niet onnodig te belasten.

Leg geen voorwerpen zo neer, dat de verwarmingsdraden aan de binnenkant van de ruit kunnen beschadigen. Wees bij het schoon- en droogmaken van de ruit voorzichtig om b.v. de draden niet met een ring te beschadigen.

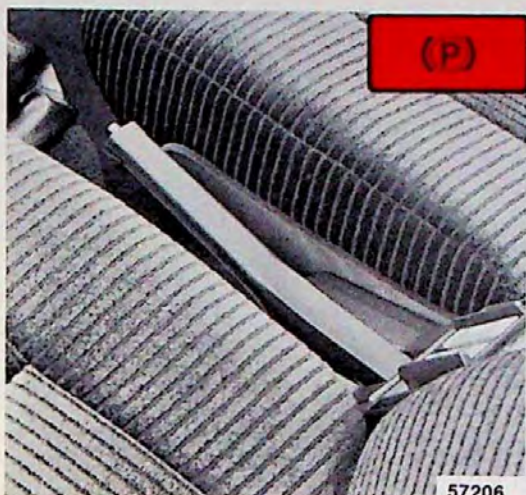
## Elektrisch verwarmde bestuurdersstoel



Schakelaar bestuurdersstoel

De bestuurdersstoel heeft een elektrisch verwarmde zitting en rugleuning. Met de schakelaar zet u de verwarming aan waarna deze met een thermostaat geregeld wordt: deze schakelt onder circa +15°C in en bij circa +35°C uit.

## Parkeerrem (handrem)



Parkeerremhendel

57206

Gebruik bij het parkeren altijd de parkeerrem, want dan werkt deze het beste.

Als de parkeerrem aangetrokken is, brandt het waarschuwingslampje in het instrumentenpaneel.

Zet de parkeerrem los door de hendel iets omhoog te trekken en de knop in te drukken. De parkeerrem werkt op de achterwielen.

## Sigare-aansteker



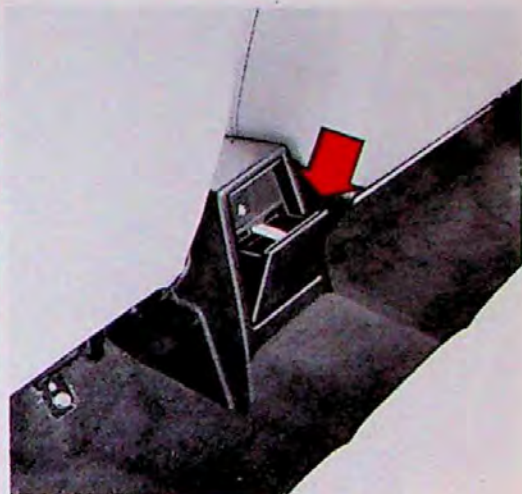
Sigare-aansteker

Asbakje

57430

Druk de aansteker in, als deze moet worden gebruikt. Als hij warm genoeg geworden is (na ca 6-8 seconden), veert hij automatisch naar buiten.

## Asbakjes



Asbakje, achter

Als een asbakje geleegd moet worden, moet het helemaal uitgetrokken, de lip omlaaggedrukt en het asbakje verwijderd worden.

## Elektrisch bediende raammechanismen (extra uitrusting)



De elektrisch bediende raammechanismen worden met de schakelaars in de armsteunen van de portieren bediend. De afbeelding hierboven laat de armsteun van het bestuurdersportier zien.

Om de raammechanismen te kunnen bedienen moet de start sleutel in de „rijstand“ staan. De ramen gaan omlaag, als op het achterste deel van de schakelaar wordt gedrukt, en zij gaan omhoog door op het voorste deel van de schakelaar te drukken.

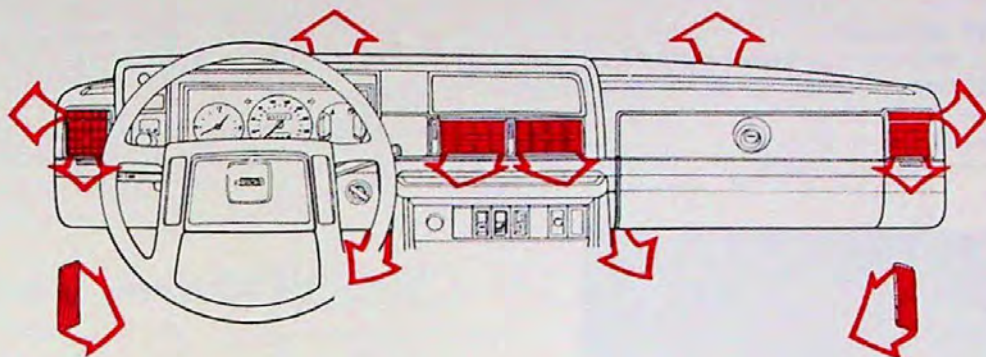


Vergrendeling voor de raammechanismen achter

Bij auto's met ook voor de achterportieren elektrisch bediende raammechanismen kunnen de achterste raammechanismen voor de achterbankpassagiers vergrendeld worden met een knop. Zie de afbeelding.

- De ramen van de achterportieren kunnen met de schakelaar van het betreffende portier en met de schakelaar van het bestuurdersportier bediend worden.
- De ramen van de achterportieren kunnen **alleen vanaf het bestuurdersportier** en dus niet met de schakelaars van de achterportieren bediend worden.

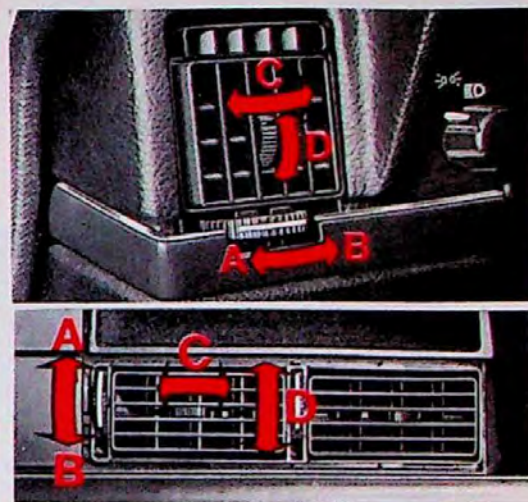
## Verwarming en ventilatie



Het verwarmingssysteem bestaat in drie verschillende varianten: Standaard, Combined-unit en Airconditioning. Op de volgende vier pagina's worden de drie verwarmingssystemen elk afzonderlijk uitvoerig beschreven. Tegelijkertijd worden adviezen voor het gebruik ervan gegeven.

Uit bovenstaande afbeelding blijkt, hoe de blaasmonden van het verwarmingssysteem aangebracht zijn. Bij de voorstoelen zijn er bovendien bij de voeten twee frisse-luchtinlaten. Deze kunnen elk met een eigen handgreep geopend en gesloten worden (naar voren = open; naar achteren = dicht).

## Blaasmonden



*Blaasmonden*

- A dicht
- B open
- C luchtstroom opzij gericht
- D luchtstroom omhoog gericht

Denk eraan, dat de vier blaasmonden verschillend werken. De hoeveelheid lucht uit de twee buitenste blaasmonden kan met de defrosterhendel geregeld worden. De hoeveelheid lucht uit de beide middelste kan echter alleen geregeld worden met het verticale wielje naast de blaasmond.

## Verwarmingssysteem „Standaard“

### TEMP

Links (COOL) = koud  
Rechts (WARM) = warm

### DEF (defroster)

Luchtstroom naar de voorruit en naar de **twee buitenste blaasmonden** met de defrosters voor de zijramen.

Links (MIN) = dicht  
Rechts (MAX) = open



### FAN (luchtaanjager)

0 = uitgeschakeld  
3 = vol vermogen

### AIR MIX (luchtmengsel)

Luchtstroom naar de **twee middelste blaasmonden**.

Links (COOL) = koude verse lucht  
Rechts (WARM) = verwarmde verse lucht  
Koude en verwarmde verse lucht kunnen worden gemengd tot de gewenste temperatuur, maar niet warmer dan waarop de TEMP-bediening is ingesteld.

### FLOOR (vloer)

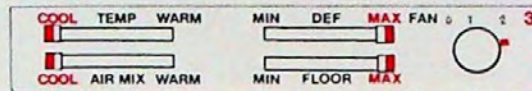
Links (MIN) = geen luchtstroom naar de vloer  
Rechts (MAX) = geheel open voor luchtstroom naar de vloer

## Om de grootste warmte te krijgen:



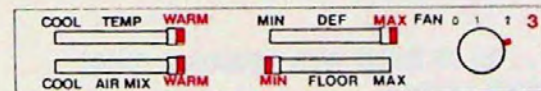
Sluit alle blaasmonden op het dashboard en de frisse-luchtinlaten bij de voeten.

## ... en om de grootste koelte te krijgen:



Om optimale koele ventilatie te krijgen moeten de frisse-luchtinlaten bij de voeten helemaal open staan en moet de snelheid van de lucht-aanjager worden verminderd.

## ... en om beslagen ruiten zo snel mogelijk schoon te krijgen:

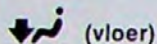


Sluit ook de blaasmonden op het dashboard en de frisse-luchtinlaten bij de voeten.  
Zorg ervoor, dat er geen sneeuw op het rooster voor de voorruit ligt.

## Verwarming en ventilatie „Combined-unit“ (bepaalde modellen)

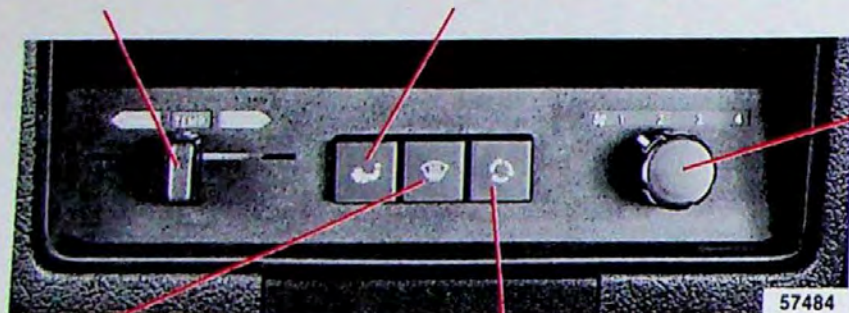
### TEMP

Links = koud  
Rechts = warm



(vloer)

Niet ingedrukt = geen luchtstroom naar de vloer  
Ingedrukt = volle luchtstroom naar de vloer



(defroster)

Niet ingedrukt = zwakke defrosterwerking  
Ingedrukt = defroster geheel open



(recirculatie)

Is alleen bedoeld om te gebruiken bij auto's met airconditioning. Moet niet bij het op temperatuur brengen worden gebruikt.





(luchtaanjager)

De luchtaanjager heeft 4 snelheden + een stand 0.

### Zo krijgt men het het warmst:

TEMP — hendel naar rechts

 — knop ingedrukt


 — bediening in stand 3 (evt. 4)


Alle blaasmonden dicht

Sluit de luchtinlaten bij de voeten.

### ... en zo krijgt men beslagen ruiten weer schoon:

TEMP — hendel naar rechts

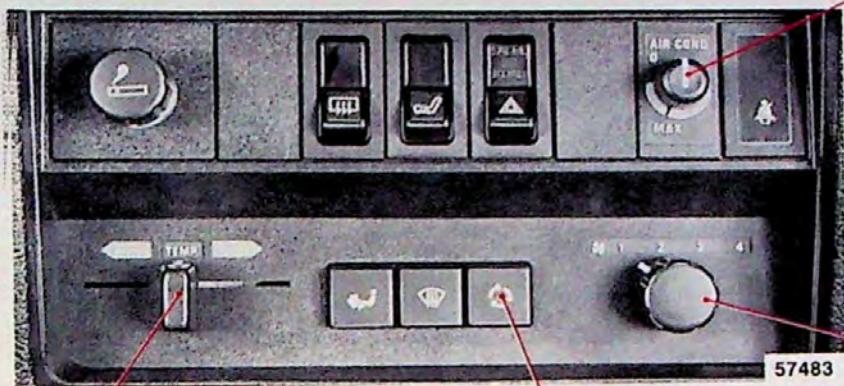
 — knop ingedrukt

 — bediening in stand 4

Alle blaasmonden dicht

Sluit de luchtinlaten bij de voeten.  
Zorg ervoor, dat er geen sneeuw op het rooster voor de voorruit ligt.

## Airconditioning (bepaalde modellen)



### TEMP

Wanneer de air-conditioning gebruikt wordt, moet de bedieningshendel helemaal naar links staan.



### (recirculatie)

Moet tijdens de afkoelperiode ingedrukt zijn en ook als de buitentemperatuur hoog en/of de lucht erg vochtig is.

### AIR COND (compressor)

Start de compressor door de knop naar rechts te draaien tot MAX. Wordt snel afkoelen gewenst, b.v. wanneer de wagen geparkeerd heeft gestaan en erg warm is, draai dan de knop in het rode veld tot voorbij MAX. Wanneer de gewenste temperatuur bereikt is, moet de knop tot in het blauwe veld teruggedraaid worden.

**N.B!** Bij rijden op buitenwegen en autosnelwegen moet de knop steeds in het blauwe veld staan. Als deze echter in het rode veld staat, kan ijsvorming in de installatie optreden met een minder goede werking als gevolg.





### (luchtaanjager)

Stand 4 voor snel afkoelen.

### Om de grootste koelte te krijgen

**N.B!** De ramen van de auto en de luchtinlaten bij de voeten behoren gesloten te zijn.

De knoppen  en  moeten niet ingedrukt zijn! Alle lucht komt de auto binnen via de blaasmonden in het dashboard. De blaasmonden moeten vanzelfsprekend open staan.

**Een wenk:** Om beslagen ruiten snel weer schoon krijgen kan de airconditioning heel goed worden gebruikt, zelfs als het buiten relatief koud is, omdat de airconditioning het vocht afscheidt uit de lucht die in de auto stroomt.

Laat de installatie ieder jaar in een Volvo garage controleren.



## **Interieur, portieren, kofferdeksel, achterklep, schuifdak**

Op de twaalf volgende pagina's worden b.v. stoelen, autogordels, portieren behandeld:

<b>achteruitkijkspiegels, binnen en buiten</b>	<b>26</b>
<b>binnenverlichting, schuifdak</b>	<b>27</b>
<b>voorstoelen</b>	<b>28</b>
<b>kinderen in de auto</b>	<b>29</b>
<b>autogordels</b>	<b>30</b>
<b>portieren en sloten</b>	<b>32</b>
<b>motorkap</b>	<b>32</b>
<b>kofferdeksel, achterklep</b>	<b>33</b>
<b>kinderveiligheidsslot</b>	<b>34</b>
<b>bagageruimte</b>	<b>35</b>
<b>bagageruimte, 5-deurs modellen</b>	<b>36</b>
<b>vervoer van lange lading, brandstoftankklep</b>	<b>37</b>

## Binnenspiegel

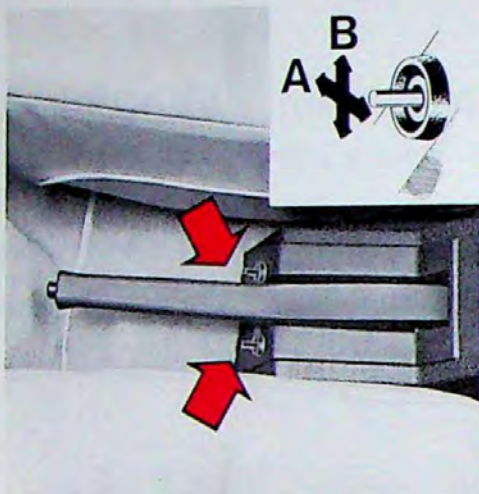


B = anti-verblindingsstand

53450

- A Normale stand
- B Anti-verblindingsstand. Gebruik deze, als u last van de koplampen van de auto achter u heeft.

## Buitenspiegels, elektrisch instelbaar



Schakelaar buitenspiegel

- A zijdelings instellen
  - B hoogte-instelling
- De knoppen zijn tussen de voorstoelen, aan weerskanten van de parkeerremhendel, aangebracht.

## Buitenspiegels, met de hand instelbaar



Instellen handbediende buitenspiegels

- A zijdelings instellen
- B hoogte-instelling

Gebruik geen stalen schraper om ijs van de spiegels te verwijderen, omdat het spiegelglas kan krassen!

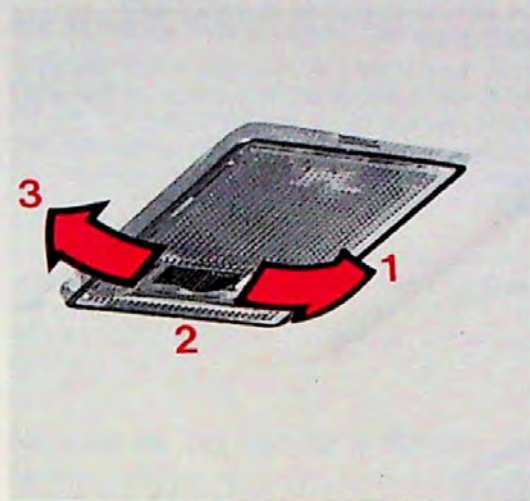
Bepaalde modellen hebben aan de bestuurderskant een buitenspiegel,

waarvan de buitenste helft van het spiegelglas een „groothoekspiegel” is die de „dode hoek” elimineert.

Denk eraan, dat de spiegel een verkeerd beeld van hoeken en afstanden geeft!

Stel de spiegels goed in, voordat u gaat rijden!

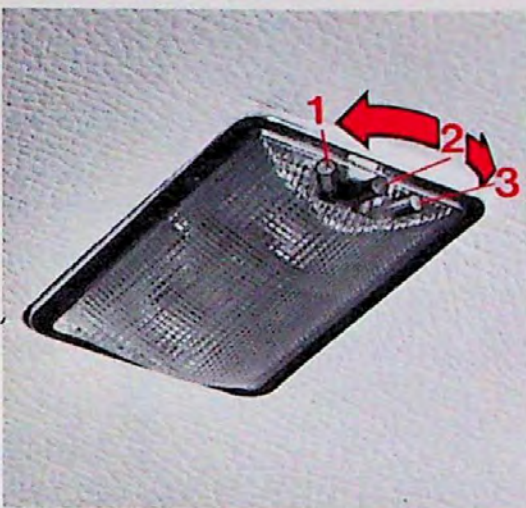
## Binnenverlichting 4-deurs modellen



*Schakelaar binnenverlichting*

- 1 Verlichting brandt
- 2 Verlichting is uit
- 3 Lampje gaat branden, als een van de portieren geopend wordt.

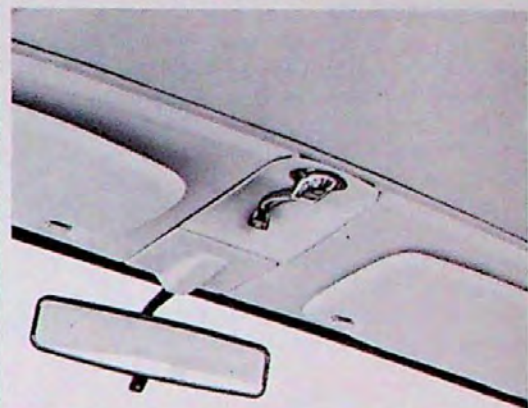
## Binnenverlichting 5-deurs modellen



*Schakelaar binnenverlichting*

- 1 Verlichting brandt
- 2 Verlichting is uit
- 3 Lampje gaat branden, als een van de portieren geopend wordt.

## Schuifdak (bepaalde modellen)



*Slingertje voor schuifdak*

Klap het slingertje omlaag en draai om te openen linksom en om te sluiten rechtsom

**Uit veiligheidsoverwegingen moet tijdens het rijden het slingertje altijd omhooggeklapt zijn.**

## Voorstoelen

### Hoogte-instelling

De voor- en achterkant van de bestuurdersstoel kunnen elk met een hendeltje in drie verschillende hoogten gesteld worden.

Bij het achterste hendeltje komt u het gemakkelijkst vanaf de achterbank.

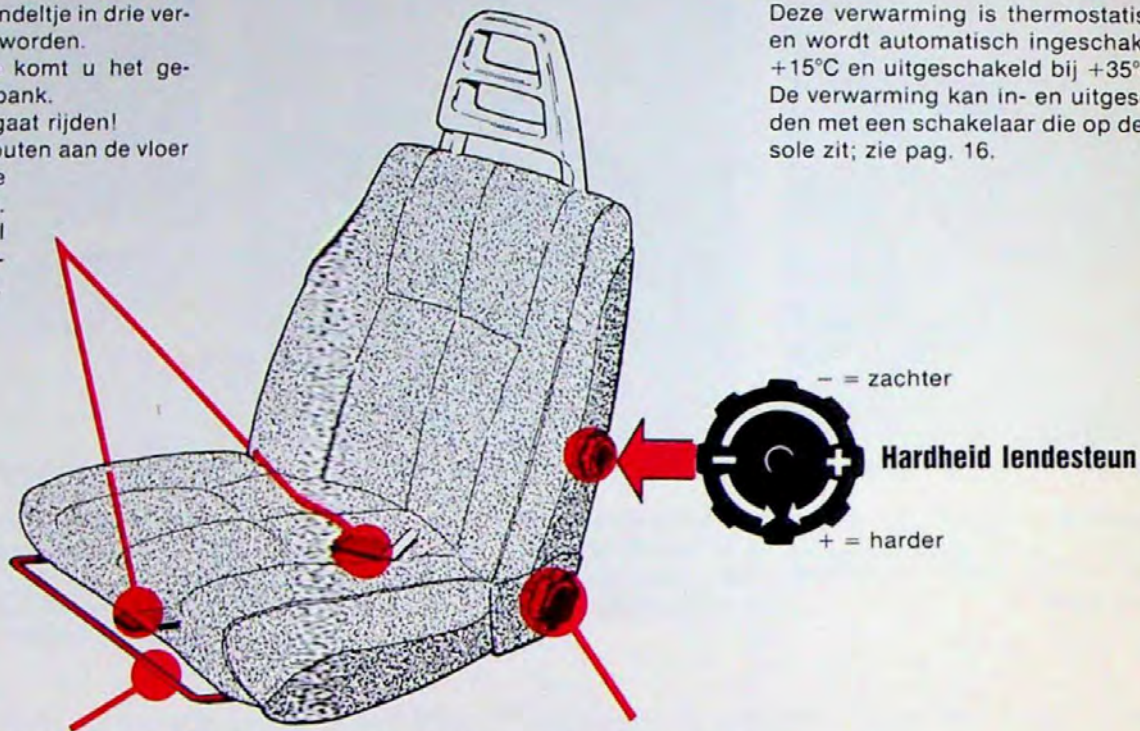
Verstel de stoel, **voordat** u gaat rijden!

De passagiersstoel is met bouten aan de vloer bevestigd. Om de hoogte in te stellen is gereedschap nodig. Overigens heeft deze stoel dezelfde instelmogelijkheden als de bestuurdersstoel.

### De bestuurdersstoel is elektrisch verwarmd

Deze verwarming is thermostatisch geregeld en wordt automatisch ingeschakeld beneden +15°C en uitgeschakeld bij +35°C.

De verwarming kan in- en uitgeschakeld worden met een schakelaar die op de middenconsole zit; zie pag. 16.



**Verstelknop hellingshoek rugleuning**

### Lengte-instelling

Als de beugel omhooggetrokken wordt, kan de stoel naar voren of naar achteren geschoven worden. Controleer na het verstellen of de stoel goed geblokkeerd is.

## Kinderen in de auto

### Ook kinderen moeten goed zitten — en veilig!

Een volwassene met de autogordel om is in een Volvo zeer goed beschermd bij een botsing of een ander ongeluk.

Om uw kinderen dezelfde goede bescherming te kunnen geven volgen hier adviezen over de plaats van kinderen in de auto.

**Denk eraan dat een kind, ongeacht de leeftijd en grootte, nooit „los“ in de auto mag zitten. En laat ook nooit een kind bij een passagier op schoot zitten!**

In veel landen is het wettelijk voorgeschreven, hoe kinderen in de auto geplaatst mogen worden. Informeer hiernaar in het land, waarheen u wilt gaan.

Welke bescherming het doelmatigst is, hangt af van de lichaamsgrootte van het kind:

### Een baby die nog zo klein is dat deze niet kan zitten

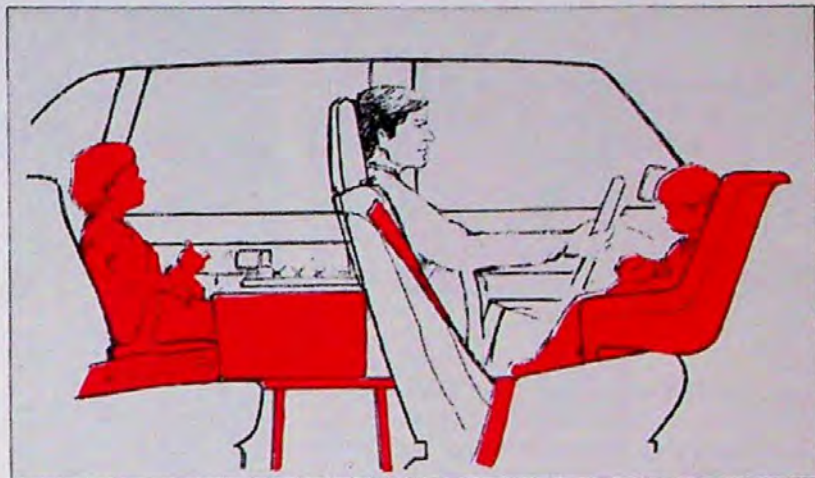
Het kind moet in een wieg, kinderwagenbak of iets dergelijks op de achterbank liggen met het hoofdje naar het midden van de auto gekeerd. De wieg of de bak moet zo „geborgd“ worden, dat deze bij afremmen niet op de vloer valt; dit kan gedaan worden met de autogordels van de achterbank of door een Volvo kinderzitje te gebruiken; zet de wieg of de bak hierop en zet deze met b.v. kussens of een deken vast, zodat deze niet kan bewegen.

Het kinderzitje is bij uw Volvo-dealer verkrijgbaar.

### Kinderen vanaf de leeftijd dat zij kunnen zitten tot een lengte van ongeveer 117 cm (circa 18 kg)

U kunt het beste de Volvo-veiligheidsstoel gebruiken die naar achteren wijst. Deze is bij uw Volvo-dealer verkrijgbaar. De stoel wordt op de passagiersstoel of de achterbank vastgezet. In beide gevallen moet de stoel vastgezet worden met de autogordel van de passagiersstoel, ook al wordt de stoel niet gebruikt, zodat de kinderstoel bij een zware botsing niet kan losschieten.

Hoe u de kinderstoel moet vastzetten, blijkt uit de instructies die bij de stoel geleverd worden.



*Volvo's veiligheidsstoel, kinderzitje en kinderkussens zijn bij uw Volvo-dealer verkrijgbaar*

### Kinderen langer dan 117 cm (zwaarder dan circa 18 kg)

Als het kind uit de kinderstoel gegroeid is, moet het op een Volvo-kinderkussen — bij de Volvo-dealer verkrijgbaar — op de achterbank zitten en de gewone rolgordel van de auto gebruiken.

Dit kussen is speciaal voor dit doel gemaakt en het zorgt ervoor dat de middelste band van de autogordel zo laag mogelijk om de heupen komt, hetgeen een goede bescherming waarborgt.

Op de volgende pagina wordt het gebruik van de autogordels uitvoerig behandeld.

## Gebruik bij het rijden altijd de autogordel



Twee herinneringslampjes, een op de middenconsole en een tussen de voorstoelen, knippen, als u met de auto rijdt zonder dat u zelf en de passagier op de voorstoel de autogordel omgedaan hebben.

Zelfs sterk afremmen kan ernstige gevolgen hebben, als de autogordel niet gebruikt wordt! Zeg tegen alle passagiers dat ook zij de autogordel moeten gebruiken! In geval van een ongeluk worden anders degenen die op de achterbank zitten tegen de rugleuning van de voorstoelen geslingerd. Daardoor worden de autogordels van de voorstoelen zwaarder belast dan waarvoor zij bestemd zijn. Alle personen in de auto kunnen dan letsel oplopen. De voorstoelen en de twee buitenste plaatsen op de achterbank hebben „rolgordels“! Deze moet u als volgt gebruiken: trek de autogordel heel langzaam uit en zet deze vast



Autogordel voorstoel vastzetten

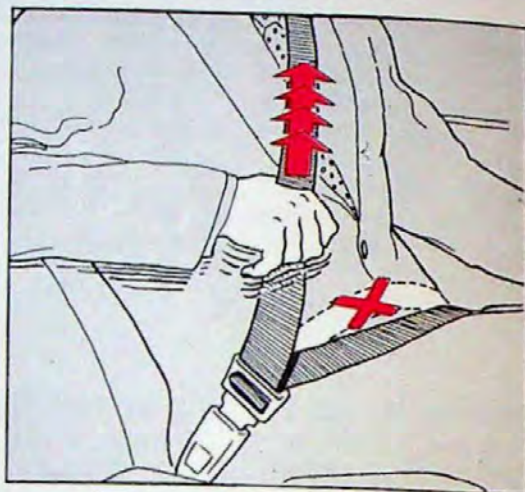
door de borglip in de sluiting te steken. Een sterke „klik“ geeft aan dat de autogordel vergrendeld is.

Normaal is de autogordel „niet vergrendeld“ en kunt u zich onbelemmerd bewegen.

De autogordel kan dus niet losgetrokken worden:

- als de gordel te snel uitgetrokken wordt
- bij afremmen en accelereren
- als de auto sterk overhelt
- bij het nemen van bochten.

Heupgordel strakker zetten



De heupgordel moet laag zitten

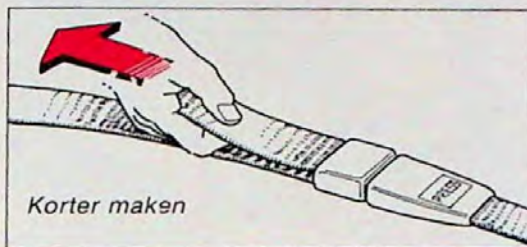
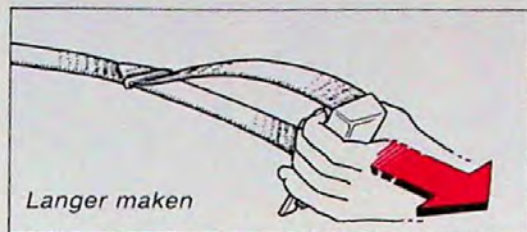
Het is voor een maximale bescherming van belang, dat de gordel goed tegen het lichaam ligt. Denk er daarom aan dat:

- de gordel niet scheef of gedraaid is
- de heupgordel laag zit (dus niet om de buik)
- de heupgordel strak om de heup zit door diagonaalsgewijs aan de gordel te trekken (zie de afbeelding).

Uiteraard is elke gordel slechts voor één persoon bestemd!

Om de autogordels los te maken moet op de rode knop van de sluiting worden gedrukt. Laet daarna de rol de autogordel geheel oprollen.

## Middelste gordel achterbank



Afstellen heupgordel achterbank

De middelste autogordel van de achterbank is een heupgordel. Deze moet altijd op de juiste lengte afgesteld worden.

### WAARSCHUWING!

Als de autogordel zwaar belast geweest is, zoals b.v. bij een botsing, moet de gehele autogordel door een nieuwe vervangen worden, d.w.z. compleet met rol, bevestigingen en blokkeerinrichting. Zelfs al lijkt de gordel niet beschadigd toch kan een deel van de beveiligende eigenschappen verloren gegaan zijn.

Vervang de autogordel ook, als deze erg gesleten of beschadigd is.

Verander of repareer de autogordel **nooit zelf**, maar laat dit door een Volvo-garage doen!

## Controleer af en toe de autogordels

Controleer of de autogordel niet tegen scherpe randen schuurt, de bevestigingsbouten wel goed aangetrokken zijn en de autogordel overigens in goede staat is.

Gebruik water en een synthetisch wasmiddel om de autogordel te reinigen.

De blokkerende werking van de rolgordel moet als volgt gecontroleerd worden:

- Pak de gordel vast en ruk er heel snel aan.
- Kijk of het van het verkeer kan en rem de auto van ca 50 km/uur sterk af of rijd in een kleine cirkel rond. Trek aan de autogordel. Bij deze proeven moet de autogordel **niet uitgetrokken kunnen worden!**

## Aanstaande moeders



De heupgordel moet laag zitten

Aanstaande moeders moeten de autogordel met oplettendheid gebruiken. Denk er altijd om de autogordel zo aan te brengen dat geen onnodige druk op de baarmoeder uitgeoefend wordt. De heupband van de driepuntsgordel moet laag zitten; zie de afbeelding.

## Portieren op slot en van het slot doen



De grote sleutel voor de portiersloten

De beide voorportieren kunnen met de sleutel op slot en van het slot gedaan worden.

Het portier is op slot bij ingedrukt knopje. Als de sleutel linksom (rechtsom bij het rechterportier) gedraaid wordt, komt het knopje omhoog en kan het portier geopend worden. Doe het portier op slot door eerst het knopje in te drukken en dan het portier dicht te doen.

### Laat de sleutel niet in de auto!

Om een portier dat op slot is van binnenuit te kunnen openen moet eerst het knopje omhooggetrokken worden.

Gebruik 's winters slotenolie om bevrozen te voorkomen.

Ontdooi het ijs door het slot of de sleutel te verwarmen. Breek de sleutel niet.

### WAARSCHUWING!

Laat de portieren tijdens het rijden niet op slot zijn (d.w.z. de vergrendelknopjes moeten omhooggetrokken zijn)! Bij een eventueel ongeluk kunnen dan de redders snel in de auto komen.

## Centrale vergrendeling

Bepaalde modellen hebben centrale vergrendeling. Dit betekent, dat alle portieren automatisch van het slot en op slot gedaan kunnen worden met het slot van het bestuurdersportier (en de achterklep bij 5-deurs modellen).

Als u het bestuurdersportier met het knopje op slot of van het slot doet, moet u het knopje wat sterker dan normaal omhoogtrekken of omlaagduwen om ook de overige portieren op slot of van het slot te doen.

U kunt aan de knopjes van de overige portieren zien of deze op slot zijn of niet.

## Motorkap



Trek aan de hendel...

... druk en open de motorkap

Trek aan de vergrendelingshendel (helemaal links onder het dashboard). U kunt horen dat het slot opengaat.

Til de motorkap een paar cm op, ga er met de hand onder en druk op de hendel van de veiligheidspal. Open de motorkap.

**Controleer na het dichtdoen of de motorkap goed vergrendeld is!**

## Kofferdekselslot



*De kleine sleutel voor het kofferdeksel*

Open het kofferdeksel door de sleutel rechtsom te draaien.

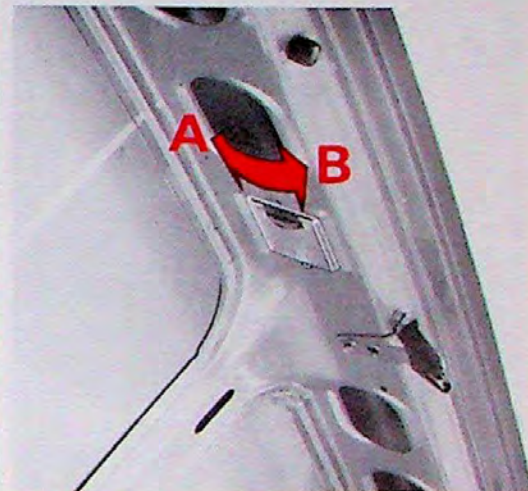
## Achterklepslot (5-deurs modellen)



*De grote sleutel voor de achterklep  
bij 5-deurs modellen*

**Van het slot doen:** Draai de sleutel linksom en laat deze naar de verticale stand terugveren.  
**Op slot doen:** Draai de sleutel rechtsom en laat deze naar de verticale stand terugveren.  
Als de auto centrale vergrendeling heeft, wordt de achterklep tegelijk met het bestuurdersportier op slot of van het slot gedaan.

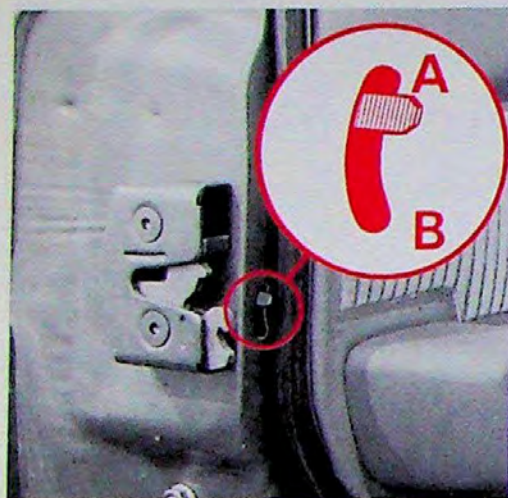
## Bagageruimteverlichting



*Schakelaarstanden*

- A Het lampje is altijd uit.
- B Het lampje brandt, als het kofferdeksel open is.

## Kinderveiligheidsslot

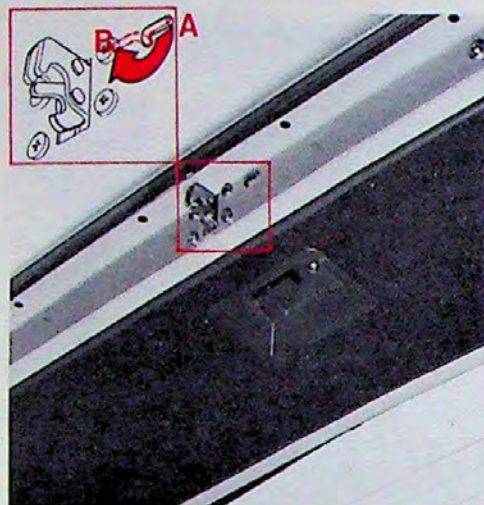


Achterportieren

De knop zit helemaal achteraan aan de binnenkant van de achterportieren en u kunt er alleen bijkomen, als het portier geopend is.

A Het portierslot werkt normaal.

B Het portier kan **van binnenuit niet** worden geopend.



Achterklep 5-deurs modellen

De kruk zit aan de onderkant van de achterklep en is bij geopende achterklep bereikbaar.

A Het portierslot werkt normaal

B Het portier kan **van binnenuit niet** worden geopend.

### **WAARSCHUWING!**

Denk eraan, dat met de knop in stand B de achterin zittende passagiers bij een eventueel ongeluk niet zelf uit de auto kunnen komen. **De achterportieren moeten dan van buitenaf geopend worden.**

## Bagageruimte



Gereedschapstasje

Steeksleutels  
10-11 mm en  
12-13 mm



Pijpsleutels  
voor wielmoeren  
en bougies

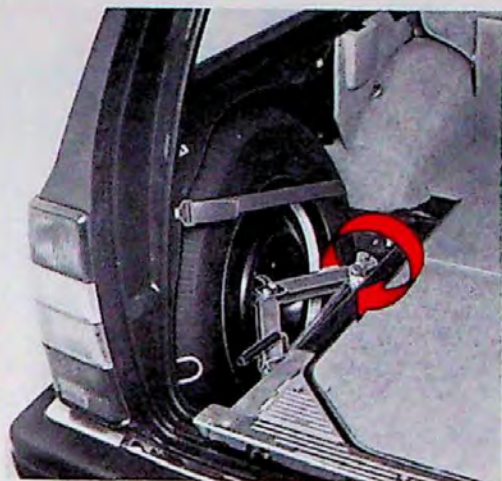
Hefboom voor pijpsleutel



(Kruiskop)schroevendraaier

57479

## Reservewiel, krik 5-deurs modellen



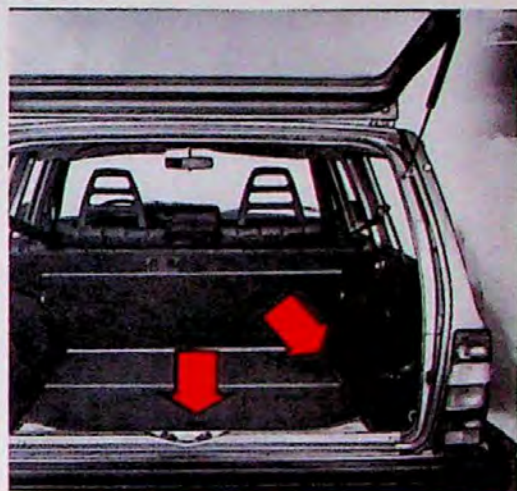
Reservewiel, krik 5-deurs modellen

Het reservewiel en de krik zitten achter de afdekplaat links in de bagageruimte. Neem de afdekplaat los door de beide clips een 1/4 slag te draaien.

Om gerammel van de krik te voorkomen moet deze tegen het reservewiel vastgezet worden; zie de afbeelding.

Als u de krik nodig heeft, moet u deze dus eerst losmaken door de bout een paar slagen linksom te draaien, voordat u de krik kunt verwijderen.

## Extra bergruimte



Bergruimten 5-deurs modellen

Onder de vloer van de bagageruimte zitten twee extra bergruimten. Een extra bankje, bedoeld om achterstevoren helemaal achter in de bagageruimte te monteren, is bij een Volvo-dealer verkrijgbaar.

## Achterbank opklappen



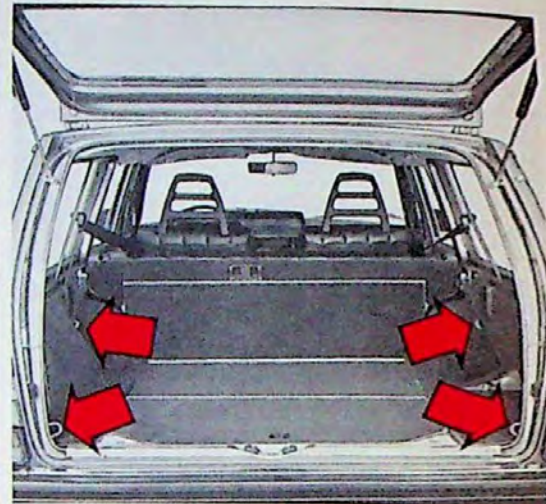
- Druk het hendeltje aan de voorkant van de achterbank omlaag.
- Pak de achterkant van de zitting vast en klap de zitting tegen de rugleuningen van de voorstoelen omhoog.
- Schuif de hendel op de rugleuning opzij en klap de rugleuning omlaag. Let erop, dat de autogordels goed komen te liggen, als de rugleuning en de zitting weer worden opgeklapt.

### WAARSCHUWING!

Laad nooit hoger dan de rugleuning!

Als u dit toch doet, kan de lading bij sterk afremmen of bij een botsing met kracht naar voren komen en u en uw passagiers ernstig letsel toebrengen.

## Verankeringsogen voor lading



Om op een eenvoudige en veilige manier grote en zware ladingen in de laadruimte te verankeren en tegelijk bij sterk afremmen of een botsing persoonlijk letsel te voorkomen zijn er zes ogen aangebracht waaraan riemen kunnen worden vastgezet. Hiervan zijn er vier zichtbaar op de afbeelding. De andere twee ogen bevinden zich onder de zitting van de achterbank. Bij uw Volvo-dealer kunt u riemen kopen die bij de ogen passen.

## Luikje voor „lange lading“



*Lange lading altijd vastzetten*

Door een luikje in de achterbank kan „lange lading“ worden meegenomen. Om de bekleding niet vuil te maken kan een zak voor lange lading, b.v. ski's gebruikt worden. **N.B!** Het luikje is alleen voor lichte lading (b.v. ski's). Maximumlengte 2 meter en maximumgewicht 15 kg.

### **WAARSCHUWING!**

Veranker de lading b.v. met de middengordel om de neergeklapte armsteun; zie de afbeelding. Bij sterk afremmen kan anders de lading gaan schuiven en personen in de auto letsel toebrengen. Bescherm scherpe randen met iets zachts.

### **WAARSCHUWING!**

Zet de motor af en trek de parkeerrem aan bij het laden of lossen van lange voorwerpen! In ongunstige gevallen kan de lading tegen de versnellingshendel of de keuzehendel komen en deze in een of andere rijstand zetten, waardoor de auto kan gaan rollen.

## Brandstof tanken



De tankdop zit achter de klep in het linker achterspatscher. Hang bij het tanken de dop in de houder aan de binnenkant van de klep. Breng na het tanken de tankdop weer aan en draai deze tot u een „klik“ hoort. De Volvo-dealers hebben voor alle Volvo-modellen een afsluitbare tankdop. Op pagina 82 en 98 wordt de brandstof behandeld. De tank heeft een inhoud van ca 60 liter.

## Starten en rijden

In dit hoofdstuk wordt hetgeen met rijden te maken heeft behandeld, zoals b.v. het starten van de motor, het schakelen, het slepen, het rijden met een caravan, enz.; zie hiervoor de pagina's:

„inrijden“	38
zuinig rijden	39
motor starten	40
schakelen met handgeschakelde versnellingsbak	42
schakelen met automatische versnellingsbak	43
om aan te denken	45
slepen	46
starten met startkabels	47
denk hierom bij de remmen	48
wenken voor het rijden met een caravan	49
maatregelen voor de winter	50
maatregelen voor lange reizen	51
lange tijd niet gebruiken	52

### Een nieuwe auto moet worden „ingereden“!

Als uw auto nieuw is, adviseren wij u om wat kalm aan te doen en de mogelijkheden van de auto gedurende de eerste 2000 km niet geheel te gebruiken.

Overschrijd de volgende snelheden niet:

	Voor de eerste 1000 km	Tussen 1000 en 2000 km
1e versnelling	30 km/uur	35 km/uur
2e versnelling	55 km/uur	65 km/uur
3e versnelling	80 km/uur	100 km/uur
4e versnelling	110 km/uur	130 km/uur
5e versnelling (overdrive)	130 km/uur	150 km/uur

Maar rijd ook niet te langzaam in een hoge versnelling, d.w.z. laat de motor niet zwoegen, en gebruik de eerste 2000 km de kick-down niet, als de auto een automatische versnellingsbak heeft.

## Zuinig rijden

### Rijd anticiperend

Zuinig rijden wil zeggen anticiperend en soepel rijden en de rijstijl en de snelheid aan de bestaande situatie aanpassen.

Denk hierbij aan het volgende:

- Laat de motor zo snel mogelijk warm worden! Dat wil zeggen: laat niet de motor stationair lopen, maar begin zo snel mogelijk met geringe belasting te rijden. Een koude motor verbruikt veel meer brandstof dan een warme — twee tot drie maal meer — en bovendien slijt de motor sneller.
- Rijd liefst geen korte afstanden, omdat dan de motor nooit warm kan worden.
- Rijd soepel! Vermijd snel onnodig accelereren en sterk afremmen.
- Verlaag bij het rijden op buitenwegen en autosnelwegen de snelheid een beetje; dit kan 30% brandstof besparen.
- Rijd niet met een onnodige zware lading in de auto.
- Rijd niet langer op winterbanden, als de wegen schoon en droog geworden zijn. Dit kan een besparing van 5% geven.
- Verwijder de imperiaal, als deze niet gebruikt wordt; dit bespaart u 20% brandstof.
- Zet de zijramen niet onnodig open.

### Gebruik de juiste versnelling

Van belang bij het zuinig rijden is een juist gebruik van de versnellingsbak. Kies de juiste versnelling!

- Schakel van de 1e naar de 2e versnelling bij ca 15 km/uur  
Schakel van de 2e naar de 3e versnelling bij ca 30 km/uur.  
Schakel van de 3e naar de 4e versnelling bij ca 40 km/uur.
- Als de auto een overdrive heeft, moet u deze bij normaal op buitenwegen rijden met meer dan ca 50 km/uur zo vaak mogelijk gebruiken.
- Als de auto een automatische versnellingsbak heeft, schakelt deze uit zichzelf de juiste versnelling in, maar vermijd een onnodig gebruik van de „kick-down“.

### Onderhoud de auto

Bovendien moet u natuurlijk de auto en dan met name nog de motor in goede staat houden. Factoren die kunnen helpen om het brandstofverbruik laag te houden zijn b.v.:

- Schoon luchtfilter
- Juiste klepspelings
- Juist stationair toerental
- Goed afgestelde brandstofpomp
- Juiste motorolie, juiste intervallen van olie verversen en oliefilter vervangen
- Remmen die niet „aanlopen“
- Juiste voorwieluitlijning
- Juiste bandenspanning — kan ca 10% besparen.

## Zo moet u de motor starten:

- 1 Trek de parkeerrem (handrem) aan.
- 2 Zet de versnellingshendel in de neutrale stand (stand N of P bij een automatische versnellingsbak).
- 3 Draai de startsleutel naar de „rij-/gloeistand“. Tijdens het voorgloeien mogen geen grote stroomverbruikers ingeschakeld zijn — anders wordt de accu onnodig belast.
- 4 Let op het controlelampje voor het voorgloeien.
- 5 Wanneer het lampje uitgaat...

... trap dan het koppelingspedaal in, trap het gaspedaal tot de helft in en draai de startsleutel naar de „startstand“, totdat de motor aanslaat.

Denk eraan, dat bij koud weer de sleutel **niet mag worden losgelaten, voordat de motor regelmatig loopt en blijft lopen.**

**Laat de motor direct na een koude start niet met een hoog toerental razen.**



Stand voor ingeschakeld stuurslot



Radiostand



Rij-/voorgloeistand



Startstand

## Controlelampje, voorgloeien



Als de startsleutel naar de „rij-/voorgloeistand“ wordt gedraaid en dit lampje gaat branden, betekent dit dat de gloeibougies (één voor iedere cilinder in de motor) ingeschakeld zijn. Als het lampje uitgaat, kan men de motor starten.

De voorgloeitijd hangt af van motortemperatuur. Hoe kouder de motor, des te langer duurt het voorgloeien. Als de motor warm is, brandt het lampje maar een paar seconden of zelfs helemaal niet.

## **Motor zo vlug mogelijk warm- draaien**

Uit ervaring is gebleken dat motoren in auto's die korte afstanden afleggen waarbij de motor veel wordt afgezet, abnormaal snel slijten. Dit komt, doordat de motor nooit de kans krijgt goed op temperatuur te komen.

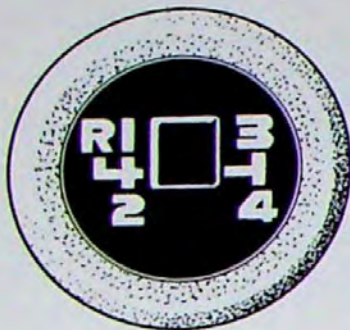
Zodra de motor draait, moet men dus proberen deze zo snel mogelijk op de normale bedrijfstemperatuur te brengen.

Laat de motor niet met stationair toerental warmdraaien, maar rijd zo vlug mogelijk weg een belast de motor slechts weinig.

## **Zo moet u de motor afzetten:**

Als de startsleutel uit de „rij-/voorgloeistand“ teruggedraaid wordt, stopt de motor, omdat een elektromagnetische klep de toevoer van brandstof naar de motor afsluit. Wanneer de motor niet wil stoppen, zie dan „Lokaliseren van storingen“ op blz. 69.

## Schakelstanden, hand- geschakelde versnellingsbak

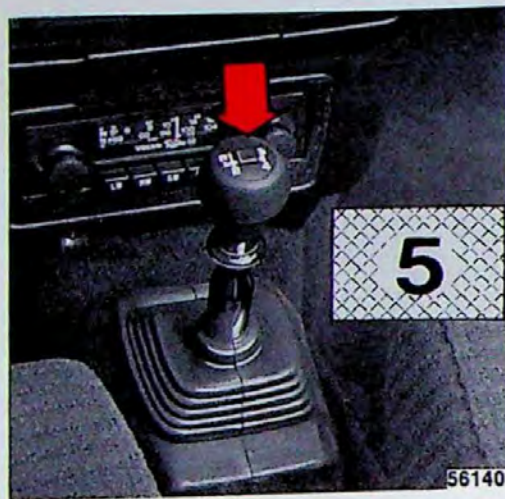


R = achteruit

Trap telkens bij het schakelen het koppelingspedaal helemaal in.

Haal tussen het schakelen uw voet van het koppelingspedaal!

## Overdrive



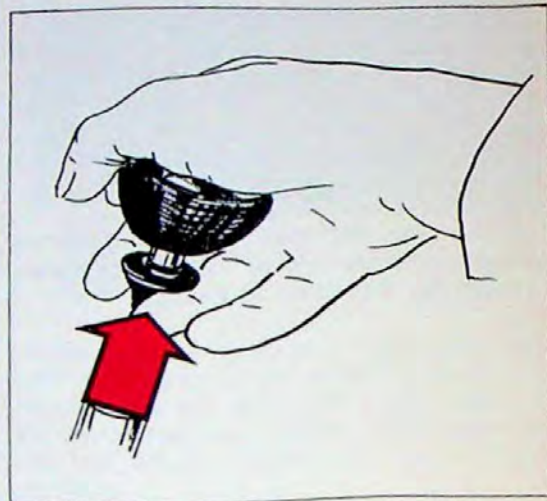
Schakelaar en controlelampje overdrive

De overdrive wordt in- en uitgeschakeld door op de knop van de versnellingshendelknop te drukken en kan alleen in de 4e versnelling ingeschakeld worden. Het groene controlelampje „5“ brandt, als de overdrive ingeschakeld is.

De overdrive wordt bij terugschakelen automatisch uitgeschakeld, maar maak er toch een gewoonte van om deze met de hand uit te schakelen, voordat u terugschakelt. Bij het in- en uitschakelen van de overdrive moet u het koppelingspedaal altijd geheel intrappen.

Om zo zuinig mogelijk te rijden moet u de overdrive zo vaak mogelijk — bij normaal op buitenwegen rijden met meer dan 50 km/uur — gebruiken.

## Achteruitvergrendeling



Ring voor achteruitvergrendeling

Til de ring met de vingers tegen de knop van de versnellingshendel en schakel de achteruit in. De ring werkt op de achteruitvergrendeling en maakt dat u de achteruit niet per ongeluk kunt inschakelen.

## Keuzehendel, automatische versnellingsbak



Keuzehendel

P  
R  
N  
D  
2  
1



P parkeerstand    N neutrale stand    2 } lage versnellingen  
R achteruitrijstand    D rijstand    1 }

De keuzehendel kan vrij van **D** in **2** en omgekeerd worden gezet, terwijl de overige standen een blokkeerinrichting hebben die bediend wordt met een toets op de keuzehendelknop.

Door met de handpalm licht op de toets te drukken kan de hendel ook moeiteloos in de standen **N** en **1** worden gezet.

Als de toets geheel wordt ingedrukt, kunnen ook de standen **R** en **P** worden ingeschakeld. De toets moet ook geheel worden ingedrukt om de keuzehendel uit stand **P** te halen.

Met geheel ingedrukte toets kan de keuzehendel moeiteloos in alle standen worden gezet.

### P Parkeerstand

Deze stand moet gekozen worden, als de auto met draaiende of afgezette motor geparkeerd wordt.

Laat nooit de auto met draaiende motor achter! Als de keuzehendel ongewild uit stand **P** raakt, kan de auto gaan rijden.

De auto moet stilstaan, als stand **P** ingeschakeld wordt.

### R Achteruitrijstand

De auto moet stilstaan, als stand **R** ingeschakeld wordt.

### N Neutrale stand

Stand **N** is de neutrale stand, dus geen versnelling is ingeschakeld.

Trek de parkeerrem aan, als de auto stilstaat, met de keuzehendel in stand **N**.

### D Rijstand

**D** is de normale rijstand. Het op- en terugschakelen tussen alle versnellingen van de versnellingsbak gebeurt automatisch, afhankelijk van de stand van het gaspedaal en de snelheid van de auto.

### 2 Lage versnelling

Het opschakelen van 1 naar 2 en terugschakelen van 2 naar 1 geschiedt automatisch. De 3e versnelling wordt **niet** ingeschakeld.

Stand 2 kan worden gebruikt...

- bij relatief langzaam rijden op buitenwegen
- bij rijden in de bergen
- bij inhalen
- om een betere remwerking van de motor te hebben

### 1 Lage versnelling

Als stand 1 bij hoge snelheid wordt ingeschakeld, schakelt automatisch de 2e versnelling in. Pas als de snelheid teruggelopen is tot ongeveer 50 km/uur, wordt de 1e versnelling ingeschakeld.

**N.B.! Opschakelen uit de 1e versnelling vindt dan niet plaats!**

Schakel stand 1 in, als u in de eerste versnelling wilt rijden en **niet** wilt, dat wordt opgeschakeld, bijvoorbeeld bij rijden in de bergen, aangezien in stand 1 de beste remwerking van de motor wordt verkregen.

...parkeerrem aan of druk licht op het  
...rijden, als u de keuzehendel in een van de  
rijstanden zet).

4 Zet de keuzehendel in de gewenste rijstand.  
De auto wordt stilgezet op de eenvoudigste  
manier: laat het gaspedaal los en rem met het  
rempedaal af.

5 Kies stand N bij even stilstaan met lopende  
motor. Dan voorkomt u dat de versnellingsbak-  
olie onnodig warm wordt.

### **Denk aan het volgende!**

De auto moet stilstaan, als u stand P of R  
kiest!

De motor moet met stationair toerental  
lopen, als u stand D, 2, 1 of R kiest en de  
toe toelstand!

De snelheid is de maximaal toegestane  
snelheid om tijdens het rijden stand 2 of 1  
te kiezen.

...pedaal helemaal intrapt, wordt  
...geschakeld („kick-down“-terugschakeling).  
Als u de maximumsnelheid voor deze versnel-  
ling bereikt of als u het gaspedaal iets uit de  
„kick-down“-stand loslaat, wordt automatisch  
opgeschakeld. De „kick-down“ moet u gebrui-  
ken, als u maximaal wilt accelereren, zoals b.v.  
bij passeren.

D  
en  
(ra  
nin  
auto  
erop  
maat  
op alle  
aanbev

### **Rijd niet**

Bij het rijden  
namelijk een  
ook het giftige  
ruimte in de  
Als u echter  
met open kof  
volgende doen

## Om aan te denken!

### De lading en de plaats ervan beïnvloeden de rij-eigenschappen

Uw auto heeft bij het opgegeven rijklaar-gewicht de neiging tot „onderstuur“. Daarom moet u bij het nemen van een bocht steeds meer stuuruitslag geven, als de snelheid verhoogd wordt. Hierdoor blijft de auto stabiel in de bocht en wordt de kans op uitbreken van de achterwielen kleiner. Denk erom dat deze eigenschappen kunnen veranderen, als de auto anders belast wordt. Hoe zwaarder de lading helemaal achter in de bagageruimte is, des te minder is de auto ondersturd.

### Rij-eigenschappen en banden

Banden zijn van groot belang voor de rij-eigenschappen van de auto. Het bandentype (aantalbanden), de maat en de bandenspanning zijn van belang voor het gedrag van de auto. Bij het vervangen van banden moet u erop letten, dat u hetzelfde type en dezelfde merk (u liefst ook hetzelfde merk) krijgt als al de andere wielen van de auto zaten en volg de aanbevelingen van de auto-constructeur voor de bandenspanning op (zie pag. 55).

### Met een open kofferdeksel!

Wanneer u met een open kofferdeksel kan rijden, deel van de uitlaatgassen en dus koolmonoxyde via de bagage-ruimte afgevoerd worden. Wanneer u de kofferdeksel bent om een stukje te rijden, moet u het

- Draai alle ramen dicht.
- Zet de FLOOR- en DEF-bediening in de stand MAX en de luchtaanjager (FAN) op de hoogste snelheid.

### Vermijd oververhitting van het koelsysteem

In ongunstige gevallen bestaat er kans op oververhitting van het koelsysteem. Dit geldt met name op warme dagen als...

- U met een aanhanger lang met volgas en een hoog motortoerental tegen steile hellingen oprijdt.
- De auto lang stationair loopt en de airconditioning ingeschakeld is.
- De motor onmiddellijk afgezet wordt, als u lang snel gereden heeft (dit wordt wel „nakoken“ genoemd).

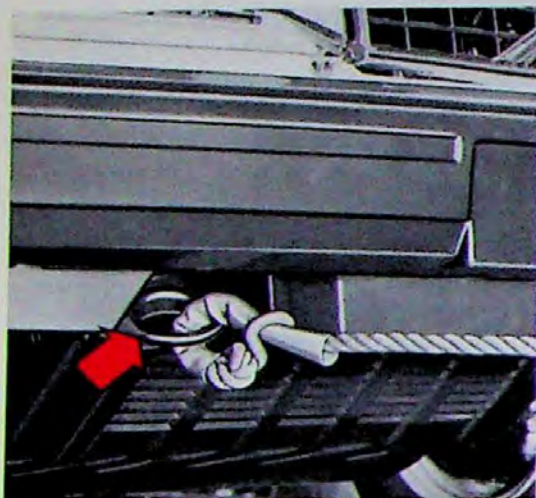
Oververhitting kan worden vermeden door het volgende in acht te nemen:

- Verminder de snelheid en schakel tijdig terug, als u met een aanhanger lange en steile hellingen oprijdt. Bij auto's met airconditioning wordt de kans op oververhitting kleiner, als deze eventjes afgezet wordt.
- Laat de motor niet onnodig stationair lopen.
- Zet de motor niet onmiddellijk af, als u snel gereden heeft. Laat de motor nog eerst ca 2 minuten stationair lopen!

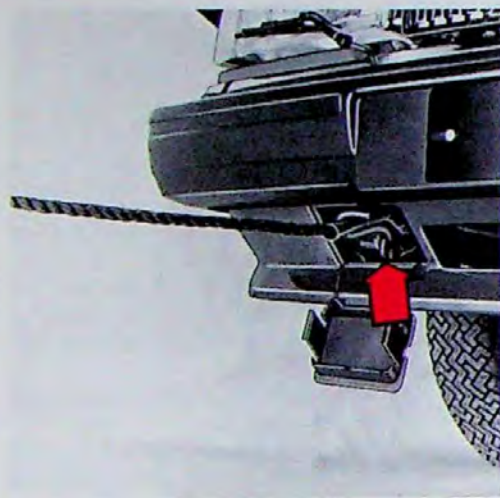
### Als u een imperiaal gebruikt

- Moet u een stevige imperiaal gebruiken, goed op de auto vastgezet. Volvo-dealers hebben imperialeen, die Volvo-fabriek ontwikkeld heeft. Moet u regelmatig controleren, of het imperiaal goed vastzit.
- Mag u ten hoogste 100 kg op het imperiaal laden.
- Moet de lading gelijkmatig over het imperiaal verdeeld worden. Laad niet te veel op de zwaarste lading onderaan.
- Moet u erom denken dat het zwaartekrachtmoment van de auto vóór de rij-eigenschappen van de auto verandert, als de auto zwaar geladen wordt.
- Moet u erom denken dat de auto meer brandstofverbruikt, dus meer brandstof vangt en het brandstofverbruik dus meer neemt, naarmate de lading groter is.
- Moet u de lading met een sterk touw vastzetten!
- Moet u soepel rijden! Vermijd sterk accelereren, sterk afremmen en het nemen van scherpe bochten.
- Moet u de imperiaal verwijderen, als u deze niet meer nodig heeft; daardoor vermindert de luchtweerstand en dus ook het brandstofverbruik.

## Als u gesleept moet worden



*Sleepoog vóór (auto zonder spoiler)*



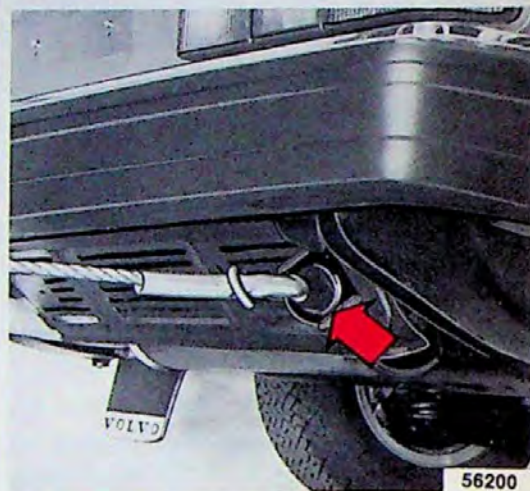
*Sleepoog achter (auto met spoiler)*

- Zet het stuurslot los, zodat de auto bestuurbaar is!
- Denk aan de bij de wet voorgeschreven maximumsnelheid!
- Bedenk dat de bekrachtiging van de voetrem en de stuurinrichting niet werkt, als de motor stilstaat! U moet dan 3 tot 4 maal sterker op het rempedaal drukken en het sturen gaat veel zwaarder dan normaal.
- Rijd zo soepel mogelijk. Houd de sleepkabel strak: zo voorkomt u onnodig rukken!

### **Speciaal voor auto's met automatische versnellingsbak:**

- De keuzehendel moet in stand N staan, de versnellingsbak moet goed afgesteld zijn en het oliepeil moet goed zijn (zie pagina 89).
- Toegestane maximumsnelheid: 20 km/u! Langste afstand waarover mag worden gesleept: 30 km!
- De motor mag niet aangesleept worden; zie de volgende pagina.

## Motor door aanslepen op gang brengen



*Sleepoog achter*

### **Let op! Dit mag niet bij een auto met automatische versnellingsbak.**

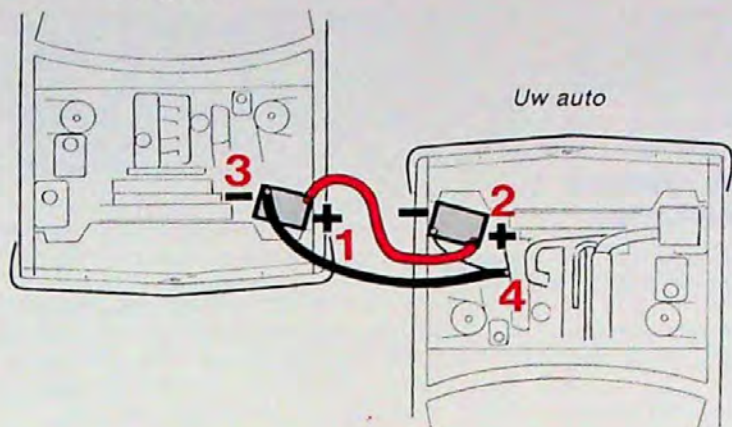
Als de accu ontladen is, moeten startkabels gebruikt worden (zie volgende bladzijde).

### **Auto's met handgeschakelde versnellingsbak**

Draai de start sleutel in de rijstand (II). Start de trekkende auto en rijd met gelijkmatige snelheid. Schakel de 3e of 4e versnelling in en laat het koppelingspedaal soepel opkomen. Trap het koppelingspedaal weer in, zodra de motor aanslaat.

## Zo moet u met startkabels starten:

„Hulpauto“



### WAARSCHUWING!

Denk eraan dat accu's, met name de hulpaccu, knalgas bevatten dat zeer explosief is. Een vonk die bij het verkeerd aansluiten van de startkabels kan ontstaan, is al voldoende om de accu te laten exploderen en persoonlijk letsel en materiële schade toe te brengen.

**De elektrolyt van de accu bevat zwavelzuur.**

Dit is een sterk bijtende stof en als er spatten op uw huid of kleren komen, moet u u deze onmiddellijk rijkelijk met water afspoelen. Ga naar een dokter, als u spatten in uw ogen gekregen heeft!

Als de accu van uw auto ontladen is, kunt u om de motor aan de gang te krijgen stroom „lenen“ van een losse accu of van de accu van een andere auto. Controleer altijd of de klemmen goed vastzitten, zodat er bij het starten geen vonken ontstaan. Om explosiegevaar te voorkomen adviseren wij u het onderstaande nauwkeurig op te volgen:

- Controleer of de hulpaccu een spanning van 12 volt heeft.
- Als de hulpaccu in een andere auto zit, moet de motor afgezet worden en gecontroleerd worden of de auto's elkaar niet raken.
- Sluit de rode kabel aan op de pluspolen van de twee accu's (met rood, P of + gemerkt) (1 en 2 in de afbeelding).
- Sluit de ene klem van de zwarte kabel aan op de minpool (3) van de hulpaccu (met blauw, N of – gemerkt).

- Sluit bij de auto die gestart moet worden de andere klem van de zwarte kabel ergens (massa) aan op een afstand van de accu b.v. de bevestiging van de minkabel aan de carrosserie. Zie nr 4 in de afbeelding.
- Start de motor van de „hulpauto“. Laat de motor een paar minuten met een hoger toerental dan normaal, 1500 omw/min, lopen.
- Start de motor van de auto met de ontladen accu.  
**N.B! Raak tijdens de startpogingen de aansluitingen niet aan (kans op vonkvorming) en sta niet gebogen over een van de accu's!**
- Maak de kabels in de omgekeerde volgorde als bij het aansluiten weer los.

## Als een remcircuit defect raakt

gaat het waarschuwingslampje branden.

Het rempedaal pakt wat lager en kan wat zachter dan normaal aanvoelen.

U zult merken, dat u niet veel harder op het rempedaal hoeft te trappen om de normale remwerking te krijgen!

U merkt dus niet aan het indrukken van het rempedaal, dat een remcircuit defect is.

**Als het waarschuwingslampje brandt:**

**Sta onmiddellijk stil, ga uit de auto en controleer het peil in het remvloeistofreservoir** (waar dit zit, ziet u op pag. 82, 83 of 84).

Als het reservoir leeg is: rijd **niet** verder, maar laat de auto ter controle en reparatie van de lekkage naar een werkplaats slepen.

Als er nog vloeistof in het reservoir zit: rijd ter controle onmiddellijk voorzichtig naar een werkplaats.



## De rembekrachtiger werkt alleen, als de motor loopt

Als de auto met afgezette motor rolt of wordt gesleept, moet u ongeveer 4 maal zo hard op het rempedaal trappen als bij draaiende motor.

**Het rempedaal voelt stug en hard aan.**

Een Dieselmotor heeft een eigen vacuümpomp om in de rembekrachtiger voldoende onderdruk te krijgen. Bij stationair draaien is ca. 5-10 seconden nodig om voor een aanvaardbare bekrachtiging voldoende vacuüm te krijgen. Als de bekrachtiger als gevolg van bijv. herhaaldelijk intrappen van het rempedaal, bij

afgezette motor, geheel leeg is, moet na het aanslaan van de motor enkele seconden gewacht worden zonder dat het rempedaal ondertussen aangeraakt wordt.

## Door vocht op remschijven en remvoeringen veranderen de remeigenschappen!

Als u met de auto in zware regen of door grote plassen rijdt en ook bij wassen, worden de remcomponenten nat. Hierdoor kunnen de wrijvingseigenschappen van de remvoeringen veranderen en kan een vertraging in de remwerking geconstateerd worden.

Trap het rempedaal af en toe eens licht in, als u lange stukken in de regen of in natte sneeuw rijdt, zodat de remvoeringen wat warm worden en het water verdampt. Dit moet u ook doen, als u wegrijdt, nadat de auto is gewassen, of bij zeer vochtig weer.

## Als de remmen zeer zwaar belast worden

Bij het rijden in bergterrein of op andere wegen met dergelijke hoogteverschillen worden de remmen zeer zwaar belast, ook al trapt u niet bijzonder hard op het rempedaal. Omdat bovendien vaak de snelheid vrij laag is, worden de remmen niet zo effectief gekoeld als bij rijden op vlakke wegen.

Om de remmen niet zwaarder te belasten dan noodzakelijk is, **moet u** niet alleen de voetrem gebruiken, maar **tijdig terugschakelen** en bij afdalen dezelfde versnelling gebruiken, als u bij klimmen zou doen. Dit is bij auto's met

automatische versnellingsbak stand 2 of eventueel stand 1. Op deze manier wordt effectiever op de motor afgeremd, zodat de voetrem telkens maar kort gebruikt hoeft te worden. Denk eraan, dat de remmen nog zwaarder belast worden, als u met een caravan/aanhanger rijdt.

## Spoiler

Is uw auto uitgerust met een **spoiler**, dan heeft dit invloed op de koelluchtstroming naar de voorwielremmen. De spoiler mag daarom alleen gebruikt worden in combinatie met bepaalde typen velgen, zie pagina 54.

## Dit moeten caravaneigenaars lezen!

- De trekhaak van de auto moet van een goedgekeurd type zijn. De Volvo dealers kunnen u goedgekeurde trekhaken opgeven. Trekhaken die aan de bumper bevestigd zijn, zijn **niet** goedgekeurd. Volvo-bumpers nemen energie op en kunnen dus niet als bevestiging gebruikt worden. **Bedenk dat de bedrading voor de aansluiting op de caravan of aanhanger niet zomaar ergens op de elektrische installatie van de auto kan worden aangesloten.** Dit komt, omdat het waarschuwinglampje defecte gloeilamp op een speciale manier is aangesloten.
- Speciale achteruitkijkspiegels moeten gebruikt worden omdat in het algemeen een caravan breder dan de auto is. **Deze zgn. „caravan-spiegels“ mogen alleen gebruikt worden, als de caravan aan de auto gekoppeld is.**
- Het max. toegestane gewicht van de aanhangwagen is 1500 kg.
- Met Volvo's niveauregelaar voorkomt u bij het rijden met een caravan, dat de achterkant van uw auto „omlaag“ hangt. Vraag inlichtingen bij uw Volvo-dealer.
- De lading in de aanhanger/caravan moet zo worden verdeeld dat op de trekhaak van de auto een gewicht van ca 50 kg bij aanhanggewichten onder 1200 kg en van ca 70 kg bij aanhanggewichten boven 1200 kg drukt.
- De trekhaakkogel en alle bewegende delen moeten regelmatig worden schoongemaakt en dun ingevet om onnodige slijtage te voorkomen. Inklapbare trekhaken worden via de smeernippel gesmeerd.
- Denk er bij een auto met inklapbare trekhaak aan om de haak, zowel in **in-** als **uitgeklapte** stand, met de borgpen te borgen. De motor, koppeling en versnellingsbak van de auto worden zwaarder belast dan normaal. Schakel op tijd terug en laat de motor niet te zwaar trekken in een te hoge versnelling. Laat het wegrijden een schakelen zo soepel mogelijk verlopen. **Zorg ervoor dat de koppeling niet oververhit raakt. Rijd zo weinig mogelijk met „slippende“ koppeling. Dit is vooral van belang bij het herhaaldelijk stoppen en weer wegrijden in bergachtig terrein. De remweg is langer dan normaal. Voorkom krachtig remmen. Bij afdalen van lange steile hellingen worden de remmen zwaarder belast. Schakel bij afdalen een lagere versnelling in en pas uw snelheid aan.**

- Het acceleratievermogen bij passeren is door het hogere gewicht wat minder dan normaal.
- Van het koelsysteem wordt veel meer gevergd. Voorkom oververhitting door de maatregelen die beschreven zijn op pagina 45.
- De spanning van de achterbanden moet wat verhoogd worden. Hoeveel, hangt af van de druk op de trekhaak.
- De wettelijke voorschriften betreffende de maximumsnelheid verschillen van land tot land. Informeer naar de voorschriften in een land dat u gaat bezoeken.
- In het algemeen daalt het motorvermogen bij rijden op grote hoogtes, waardoor de prestaties van de auto afnemen. Dit geldt zowel voor auto's met een automatische, als met een handgeschakelde versnellingsbak. Het rijden met een aanhangwagen of caravan is af te raden, als de auto nog niet goed is ingereden (gedurende de eerste 1000 km).

## De volgende speciale wenken gelden voor auto's met een automatische versnellingsbak:

- Bij het nemen van steile hellingen en bij langdurig rijden met lage snelheden moet stand 1 ingeschakeld worden. Daardoor worden vaak schakelen en het gevaar van oververhitting van de versnellingsbakolie voorkomen. Bij rijden in bergterrein met lange flauwe hellingen moet u stand 2 inschakelen.
- Bij het afdalen van lange steile hellingen moet stand 1 worden ingeschakeld en voor minder steile hellingen stand 2 om zo goed mogelijk op de motor af te remmen.
- U moet de auto niet op een helling staande houden door het gaspedaal te gebruiken; gebruik daarvoor de parkeerrem. Dit voorkomt dat de versnellingsbakolie onnodig warm wordt.
- Wanneer met een zware caravan e.d. bij zware omstandigheden gereden wordt (bijv. in bergterrein of langdurig zonder te stoppen) wordt aangeraden een extra oliekoeler aan te brengen. Er is een originele Volvo extra oliekoeler. Zie voor olie verversen pagina 8.

## Als het koud begint te worden

Als u zelf uw auto wilt nakijken om in het koude jaargetijde onnodige moeilijkheden te voorkomen, moet u aan het volgende denken:

- Controleer of **de koelvloeistof** tegen  $-35^{\circ}\text{C}$  bestand is zonder te bevriezen, d.w.z. dat het glycolgehalte ca 50% Volvo anti-vries **type C (blauwgroen)** is. Zie voor het verversen van koelvloeistof pagina 92.
- Om geen condenswater in **de brandstoftank** te krijgen moet u deze zo vol mogelijk trachten te houden.  
Gebruik 's winters speciale winterbrandstof. Zie voor brandstof pagina 82.
- Gebruik **de juiste motorolie** om startmoeilijkheden te voorkomen.  
Zie de aanbevolen oliën op pagina 86, 87.
- **De accu** wordt in de winter aanzienlijk zwaarder belast dan in de zomer, omdat de verlichting, kachelaanjager, ruitwissers, e.d. meer gebruikt worden. Bovendien daalt de accucapaciteit met de temperatuur. Een slecht geladen accu kan stukvriezen, als het erg koud wordt. Controleer de ladingstoestand van de accu regelmatig en bespuit de accupolen met een roestwerend middel om oxydatie te voorkomen.
- Om ijsvorming in reservoir, slangen en sproeiers van **de ruite-/koplampwissers** te voorkomen moet het reservoir met een vorstbestendige vloeistof gevuld worden.  
Met Volvo sproeivloeistof moeten de volgende mengverhoudingen gebruikt worden:  
Tot  $-10^{\circ}\text{C}$ : 1 deel sproeivloeistof/4 delen water.  
Tot  $-14^{\circ}\text{C}$ : 1 deel sproeivloeistof/3 delen water.  
Tot  $-18^{\circ}\text{C}$ : 1 deel sproeivloeistof/2 delen water.  
Tot  $-28^{\circ}\text{C}$ : 1 deel sproeivloeistof/1 deel water.
- Om bevroren **sloten** (van portieren en kofferdeksel) te voorkomen moet u de sloten tijdig met een vorstbestendig middel „smeren“.



Volvo PV 444, 1947

## Voorzorgsmaatregelen voor lange reizen

Als u met de auto een lange reis wilt maken, moet u de auto in een Volvo-garage helemaal laten controleren.

Het is altijd goed om tijdig vóór de reis een set van de meest noodzakelijke service-onderdelen (gloeilampen, zekeringen, V-riemen, wisserbladen) aan te schaffen. Hiervoor heeft een Volvo-dealer speciale sets. Bij hem kunt u ook het boekje „Volvo in Europa“ krijgen, waarin staat waar Volvo-dealers en Volvo-garages zijn. Nuttig om te weten als er iets gebeurt.



Volvo ÖV 4, Jacob 1927

Als u zelf de auto wilt nakijken, adviseren wij het volgende te doen:

- Controleer of de motor goed loopt en het brandstofverbruik normaal is.
- Controleer de motor, de versnellingsbak en de achteras op lekkage van olie, koelvloeistof of brandstof.
- Controleer de toestand van de V-riemen. Laat versleten V-riemen vervangen.
- Controleer de ladingstoestand van de accu.
- Controleer de banden nauwkeurig, ook de reserveband. Vervang onbetrouwbare banden.
- Laat de remmen, wieluitlijning en stuurinrichting controleren.
- Controleer de verlichting.
- Controleer het gereedschap.
- In veel landen b.v. is een gevarendriehoek vereist. Controleer of deze aanwezig is.
- Bij reizen naar Groot-Brittannië of andere landen met links verkeer moet u het deel van het koplampglas dat asymmetrisch dimlicht geeft, met zwarte tape afplakken. Anders wordt het tegemoetkomende verkeer verblind.
- Als u bij een reis naar het buitenland niet wilt dat de dagrijlichten branden, kunt u zekering nr 5 verwijderen.

## De banden hebben een „slijtageprofiel“

Het slijtageprofiel bestaat uit een aantal smalle strepen dwars op het loopvlak die een 1½ mm minder diep profiel dan de rest van de band hebben. Als de band zover versleten is dat nog maar 1½ mm over is, zijn deze strepen duidelijk zichtbaar en moet u zo snel mogelijk nieuwe banden opzetten. Denk erom dat banden met zo weinig profieldiepte bij regen en sneeuw een zeer slechte greep op het wegdek hebben.

**Denk erom dat volgens de wet de profieldiepte over het gehele loopvlak tenminste 1 mm moet zijn!**

### Zo kunt u onnodige bandenslijtage vermijden:

- Zorg voor de juiste bandenspanning.
- Rijd soepel. Vermijd „wegscheuren“, snel bochten nemen en sterk afremmen.
- Denk eraan dat snel rijden de banden sterk doet slijten.
- Wissel de wielen niet onderling.
- Rijd niet met een verkeerde voorwieluitlijning.
- Balanceer de wielen zo nodig.
- Pas op de banden, als u de auto bij een trottoirrand parkeert.

### „Ochtendzool“

Alle banden worden tijdens het rijden warm. Als daarna bij het parkeren de banden afkoelen, vervormen de banden door het contact met de grond, d.w.z. dat de banden iets platter worden. Deze vervorming, de zogenaamde „ochtendzool“, kan op onbalans gelijkende trillingen veroorzaken en verdwijnt pas, als de band weer warm wordt. Verschillende bandentypen vertonen deze „ochtendzool“ in verschillende mate als gevolg van verschillende typen koordmateriaal in het bandenkarkas. Bij koud weer duurt het langer, voordat de banden warm worden en de „ochtendzool“ verdwijnt.

## Spijkerbanden, sneeuwkettingen

**Spijkerbanden** moeten 500–1000 km voorzichtig en rustig „ingereden“ worden, zodat de spijkers zich goed in de banden kunnen zetten. Daardoor wordt de levensduur van de banden en met name van de spijkers verlengd.

Laat de banden tijdens hun gehele levensduur in dezelfde richting draaien. Als u de wielen wilt verwisselen, moet u de wielen aan dezelfde kant als daarvoor laten zitten.

**Sneeuwkettingen** kunnen, als zij fijne schakels hebben en niet zoveel ten opzichte van de band uitsteken dat zij tegen de remklauwen of andere onderdelen kunnen aanlopen, op de **achterwielen** van de auto aangebracht worden. De Volvo-dealers hebben door Volvo goedgekeurde en geconstrueerde sneeuwkettingen.

**N.B.!** Met sneeuwkettingen mag **nooit** sneller dan 60 km/uur gereden worden!

Rijd nooit onnodig op een sneeuwvrije ondergrond, omdat de sneeuwkettingen en banden dan zeer snel slijten.

**Snel montagebare kettingen** met losse schakels mogen niet gebruikt worden, omdat de ruimte tussen de schijfremmen en de wielen daarvoor te klein is.

### WAARSCHUWING!

#### Speciale velgen

De enige goedgekeurde „speciale velgen“ voor uw Volvo zijn de velgen, die door de Volvo-fabriek zijn getest en bij uw Volvo-dealer verkrijgbaar zijn.

#### Spoiler

Is uw auto uitgerust met een spoiler, dan wordt de koel-luchtstroom naar de voorwielremmen beïnvloed. Een spoiler mag daarom alleen gebruikt worden in combinatie met de speciale Volvo **lichtmetalen velgen** en als de auto **stalen velgen van modeljaar 1980** of later en ook **geventileerde schijfremmen heeft** (raadpleeg in geval van twijfel uw Volvo-dealer).

## De bandenspanning is belangrijk!

Controleer telkens bij het tanken de bandenspanning! De juiste spanning staat in de tabel hiernaast.

Bij het rijden met een verkeerde bandenspanning kunnen de goede rij-eigenschappen van de auto slechter worden en bovendien slijten de banden meer.

Denk eraan dat de waarden van de tabel voor **koude banden** gelden. Al na een paar kilometer rijden worden de banden warm en loopt de bandenspanning op. Dit is normaal en u moet bij het controleren van warme banden geen lucht laten ontsnappen. De bandenspanning moet wel verhoogd worden als deze te laag is.

Voor warme banden gelden 10–30 kPa hogere waarden, afhankelijk van de temperatuur.

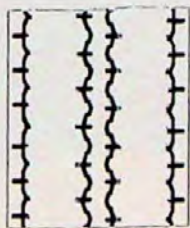
## Bandenspanning, koude banden, kPa (100 kPa = 1 kg/cm<sup>2</sup>)

Tussen haakjes staan de waarden in Engelse eenheden pounds/square inch (psi).

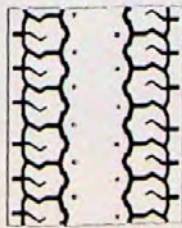
Automodel	Bandenmaat	1–3 personen		Vollast	
		Voor	Achter	Voor	Achter
4-deurs	175 SR 14	190 (27)	190 (27)	190 (27)	230 (32)
5-deurs	185 SR 14	190 (27)	210 (30)	200 (28)	280 (40)
Reserveband „Special Spare“		280 (40)	280 (40)	280 (40)	280 (40)

Als lang en snel gereden wordt (langer dan een uur boven 120 km/uur) een altijd bij het rijden met winterbanden moet de bandenspanning met 30 kPa verhoogd worden. **N.B!** Dit geldt niet voor de reserveband „Special Spare“.

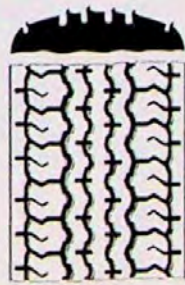
## Voorbeelden van verschillende soorten bandenslijtage



Te lage spanning



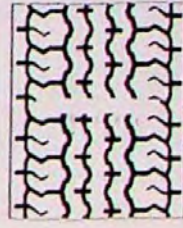
Te hoge spanning



Verkeerd toespoor



Onbalans



Slijtageprofiel vóór, normale slijtage

## De banden hebben een „slijtageprofiel“

Het slijtageprofiel bestaat uit een aantal smalle strepen dwars op het loopvlak die een 1½ mm minder diep profiel dan de rest van de band hebben. Als de band zover versleten is dat nog maar 1½ mm over is, zijn deze strepen duidelijk zichtbaar en moet u zo snel mogelijk nieuwe banden opzetten. Denk erom dat banden met zo weinig profieldiepte bij regen en sneeuw een zeer slechte greep op het wegdek hebben.

**Denk erom dat volgens de wet de profieldiepte over het gehele loopvlak tenminste 1 mm moet zijn!**

### Zo kunt u onnodige bandenslijtage vermijden:

- Zorg voor de juiste bandenspanning.
- Rijd soepel. Vermijd „wegscheuren“, snel bochten nemen en sterk afremmen.
- Denk eraan dat snel rijden de banden sterk doet slijten.
- Verwissel de wielen niet onderling.
- Rijd niet met een verkeerde voorwieluitlijning.
- Balanceer de wielen zo nodig.
- Pas op de banden, als u de auto bij een trottoirrand parkeert.

### „Ochtendzool“

Alle banden worden tijdens het rijden warm. Als daarna bij het parkeren de banden afkoelen, vervormen de banden door het contact met de grond, d.w.z. dat de banden iets platter worden. Deze vervorming, de zogenaamde „ochtendzool“, kan op onbalans gelijkende trillingen veroorzaken en verdwijnt pas, als de band weer warm wordt. Verschillende bandentypen vertonen deze „ochtendzool“ in verschillende mate als gevolg van verschillende typen koordmateriaal in het bandenkarkas. Bij koud weer duurt het langer, voordat de banden warm worden en de „ochtendzool“ verdwijnt.

## Spijkerbanden, sneeuwkettingen

**Spijkerbanden** moeten 500–1000 km voorzichtig en rustig „ingereden“ worden, zodat de spijkers zich goed in de banden kunnen zetten. Daardoor wordt de levensduur van de banden en met name van de spijkers verlengd.

Laat de banden tijdens hun gehele levensduur in dezelfde richting draaien. Als u de wielen wilt verwisselen, moet u de wielen aan dezelfde kant als daarvoor laten zitten.

**Sneeuwkettingen** kunnen, als zij fijne schakels hebben en niet zoveel ten opzichte van de band uitsteken dat zij tegen de remklauwen of andere onderdelen kunnen aanlopen, op de **achterwielen** van de auto aangebracht worden. De Volvo-dealers hebben door Volvo goedgekeurde en geconstrueerde sneeuwkettingen.

**N.B.!** Met sneeuwkettingen mag **nooit** sneller dan 60 km/uur gereden worden!

Rijd nooit onnodig op een sneeuwvrije ondergrond, omdat de sneeuwkettingen en banden dan zeer snel slijten.

**Snel monteerbare kettingen** met losse schakels mogen niet gebruikt worden, omdat de ruimte tussen de schijfremmen en de wielen daarvoor te klein is.

### WAARSCHUWING!

#### Speciale velgen

De enige goedgekeurde „speciale velgen“ voor uw Volvo zijn de velgen, die door de Volvo-fabriek zijn getest en bij uw Volvo-dealer verkrijgbaar zijn.

#### Spoiler

Is uw auto uitgerust met een spoiler, dan wordt de koel-luchtstroom naar de voorwielremmen beïnvloed. Een spoiler mag daarom alleen gebruikt worden in combinatie met de speciale Volvo lichtmetalen velgen en als de auto stalen velgen van modeljaar 1980 of later en ook geventileerde schijfremmen heeft (raadpleeg in geval van twijfel uw Volvo-dealer).

## De bandenspanning is belangrijk!

Controleer telkens bij het tanken de bandenspanning! De juiste spanning staat in de tabel hiernaast.

Bij het rijden met een verkeerde bandenspanning kunnen de goede rij-eigenschappen van de auto slechter worden en bovendien slijten de banden meer.

Denk eraan dat de waarden van de tabel voor **koude banden** gelden. Al na een paar kilometer rijden worden de banden warm en loopt de bandenspanning op. Dit is normaal en u moet bij het controleren van warme banden geen lucht laten ontsnappen. De bandenspanning moet wel verhoogd worden als deze te laag is.

Voor warme banden gelden 10–30 kPa hogere waarden, afhankelijk van de temperatuur.

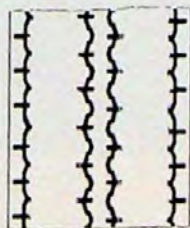
## Bandenspanning, koude banden, kPa (100 kPa = 1 kg/cm<sup>2</sup>)

Tussen haakjes staan de waarden in Engelse eenheden pounds/square inch (psi).

Automodel	Bandenmaat	1–3 personen		Vollast	
		Voor	Achter	Voor	Achter
4-deurs	175 SR 14	190 (27)	190 (27)	190 (27)	230 (32)
5-deurs	185 SR 14	190 (27)	210 (30)	200 (28)	280 (40)
Reserveband „Special Spare“		280 (40)	280 (40)	280 (40)	280 (40)

Als lang en snel gereden wordt (langer dan een uur boven 120 km/uur) een altijd bij het rijden met winterbanden moet de bandenspanning met 30 kPa verhoogd worden. **N.B!** Dit geldt niet voor de reserveband „Special Spare“.

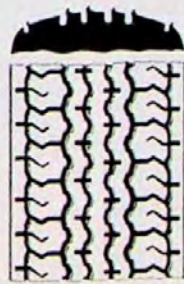
## Voorbeelden van verschillende soorten bandenslijtage



Te lage spanning



Te hoge spanning



Verkeerd toespoor

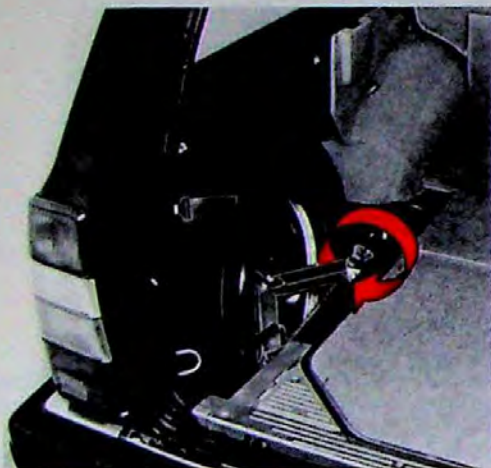


Onbalans



Slijtageprofiel vóór, normale slijtage

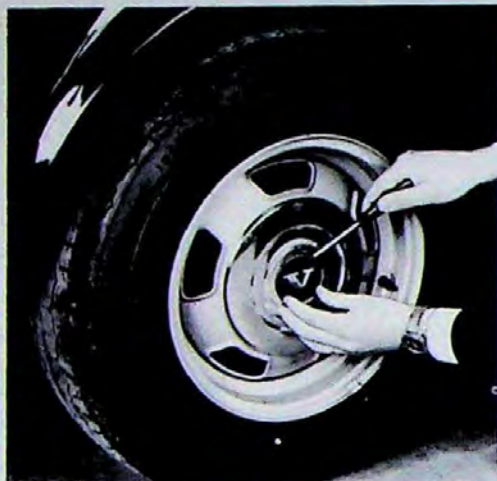
## Wielen verwisselen



Reservewiel Krik

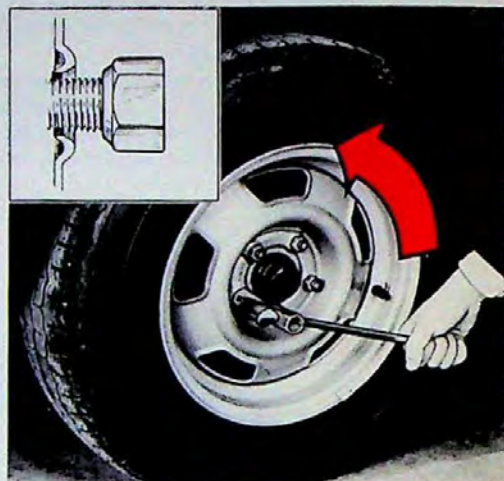
Het reservewiel, de krik en het gereedschapstasje zijn links in de bagageruimte opgeborgen. Bij de 5-deurs modellen moet de krik opgeborgen worden, zoals afgebeeld is. Maak deze los door de bout een paar slagen linksom te draaien.

- Trek de parkeerrem aan en schakel bij auto's met handgeschakelde versnellingsbak de 1e versnelling in — stand P bij auto's met automatische versnellingsbak. Plaats een blok vóór en achter de wielen die op de grond moeten blijven.



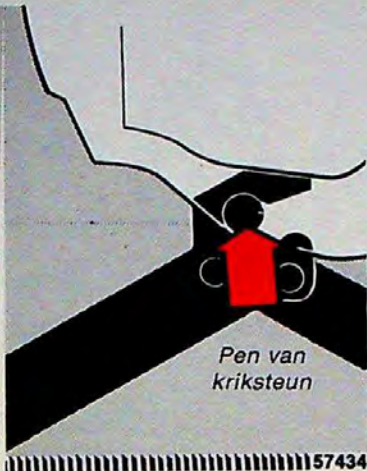
Wieldop met schroevendraaier verwijderen

- Bepaalde modellen hebben wieldoppen. Verwijder deze als volgt. Wip het naafdopje met een schroevendraaier los en neem de wieldop er met de hand af.



Wielmoeren losdraaien

- Draai de wielmoeren met de pijpsleutel  $\frac{1}{2}$ –1 slag los. De moeren worden losgedraaid door hen linksom te draaien.



Zo moet de krik zitten!



Draai zo!

- Bij elk wiel zit een kriksteun. Hang de krik aan de pen in de kriksteun, zoals de afbeelding toont, en draai de krikvoet zo omlaag dat deze vlak op de grond drukt. **Controleer opnieuw of de krik volgens de afbeelding in de kriksteun zit.**
- Breng de auto zo ver omhoog dat het wiel vrijkomt.
- Verwijder de wielmoeren en neem het wiel af. Pas op en beschadig de schroefdraad van de wielmoeren niet.

**WAARSCHUWING!**

- **Kruip nooit onder de auto, als deze op de krik staat.**
- De krik moet stevig op een horizontale ondergrond staan.
- Bij het wielen verwisselen moet de originele krik van de auto gebruikt worden. Bij alle andere werkzaamheden aan de auto moeten onder het gedeelte van de auto dat omhooggebracht is bokken gezet worden.
- Trek de parkeerrem aan, schakel bij een handgeschakelde versnellingsbak de 1e versnelling of de achteruit in — stand P bij een automatische versnellingsbak.
- Blokkeer de wielen die nog op de grond staan aan de voor- en achterkant. Gebruik hiervoor stevige houtblokken of grote stenen.
- De bout en het tandsegment van de krik moeten altijd goed gesmeerd zijn.

**Wielen aanbrengen**

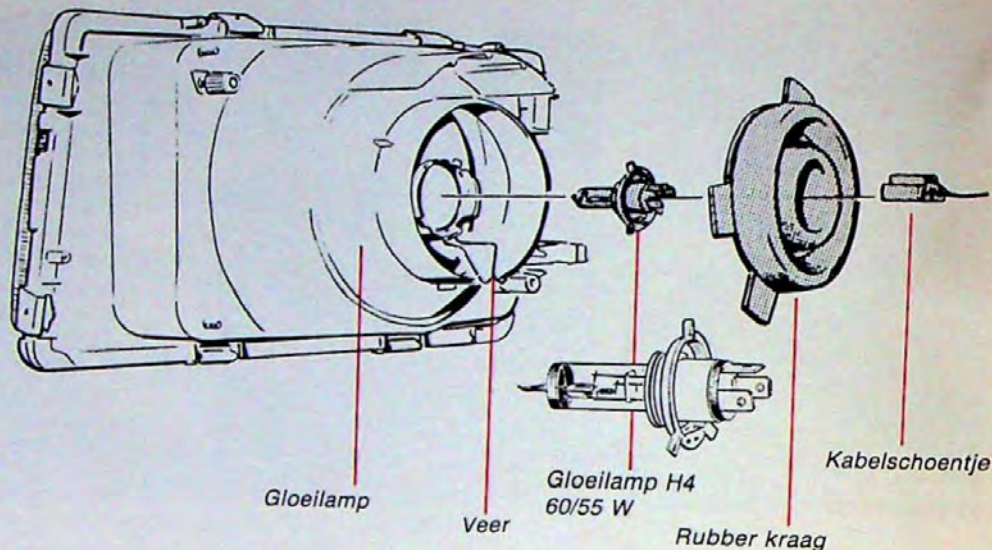
- Maak de aanlegvlakken van het wiel en de naaf schoon.
- Til het wiel op. Op de remschijven zit een paspen die in het „extra” gat in de velg moet komen. Draai de wielmoeren vast. **N.B!** De schuine kant van de moeren moet naar het wiel gekeerd worden; zie de rechter afbeelding op pag. 58.
- Laat de auto zakken en haal de moeren kruiselings aan. Aanhaalmoment 100–130 Nm (10–13 kgm).
- Breng de wielpop aan.

## Gloeilamp in een koplamp vervangen



Kabelschoentje

Rubber kraag



De gloeilampen van beide koplampen moeten vanuit de motorruimte vervangen worden.

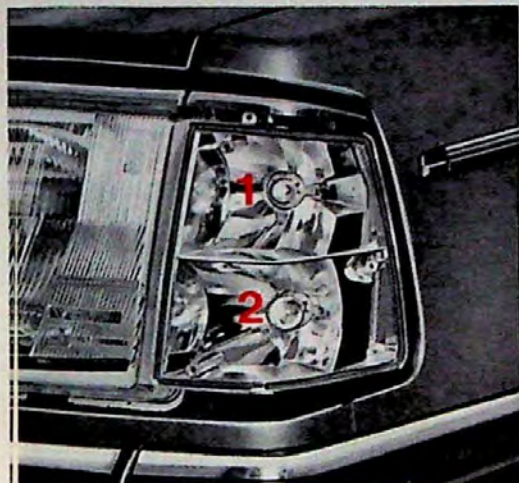
**N.B!** Pak de gloeilamp nooit met de vingers aan het glas beet. Vet en olie van de vingers verdampen namelijk door de warmte en zetten zich op de reflector af waardoor deze snel slecht wordt.

Doe het volgende:

- Schakel de verlichting uit.
- Open de motorkap.
- Trek de connector los.
- Verwijder de rubber kraag.
- Druk de verende ring die de gloeilamp vasthoudt in en buig deze naar buiten.
- Verwijder de gloeilamp.

- Breng de nieuwe gloeilamp aan volgens de tekening. De gloeilamp heeft drie pasnokken en deze zijn asymmetrisch aangebracht waardoor de gloeilamp maar op één manier goed zit.

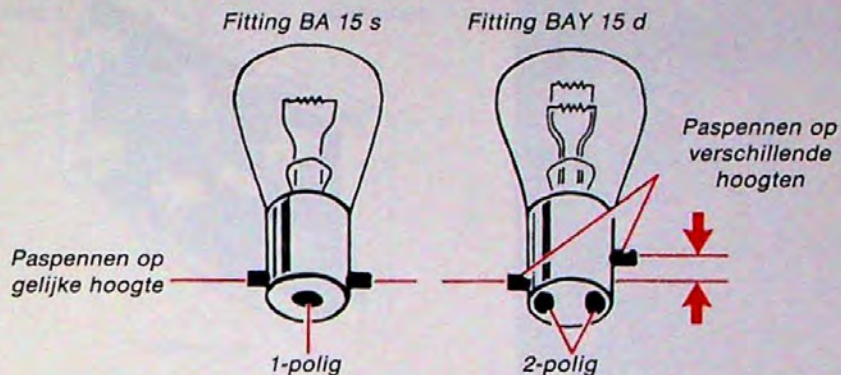
## Gloeilamp in een hoeklicht vóór vervangen



Plaats van de lampen

Denk erom,

dat er twee verschillende types gloeilamp bestaan: 1-polige en 2-polige.



Draai de **drie** kruiskopschroeven los en verwijder het glas. Verwijder de lamp door deze iets naar binnen te drukken en tegelijk linksom te draaien. Breng de nieuwe lamp aan, druk deze naar binnen en draai tegelijk rechtsom.

Let erop dat de pakking goed ligt, als u het glas vastzet.

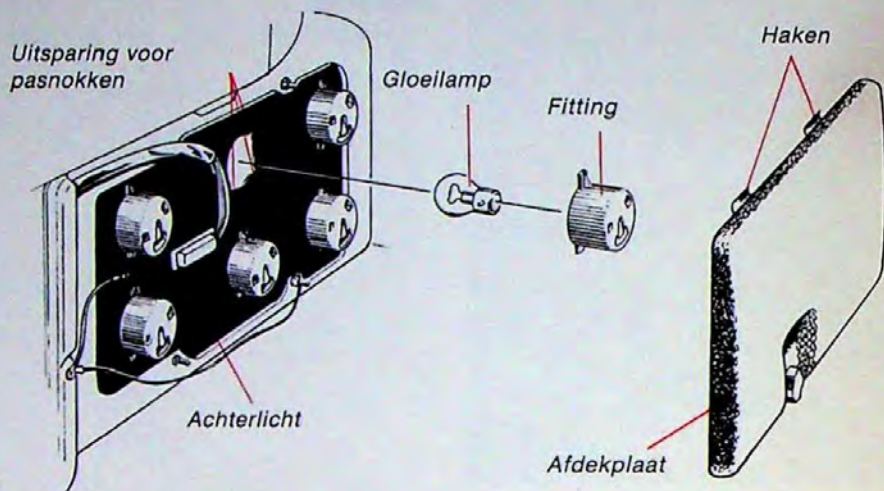
Bij de 2-polige lamp zitten de paspennen op verschillende hoogten. De lamp kan dus maar op één manier in de lamphouder gezet worden. Probeer maar! Breng de lamp aan, druk deze naar binnen en draai deze **voorzichtig** een paar millimeter. Als dit draaien niet gaat, moet de lamp verwijderd, een 1/2 slag gedraaid en opnieuw geprobeerd worden. Als de gloeilamp goed aangebracht is, moet deze **zonder kracht** gedraaid kunnen worden.

Gloeilampen	Vermogen	Fitting
1 Parkeerlicht, dagrijlicht	21/5 W	BAY 15 d
2 Richtingaanwijzer	21 W	BA 15 s

## Gloeilamp in een achterlicht vervangen



Plaats van de lampen, rechter kant



Alle gloeilampen in een achterlicht moeten van binnenuit de bagageruimte vervangen worden. Doe het volgende:

- Schakel de verlichting uit en draai de startsleutel in de stand 0.
- Schroef de afdekkap van het achterlicht los en verwijder deze. De afdekkap zit aan de bovenkant vast met haken.
- Draai de fitting van de kapotte gloeilamp ca 1 cm linksom en maak deze los.
- Verwijder de gloeilamp uit de fitting door de lamp in te drukken en een paar mm linksom te draaien.
- Zet een nieuwe gloeilamp in de fitting en breng de fitting weer in het achterlicht aan.

**N.B!** Merk op dat een van de pasnokken van de fitting iets breder dan de beide andere is.

Deze pasnok moet in de breedste uitsparing in het gat voor de fitting passen.

- Draai de fitting rechtsom vast.
- Controleer of de gloeilamp licht geeft. Schroef de afdekkap vast.

### Gloeilampen (rechter kant)

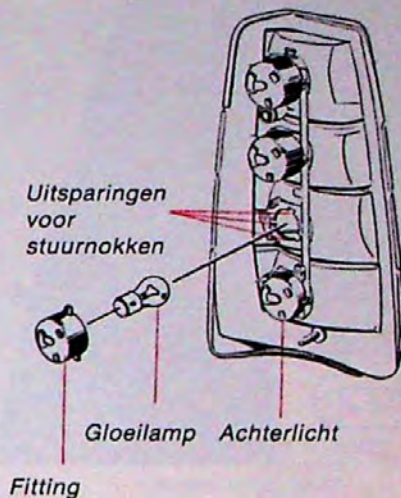
Gloeilampen (rechter kant)	Vermogen	Fitting
1 Remlicht	21 W	BA 15 s
2 Achteruitrijlicht	21 W	BA 15 s
3 Richtingaanwijzer, achter	21 W	BA 15 s
4 Achterlicht	5 W	BA 15 s
5 Achterlicht	5 W	BA 15 s
6 Mistachterlamp*	21 W	BA 15 s

\*Bepaalde landen: 5 Reflector  
6 Achterlamp 5 W

## Gloeilamp in een achterlicht vervangen, 5-deurs modellen



Plaats van de lampen



Alle gloeilampen in een achterlicht moeten van binnenuit de bagageruimte vervangen worden. Doe het volgende:

- Schakel de verlichting uit en draai de startsleutel in de stand 0.
- Verwijder de kap en het reservewiel — **linker kant**.
- Verwijder de klep boven het rechter opbergvak. Maak de klem los en buig het zijpaneel weg (zie afbeelding) — **rechter kant**.
- Draai de fitting van de kapotte gloeilamp ca 1 cm linksom en maak deze los.
- Verwijder de gloeilamp uit de fitting door de lamp in te drukken en een paar mm linksom te draaien.
- Zet een nieuwe gloeilamp in de fitting en breng de fitting weer in het achterlicht aan.

**IN.B!** Merk op dat een van de pasnokken van de fitting iets breder dan de beide andere is.

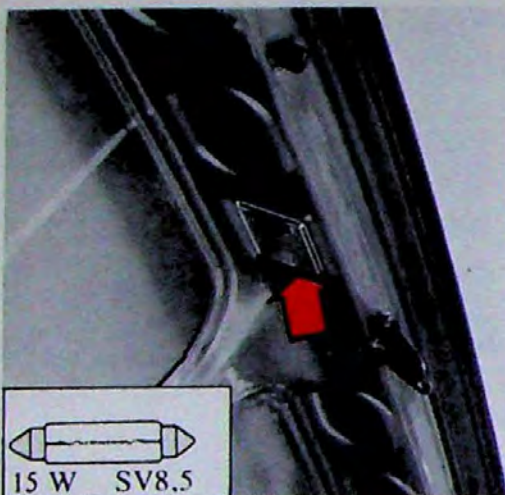
Deze pasnok moet in de breedste uitsparing in het gat voor de fitting passen.

- Draai de fitting rechtsom vast.
- Controleer of de gloeilamp licht geeft.

Gloeilampen (linker kant)	Vermogen	Fitting
1 Mistachterlamp*	21 W	BA 15 s
2 Achteruitrijlicht	21 W	BA 15 s
3 Richtingaanwijzer	21 W	BA 15 s
4 Remlicht en parkeerlicht (achterlicht)	21/5 W	BAY 15 d

\* Bepaalde landen: 1 Remlicht, 21 W, BA 15 s  
 2 Achteruitrijlicht, 21 W, BA 15 s  
 3 Richtingaanwijzer, 21 W, BA 15 s  
 4 Parkeerlicht, 5 W, BA 15 s

## Bagageruimteverlichting

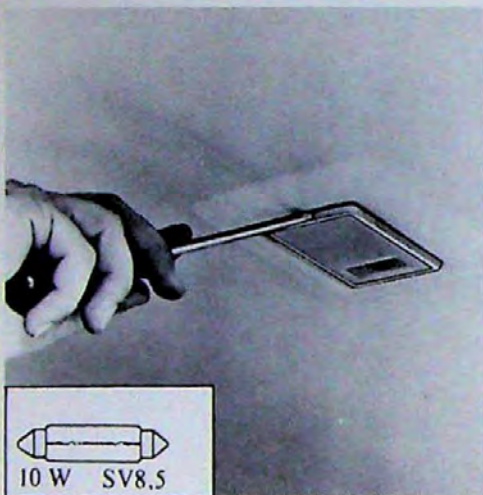


*Glas losschroeven*

Verwijder de schroef die het glas vasthoudt en licht het glas er naar boven en naar rechts uit. Vervang de lamp.

Breng de lamp aan door eerst de nokken en de linkerkant in de uitsparing te plaatsen; druk daarna het glas op zijn plaats en draai vervolgens de schroef vast.

## Binnenverlichting



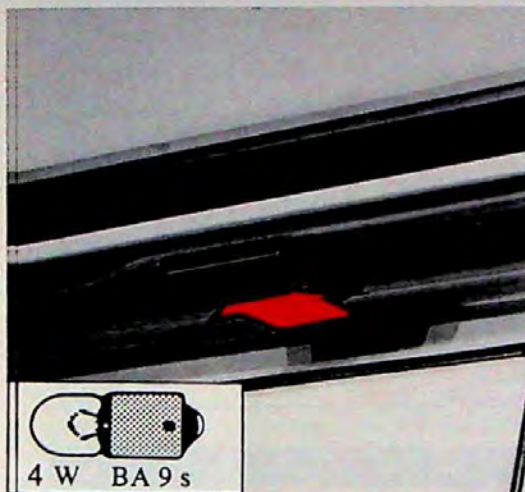
*Schroevendraaier naar binnen drukken*

Druk het pennetje in de lamphouder in door een schroevendraaier in de opening aan de korte kant van de lamphouder te steken. Trek de lamphouder uit zijn bevestiging en vervang de lamp.

## Instrumentenverlichting enz.

De gloeilampen voor de instrumentenverlichting en schakelaars zijn zo geplaatst, dat deze het beste door een Volvo-garage vervangen kunnen worden.

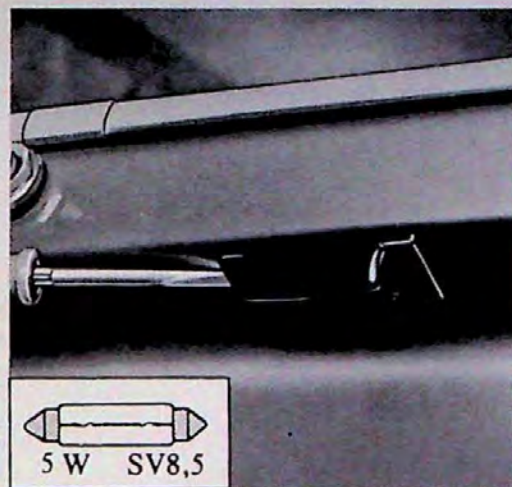
## Kentekenplaatverlichting, 4-deurs modellen



Lamphouder zo lostrekken

Trek de lamphouder volgens de pijl naar achteren, totdat hij aan de voorkant loslaat. Trek de lamphouder eruit en vervang de gloeilamp. Breng de lamphouder weer aan door eerst de voorkant op zijn plaats te brengen en daarna met de hand op de achterkant te drukken.

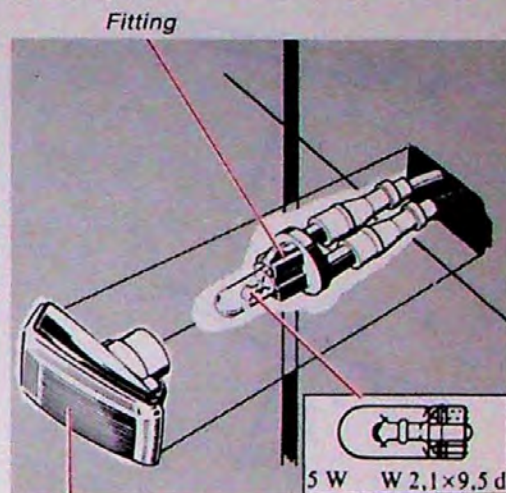
## Kentekenplaatverlichting, 5-deurs modellen



Schroevendraaier naar binnen drukken

Druk het nokje in de lamphouder in door een schroevendraaier in de opening aan de ene kant van de lamphouder te steken. Trek de lamphouder uit zijn bevestiging en vervang de lamp.

## Gloeilamp in zijknipperlicht vervangen



Licht

De gloeilamp moet van buitenaf worden vervangen. Schuif het licht naar voren en trek de achterkant eruit. Daarna kan het gehele licht worden verwijderd. Laat de draden in de fitting zitten en trek de fitting eruit. Trek de kapotte gloeilamp er recht uit.

## Ruitewisserblad vervangen



Klap de wisserarm om en houd het wisserblad haaks op de wisser. Druk de borgveer aan de achterkant van de wisserarm naar binnen.



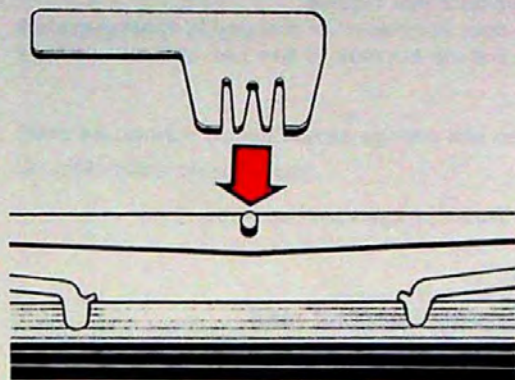
Trek het **gehele** wisserblad naar beneden, zodat het „oog" van de arm helemaal door het gat in de wisserbladbevestiging steekt.



Breng het nieuwe wisserblad in de tegengestelde volgorde aan en **controleer of het goed vast zit.**

N.B. Voor uw eigen veiligheid en die van medeweggebruikers moeten de ruitewisserbladen worden vervangen, zodra ze strepen op de voorruit achterlaten en deze niet meer goed schoonwissen.

## Koplampwisserblad vervangen



Klap de wisserarm naar voren.

Trek het wisserblad er naar buiten af. Druk het nieuwe wisserblad met het langste deel naar het midden van de auto erop.

**Controleer of het wisserblad goed vastzit!**

## Lokalliseren van storingen

### VERMOEDELIJKE STORING

**De motor wil niet starten (de startmotor draait de motor niet met normaal toerental rond of de startmotor werkt helemaal niet)**

De accu is slecht geladen of geheel leeg.

Slecht contact bij de aansluitingen van de accu of de startmotor.

Defect in de startmotor.  
Defect in het startslot.

### MAATREGEL

Laat de accu opladen of plaats een nieuwe.  
Eventueel kan de motor door aanslepen of met een hulpaccu gestart worden (onderzoek wel wat de oorzaak is van het ontladen van de accu).

Maak de accuklemmen en alle overige aansluitingen schoon en draai de klemmen goed vast.

Breng de auto naar een Volvo-garage voor reparatie.

**De motor slaat niet aan ook al draait de startmotor de motor met een normal toerental rond**

Er komt geen brandstof.

De zekering voor de elektro-magnetische klep van de inspuitpomp is stuk.

Water of vuil in de brandstof.

Wasafscheiding in het brandstoffilter (bij koud weer).

Defect in het inspuitsysteem.

Controleer of er brandstof in de tank is en of de brandstof de motor bereikt.

Controleer zekering nr. 13 in het zekeringenkastje en vervang deze indien nodig (zie pagina 70).

Tap water af uit het brandstoffilter via de bodemplug.

Zet de auto in een warme ruimte, vernieuw het brandstoffilter en vul met winterbrandstof bij (zie pagina 88).

Moet in een garage verholpen worden.

## VERMOEDELIJKE STORING

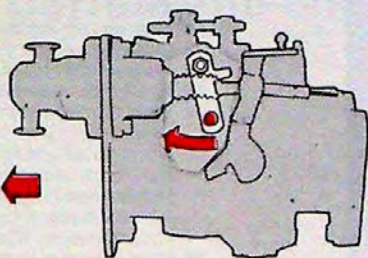
Luchtfilter verstopt.

Brandstoffilter verstopt.

De afsluutklep blijft hangen.

Noodstophefboom  
op de inspuitpomp

Vooruit



## MAATREGEL

### De motor trekt niet

Controleer het luchtfilter.

Tap water uit het brandstoffilter af via de bodemplug of vernieuw het filter en denk er aan om bij koud weer winterbrandstof te gebruiken.

### De motor wil niet stoppen

Laat de motor razen en draai de startsleutel weer uit.

Bij auto's met handgeschakelde versnellingsbak:

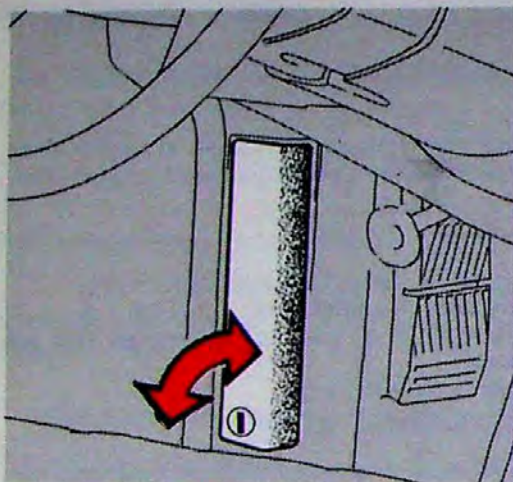
Schakel de 3e of 4e versnelling in, trap op de rem en laat het koppelingspedaal opkomen.

Bij auto's met automatische versnellingsbak:

Gebruik de noodstophefboom op de inspuitpomp (zie afbeelding).

**N.B.** Deze hefboom is alleen op auto's met automatische versnellingsbak aanwezig.

## Zekeringen vervangen



Deksel zekeringenkastje

Alle zekeringen zijn ondergebracht achter het deksel naast het linker voorportier. Het deksel kan worden verwijderd door het knopje helemaal onderaan een kwart slag te draaien.

Als een zekering moet worden vervangen, moet altijd een zekering met hetzelfde „ampère” worden gebruikt. **Nooit** een zekering met een hoger ampère gebruiken. Als een bepaalde zekering vaak doorbrandt, moet de auto voor controle naar een Volvo garage gebracht worden. Dim/grootlicht zijn niet over een zekering geschakeld.



Zekeringnummers

	Ampère
1 Sigare-aansteker Achterruitwisser-/sproeier, 5-deurs modellen Elektrisch bediende buitenspiegels (bepaalde modellen) Radio (extra uitr.)	8 A
2 Ruitwissers-/sproeiers Koplampwissers Claxon	16 A
3 Luchtaanjager	25 A
4 Reserve	
5 Dagrijlichten (bepaalde landen)	8 A
6 Reserve	
7 Remlichten	8 A
8 Binnerverlichting Verlichting handschoenenkastje Klokje Bagage- en motorruimteverlichting Centrale vergrendeling (bepaalde modellen)	8 A
9 Waarschuwingsknipperlichten	16 A
10 Elektrisch bediende raammechanismen	16 A
11 Elektrische achterruitverwarming Overdrive	8 A
12 Achteruitrijlichten Elektrisch verwarmde bestuurdersstoel Relais raammechanismen Airconditioning (bepaalde modellen) Luchtaanjager (Combined-unit)	8 A
13 Instrumenten, controlelampje autogordels Richtingaanwijzers Regeleenheid voorgloeien Magneetklep inspuitspomp	8 A
14 Mistachterlamp (bepaalde landen) Reserve	8 A
15 Linker parkeerlichten Kentekenplaatverlichting	8 A
16 Rechter parkeerlichten Instrumenten- en paneelverlichting Herinneringszoemer verlichting	8 A
17 Gat en voor extra zekeringen	

## **Carrosserie-onderhoud — niet alleen voor het aanzicht!**

De carrosserie wordt natuurlijk onderhouden om de auto van buiten en van binnen schoon en mooi te houden. Maar er is nog veel meer: het moet ook gebeuren uit het oogpunt van roestwering, om de roestwerende behandeling regelmatig te controleren en bij te werken en om de lak op beschadigingen te controleren en deze bij te werken.

<b>roestwerende behandeling, controleren en bijwerken</b>	<b>72</b>
<b>lakbeschadigingen, controleren en bijwerken</b>	<b>74</b>
<b>auto wassen</b>	<b>76</b>
<b>bekleding reinigen</b>	<b>78</b>

## Roestwerende behandeling — controleren en bijwerken

Uw Volvo kreeg al van fabriekswege een nauwkeurige en volledige roestwerende behandeling. Aan de buitenkant, op het onderstel en in de wielkuipen werd een dik, slijtvast roestwerend middel gespoten en aan de binnenkant van de balken, holle ruimten en gesloten secties een dunnere, penetrerende roestwerende vloeistof.

Wat kunt u, als eigenaar van de auto, doen om deze roestwerende behandeling in goede staat te houden?

Wel, er zijn vooral twee zeer effectieve methodes:

- Houd de auto schoon! Spoel het onderstel, de wielkuipen en de spatschermranden onder hoge druk schoon.
- Laat de roestwerende behandeling regelmatig controleren en waar nodig bijwerken.

### De „onzichtbare“ roestwerende behandeling

De „onzichtbare“ roestwerende behandeling (in balken, holle ruimten en gesloten secties) **moet voor de eerste maal na ten hoogste drie jaar en daarna tenminste om het jaar vernieuwd worden.**

Denk eraan dat deze plaatsen voor het verkrijgen van een perfect resultaat moeten worden ingespoten in een bedrijf met een goede vernevelapparatuur en de juiste sproeiers. Vraag uw Volvo-garage om advies.

## De „zichtbare“ roestwerende behandeling

De „zichtbare“ roestwerende behandeling moet regelmatig, **tenminste één maal per jaar**, gecontroleerd en zo nodig bijgewerkt worden. Als de roestwerende behandeling ergens bijgewerkt moet worden, moet u dit onmiddellijk laten doen om te voorkomen dat vocht onder de roestwerende laag komt.

De bij te werken plaats moet echter schoon en droog zijn! De auto moet dus goed afgespoeld, gewassen en drooggemaakt worden. Gebruik een roestwerend middel in een spuitbus of breng het met een kwastje op. Een gewone drukoliekan met een lange en liefst buigzame tuit is uitstekend geschikt om bij nauwe plaatsen te kunnen komen.

Er zijn drie verschillende types roestwerend middel:

- a) een dun (type ML) voor balken, holle ruimten en gesloten secties
- b) een dun (kleurloos) voor zichtbare plaatsen
- c) een dik voor slijtplekken van het onderstel en van de wielkuipen.

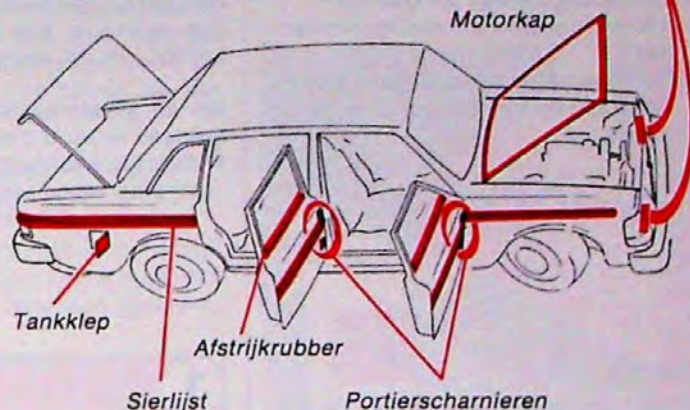
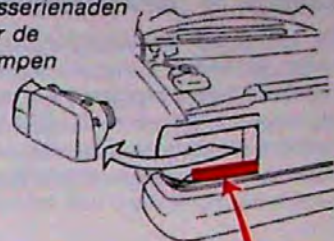
Denkbare plaatsen om met deze hulpmiddelen bij te werken zijn b.v.:

- Zichtbare lasnaden en puntlasnaden (vloeistoftype b)
- Onderstel en wielkuipen, speciaal de naad tussen de vloer en de drempel (eerst vloeistoftype a, daarna type c)
- Gefelste randen van de motorkap en de tankklep (vloeistoftype b)
- Portierscharnieren (vloeistoftype b)
- Onder alle sierstrippen en afstrijkrubbers voor de zijramen (vloeistoftype b, moet voorzichtig op de strippen en rubbers gegoten worden).
- Carrosserienaden achter de koplampen (vloeistoftype a of b).

Als de behandeling klaar is, kan het overtollige roestwerende middel verwijderd worden met een lap die met terpentine bevochtigd is.

De motorruimte is in de fabriek behandeld met een kleurloos roestwerend middel op wasbasis. Dit middel is tegen normale wasmiddelen bestand zonder op te lossen en onwerkzaam te worden. Als de motor echter gereinigd wordt met zogenoemde aromatische oplosmiddelen, b.v. petroleum, terpentine (met name degene die emulgatoren bevatten), moet de beschermende waslaag na het reinigen vernieuwd worden. De Volvo-dealers verkopen dergelijke wassen.

Carrosserienaden  
achter de  
koplampen



Drukoliekan met buigzame tuit

## Lakken = roest weren

De lak is een belangrijk onderdeel van de roestbescherming van de auto en moet dus regelmatig gecontroleerd worden. Lakbeschadigingen moeten onmiddellijk worden behandeld om roestvorming te voorkomen. De meest voorkomende lakbeschadigingen, d.w.z. de beschadigingen die u ook zelf kunt bijwerken, zijn:

- Kleine steenslagplekken en krassen.
- Afladderende spatschermranden en dremfels b.v.

Bij het bijwerken moet de auto goed gewassen en droog zijn en een temperatuur boven +15°C hebben.

## Lakkleurcode

Let erop dat u de juiste lakkleur heeft. Controleer dit met het codenummer voor de lakkleur dat op het typeplaatje op het rechter binnenscherm in de motorruimte staat.

Lakkleurcode

VOLVO		MAK IN
	kg	
	kg	
1-	kg	
2-	kg	

## Kleine steenslagplekken en krassen bijwerken

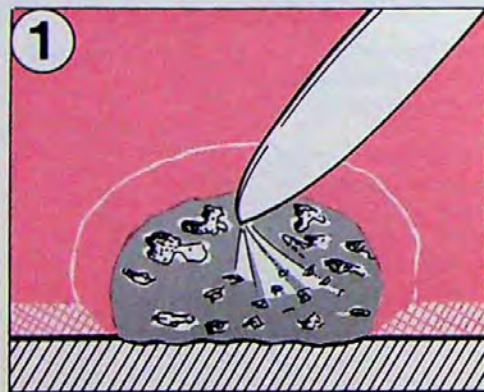
Materialen:

- Roestverwijderingsmiddel (koudfosfateringsmiddel) — tube of bus.
- Grondlak — bus.
- Lak — bus of zogenaamde lakpen.
- Pennemesje of iets dergelijks.
- Penseel.

Als de steenslagplek niet tot op de plaat is doorgedrongen en er nog een onbeschadigde laklaag over is, kan de lak direct opgebracht worden, als vuil weggeschrapt is.

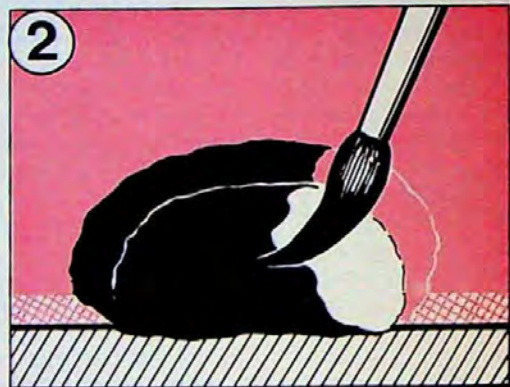
Als de steenslagplek tot de plaat doorgedrongen is, moet u het volgende doen:

- Schraap het beschadigde oppervlak tot op de plaat schoon en schuin de lakranden met b.v. een pennemesje af (zie afbeelding 1).



Tot de plaat schoonschrappen

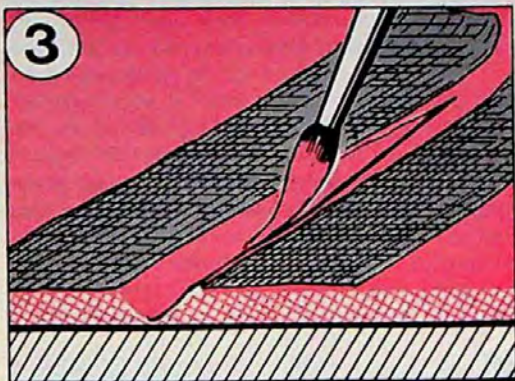
- Breng het roestverwijderingsmiddel (denk om ogen en huid) met een penseel op, wacht een paar minuten en spoel dan goed met water af.
- Roer de grondlak (de primer) goed om en breng deze met een fijn penseeltje of met een lucifer op (afbeelding 2).



Grondlak opbrengen

- Als de grondlak goed droog is, kan de eindlak met een penseel opgebracht worden. Roer de lak goed om en breng deze daarna enkele malen dun op en laat de lak telkens goed drogen.

- Bij krassen doet u, zoals hierboven beschreven is, maar het kan gewenst zijn om onbeschadigde lak af te plakken (zie afbeelding 3).



Eventueel afplakken

- Wacht een paar dagen met de nabehandeling. Gebruik een zachte doek en wees zuinig met de polijstpasta.

## Afbladderende spatschermranden en drempels bijwerken

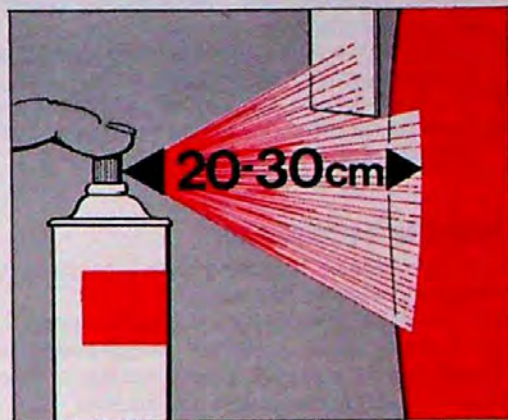
Materialen:

- Roestverwijderingsmiddel (koudfosfateringsmiddel) — tube of bus
- Grondlak — spuitbus
- Lak — spuitbus
- Polijstpapier korrelfijnheid 150–300
- Thinner

Bij het lakken van grote oppervlakken moet u de omgeving eerst maskeren met tape en papier. Verwijder de tape onmiddellijk na de laatste maal spuiten en voordat de lak gedroogd is.

- 1 Verwijder loszittende bladders.
- 2 Schuur het beschadigde vlak schoon en reinig het met thinner,
- 3 Breng het roestverwijderingsmiddel (**denk om ogen en huid**) met een penseel op, wacht een paar minuten en spoel dan goed met water af.  
Maak het vlak goed droog!

- 4 Schud de spuitbus tenminste 1 minuut. Spuit de grondlak op. Bij het opspuiten moet u de spuitbus met gelijkmatige snelheid op een afstand van 20–30 cm van het vlak heen en weer bewegen; zie de afbeelding. Bescherm de omliggende vlakken met karton.



Spuitbus zó houden

- 5 Als de grondlak goed droog is, kan de eindlak op dezelfde manier opgespoten worden. Spuit een paar maal en laat de lak telkens een paar minuten drogen.

## De auto moet vaak gewassen worden!

Was de auto zodra deze vuil geworden is, met name in de winter, omdat wegens zout en vocht gemakkelijk corrosie kunnen veroorzaken.

Op de volgende manier kunt u de auto wassen:

- Spoel het vuil aan de onderkant van de auto (wielkuipen, spat-schermmranden, enz.) zorgvuldig af.
- Spoel de gehele auto af, totdat het vuil week geworden is.
- Was de auto met een spons met of zonder wasmiddel en veel water. Gebruik hierbij liefst lauw, maar geen heet water.
- Als het vuil erg vastzit, kunt u de auto met een koud-ontvettings-middel wassen, maar dat moet dan op een spoelplaats met een spoelputje gebeuren.
- Spoel daarna de auto met schoon water goed na, met name als een koud-ontvettingsmiddel gebruikt is.
- Droog de auto af met een schone zachte zeem.
- Maak de wisserbladen schoon met een nagelborsteltje en een lauwe zeepoplossing.

### Geschikte wasmiddelen:

Autowasmiddelen (autoshampoo) of 5-10 cm<sup>3</sup> gewoon vloeibaar afwasmiddel op 10 liter water.

Vlekken op aluminium lijsten rondom ramen, spat-schermen en portieren kunnen met autopolish weggepoetst worden. Gebruik **nooit** polijstpasta of staalwol. Roestvrijstalen onderdelen kunnen met een chroompoetsmiddel gereinigd worden.

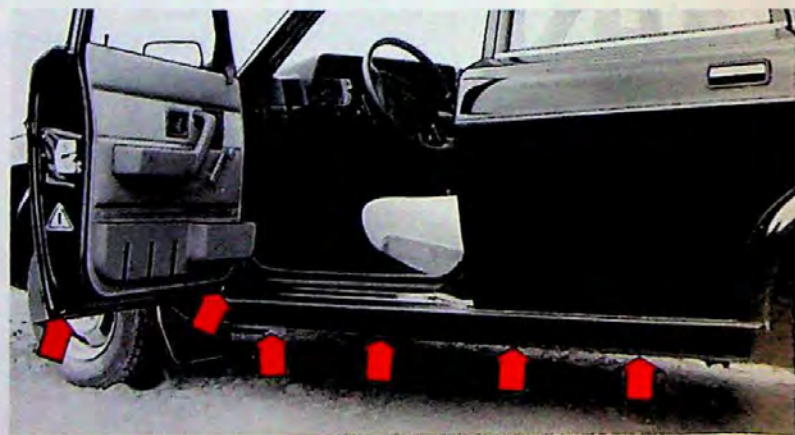
### Denk hieraan...

Verwijder vogelvuil altijd zo snel mogelijk van de lak. Het bevat namelijk chemische stoffen die de lak snel doen verkleuren. Dit kan niet meer weggepolijst worden.

### WAARSCHUWING!

Als onmiddellijk na het wassen met de auto gereden wordt, moet eerst voorzichtig geredemd worden, zodat vocht van de remvoeringen kan verdwijnen!

**N.B!** Bij het wassen moet u de afwateringsgaten in de portieren en de drempels telkens goed schoonmaken om te voorkomen dat deze door modder en vuil verstopt raken.



Afwateringsgaten

## Automatische wasinrichting

Met een automatische wasinrichting kan de auto snel en eenvoudig schoongemaakt worden. Denk er echter aan, dat een automatische wasinrichting de auto niet zo effectief en voorzichtig wast als u zelf met de hand met spons en water doet. De borstels van de wasinrichting komen namelijk niet helemaal bij alle plaatsen. Het onderstel van de auto wordt in wasautomaten niet afgespoeld, terwijl dit met name in de winter van groot belang is.

Let erop, dat eventuele extra uitrusting (extra koplampen, buitenspiegels, antennes) goed vastzitten, want anders bestaat er kans dat de borstels van de wasautomaat dergelijke onderdelen losrukken. Schroef de antenne los of schuif deze in.

Voordat u de automatische wasinrichting binnenrijdt, moet u de armen van de koplampwissers onder de aanslagen onder aan de koplampen leggen om te verhinderen, dat de borstels de armen pakken en het wissermechanisme beschadigen.

Denk eraan om de wisserarmen weer in hun normale stand te brengen, als het wassen klaar is.

Was uw auto alleen in wasautomaten met schone borstels!

Wij adviseren om in de eerste maanden van de auto, voordat de lak hardgeworden is, de auto liefst met de hand te wassen.

## Poetsen en in de was zetten

U moet de auto poetsen en in de was zetten, als u vindt dat de lak mat is en u deze een extra bescherming wilt geven, b.v. vlak vóór de winter. Normaal behoeft de auto niet eerder dan na een jaar gepoetst te worden. In de was zetten kan eerder gebeuren.

U moet de auto goed wassen en droogmaken, voordat u gaat poetsen en/of in de was zetten. Verwijder asfalt- en teerspaten met terpentine. Moeilijker te verwijderen vlekken kunnen met een poetsmiddel voor autolak („rubbing“) verwijderd worden.

Polijst eerst met polish en zet de auto daarna met vloeibare of vaste was in de was. Volg de instructies op de verpakkingen nauwkeurig op. Veel preparaten bevatten zowel polish als was.

Er zijn momenteel veel verschillende merken zogenaamde polymeerwassen voor autolak in de handel. Deze wassen zijn gemakkelijk te verwerken en geven een zeer hard en glad oppervlak, waardoor de lak tegen oxydatie, vuilworden en verbleken beschermd is.

## Bekleding reinigen

Vullgeworden bekleding kan het eenvoudigst en best gereinigd worden met een modern schuimend wasmiddel dat het vuil losmaakt.

Vermijd schuren en schrobben met een harde borstel.

Vlekken kunnen altijd het gemakkelijkst **direct** verwijderd worden, voordat zij ingedroogd zijn.

De vlekken moeten **opgelost** en niet weggewreven of weggeschuurd worden.

## Ontvlekkingsmiddelen

**Ammoniakoplossing:** 1 theelepel ammoniak (ca 90%-ig) wordt met 3 dl water gemengd.

**Ammoniak-zeepoplossing:** bovenstaande ammoniakoplossing wordt met 1 dl zeepwater gemengd. Zeepwater kan gemaakt worden door b.v. geraspte ongekleurde toiletzeep in lauw water op te lossen.

**Perchloorethyleen-benzine:** Meng gelijke hoeveelheden perchloorethyleen en wasbenzine (chemisch zuivere benzine). Bij gebruik van perchloorethyleen-benzine moet deze oplossing eerst verdampen, voordat de vlek met water nabehandeld kan worden.

**Spiritus**

**Terpentine**

### WAARSCHUWING!

Denk eraan dat perchloorethyleendampen erg giftig zijn. Let erop dat de auto goed geventileerd is, als deze preparaten gebruikt worden.

Denk er ook om dat wasbenzine, spiritus en terpentine brandgevaarlijke vloeistoffen zijn!

## Vlekken in stoffen, vloermatten behandelen

Behandel de vlekken zo snel mogelijk.

Verwijder het grootste deel van de vlek met een bot mes of iets dergelijks.

Zuig van de vlek zo veel mogelijk met schone witte doeken op. Stofzuig rondom de vlekken, zodat omringend vuil niet opgelost wordt.

**Bevochtig** een schone witte lap met het oplosmiddel. Zuig vervolgens het oplosmiddel en de vlekken met een droge wattenprop op. Herhaal de behandeling tot de vlekken verdwenen zijn.

## Denk aan het volgende:

- Bij vervlekken, b.v. inkt, balpuntpennen, lippestift, moet heel voorzichtig gewerkt worden met het ontvlekkingsmiddel, omdat de kleurstof in de vlek opgelost kan worden en de vlek daardoor groter wordt.
- Gebruik zo weinig mogelijk oplosmiddel. Te veel oplosmiddel kan het schuimplastic in de zitting beschadigen.
- Werk altijd van buiten naar het midden van de vlek toe.

## Autogordels reinigen

Gebruik hiervoor water met een synthetisch wasmiddel.

## Vlekken op leer en vinylbekleding behandelen

Krab of wrijf **nooit** op een vlek.

Gebruik **nooit** sterke ontvlekkingsmiddelen.

Bij moeilijk te verwijderen vlekken kan men **voorzichtig** terpentine of iets dergelijks gebruiken.

Reinig daarna met een zwakke zeepoplossing en lauw water.

**Als u meer over het reinigen van de bekleding wilt weten, geeft uw Volvo-garage gaarne alle inlichtingen.**

## **Regelmatig onderhoud — dat is investeren!**

Deze investering brengt zijn geld op, omdat u op uw auto kunt vertrouwen en omdat deze langer meegaat.

En ook als u uw auto door een nieuwere wilt vervangen. Lees daarom over:

	<b>Volvo Service</b>	<b>80</b>
	<b>om aan te denken!</b>	<b>81</b>
	<b>brandstofsysteem</b>	<b>82</b>
	<b>motorruimte</b>	<b>84</b>
<b>stuurbekrachtiging, koppeling, remmen, vloeistofpeil controleren</b>		<b>85</b>
<b>motorolie, peil controleren en verversen</b>		<b>86</b>
<b>versnellingsbakolie, peil controleren</b>		<b>88</b>
<b>achterasolie, peil controleren</b>		<b>90</b>
<b>carrosseriesmering</b>		<b>91</b>
<b>koelvloeistof, peil controleren en vervangen</b>		<b>92</b>
<b>V-riemen, controleren</b>		<b>93</b>

## Volvo Service

### Afleveringsinspectie

Voordat uw Volvo de fabriek verliet, werd hij zorgvuldig geïnspecteerd, werd er nauwkeurig mee proefgereden en werd hij goed afgesteld. Alvorens aan u afgeleverd te worden kreeg uw Volvo een uitgebreide **afleveringsinspectie** bij uw Volvo-dealer om er zeker van te zijn dat uw auto geheel aan de Volvo-normen zou voldoen.

### Garantie-inspectie

Uw Volvo krijgt bij uw Volvo-dealer een garantie-inspectie tegen afgifte van de inspectiecoupon in het Serviceboekje. De garantie-inspectie moet tussen 1000 en 2000 kilometer worden uitgevoerd. Er zijn aan deze garantie-inspectie geen kosten voor u verbonden met uitzondering die voor het oliefilter en de oliën.

### Het Volvo Service Programme

Om steeds te kunnen profiteren van de grote veiligheid en betrouwbaarheid die uw Volvo u kan bieden, dient u het Volvo Service Programme te volgen dat in het Serviceboekje staat.

Wij adviseren u ten eerste om de werkzaamheden die in deze onderhoudsschema's vermeld staan, toe te vertrouwen aan uw Volvo-dealer die de ervaring, technische gegevens en apparatuur heeft om er zeker van te zijn dat de werkzaamheden kwalitatief zo worden uitgevoerd als u, als Volvo-eigenaar, verwacht. U kunt er tevens verzekerd van zijn dat uw Volvo-dealer allen maar originele Volvo service-onderdelen gebruikt die dezelfde hoge kwaliteit bezitten als de onderdelen die oorspronkelijk bij de fabricage van uw Volvo zijn gebruikt.

Het Volvo Serviceprogramma is opgesteld voor Volvo-auto's die bij **gemiddelde omstandigheden** worden gebruikt. Het bestaat uit een **basis onderhouds programma** om de zes maanden of bij maximaal 10000 km, als veel met de auto wordt gereden, en een **totaal onderhouds programma** een maal per jaar of bij maximaal 20000 km. Als u van mening bent dat u uw Volvo niet bij gemiddelde omstandigheden gebruikt, moet u uw Volvo-dealer raadplegen; hij zal u gaarne adviseren bij eventueel noodzakelijk speciaal onderhoud.

### Vergeet niet dat...

- regelmatig onderhoud noodzakelijk is om uw auto zowel wat betreft **betrouwbaarheid** als **verkeersveiligheid** in goede conditie te houden
- het overslaan van een onderhoudsbeurt tot gevolg kan hebben dat uw auto **uitlaatgassen** geeft met een onaanvaardbaar hoog gehalte aan stoffen die voor het milieu schadelijk zijn
- de onderhoudsbeurten het beste door een **Volvo-werkplaats** kunnen worden uitgevoerd, omdat deze ervaren, met de producten bekend, personeel en speciaal gereedschap en betrouwbare serviceliteratuur van Volvo hebben
- uw **Serviceboekje** na elke onderhoudsbeurt moet worden afgestempeld. Een „goed gestempeld“ Serviceboekje is een aanwijzing dat de auto goed onderhouden is en verhoogd de marktwaarde ervan.

### Belangrijk

Voor de geldigheid van onze garantie stellen wij als absolute eis: **dat bovengenoemde garantie-inspectie bij ongeveer de juiste kilometerstand wordt uitgevoerd; dat het onderhoud van de auto wordt uitgevoerd volgens de instructies van deze handleiding en dat de onderhoudsbeurten en reparaties door een erkende Volvo-werkplaats worden uitgevoerd.**

### Servicehandboeken

Als u technische belangstelling heeft en uitvoeriger informatie wilt hebben dan in deze handleiding staat, wijzen wij u op onze Servicehandboeken die u bij uw Volvo-dealer of bij Volvo zelf kunt bestellen. Deze handboeken bevatten nauwkeurige gegevens over reparaties en afstellingen en ook over de constructie en werking van de componenten van uw auto. Het zijn immers dezelfde Servicehandboeken als door het Volvo-personeel worden gebruikt.

## Denk aan het volgende, voordat u aan uw auto gaat werken:

### Inspuitsysteem van de motor

Pas bij alle werkzaamheden aan het brandstofinspuitsysteem ervoor op dat geen vuil in het systeem komt.

Werkzaamheden aan het brandstofinspuitsysteem moet u overlaten aan een Volvo-garage die de juiste apparatuur heeft.

### Auto omhoogbrengen

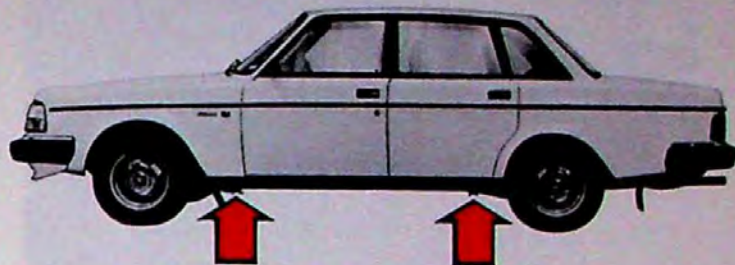
Als de auto met een garagekrik omhooggebracht wordt, moeten de vier kriksteunen (twee aan elke kant, zie de afbeelding) gebruikt worden. Deze zijn voor dit doel speciaal versterkt.

Een garagekrik kan ook onder het gegoten achterashuis of onder de voorasbalk midden tussen de voorwielen aangebracht worden.

In dit laatste geval moet de afschermplaat onder de motor verwijderd worden.

Let erop dat de krik goed wordt geplaatst, zodat de auto niet van de krik afglijdt.

**N.B!** Zet nooit de krik onder de spoorstang of de oliepan!

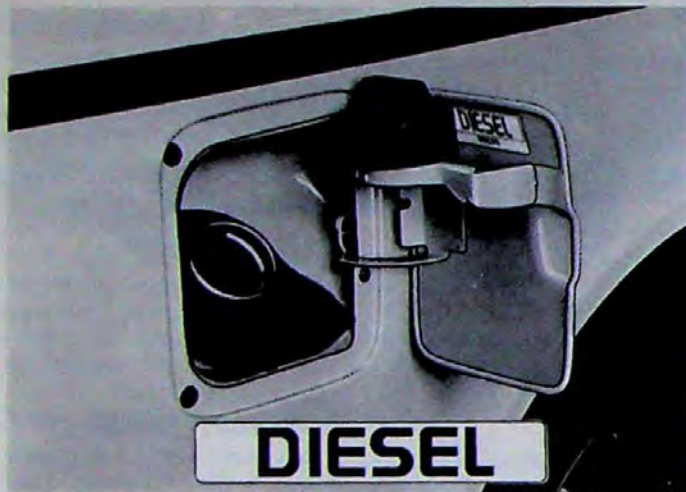


*Kriksteunen (twee aan elke kant)*

### WAARSCHUWING!

- Kruip nooit onder de auto als deze op de krik staat!
- De standaardkrik van de auto moet gebruikt worden bij het verwisselen van wielen. Bij alle andere werkzaamheden aan de auto moet de garagekrik gebruikt worden en moeten bokken gezet worden onder het gedeelte van de auto dat omhoog is gekrikt.
- Trek de parkeerrem aan, schakel de 1e versnellir. of de achteruit in bij auto's met een handgeschakelde versnellingsbak — stand P bij auto's met een automatische versnellingsbak.
- Blokkeer de wielen die op nog de grond staan aan de voor- en achterkant. Gebruik hiervoor grote houtblokken of stenen.

## Brandstofsysteem



Gebruik alleen dieselolie van bekende oliemaatschappijen; koop nooit dieselolie van onbekende kwaliteit.

's Winters met lage temperaturen moet u winterbrandstof gebruiken (deze wordt door de meeste oliemaatschappijen verkocht). Deze verhindert wasafscheiding en zorgt ervoor dat ook bij strenge kou de auto gemakkelijk aanslaat.

Als u geen winterbrandstof kunt krijgen, kunt u zelf lichtpetroleum bijmengen. Meng niet meer dan 40% bij, omdat dan de smerende eigenschappen van de dieselolie achteruitgaan, waardoor het inspuitsysteem kan beschadigen.

Het is in bepaalde landen wettelijk verboden om petroleum bij de brandstof te mengen.

Zorg er ook voor dat de tank goed gevuld blijft, want dan vermijdt u het ontstaan van condenswater.

Als u bij een tankstation tankt, moet u er altijd op letten dat het bij het vulgat en de tankklep schoon is. Als u uit een eigen tank brandstof bijvult, moet u de brandstof filtreren en er voor zorgen dat alle vaten schoon zijn.

### N.B.

De verzegeling die op de inspuitspomp zit, mag nooit door een onbevoegde monteur verwijderd worden. Als dit toch gebeurt, vervalt de garantie. De inspuitspomp moet volgens de wettelijke voorschriften verzegeld worden.

### Als U geen brandstof meer heeft

U geen brandstof meer in de tank heeft, hoeft U geen speciale maatregelen te nemen, nadat U nieuwe brandstof heeft bijgevuld. Het z.g. „ontluchten“ van het brandstofsysteem, dat noodzakelijk was bij vele oudere Diesel-auto's, is n.l. niet meer nodig, omdat de inspuitspomp van Uw Volvo Diesel „zelf-ontluchtend“ is.

Als de tank geheel leeg was, is het heel normaal dat U de startmotor een poos moet laten draaien, voordat het hele brandstofsysteem met nieuwe brandstof is gevuld en de motor aanslaat.

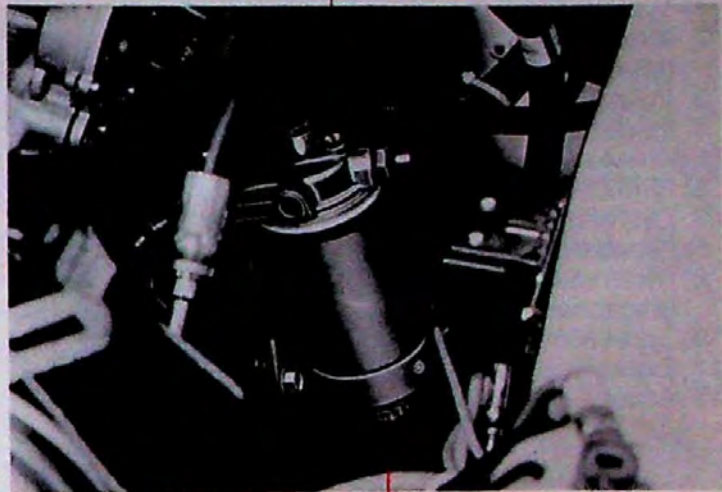
## Water uit brandstoffilter aftappen

In het brandstoffilter van de motor scheidt zich langzamerhand condenswater uit de brandstoftank af.

Als dit water via de inspuitspomp in de motor komt, kunnen storingen optreden. Daarom moet het water in het brandstoffilter bij elke onderhoudsbeurt afgetapt worden.

- Plaats een lekbak onder de aftapschroef onder aan het filter.
- Draai de ontluchtingsschroef met een schroevendraaier een paar slagen los.
- Draai de aftapschroef met de hand los.
- Tap zolang af, totdat er alleen maar brandstof komt.
- Draai de aftapschroef weer vast.
- Draai de ontluchtingsschroef weer vast met de schroevendraaier.
- Verwijder de lekbak.

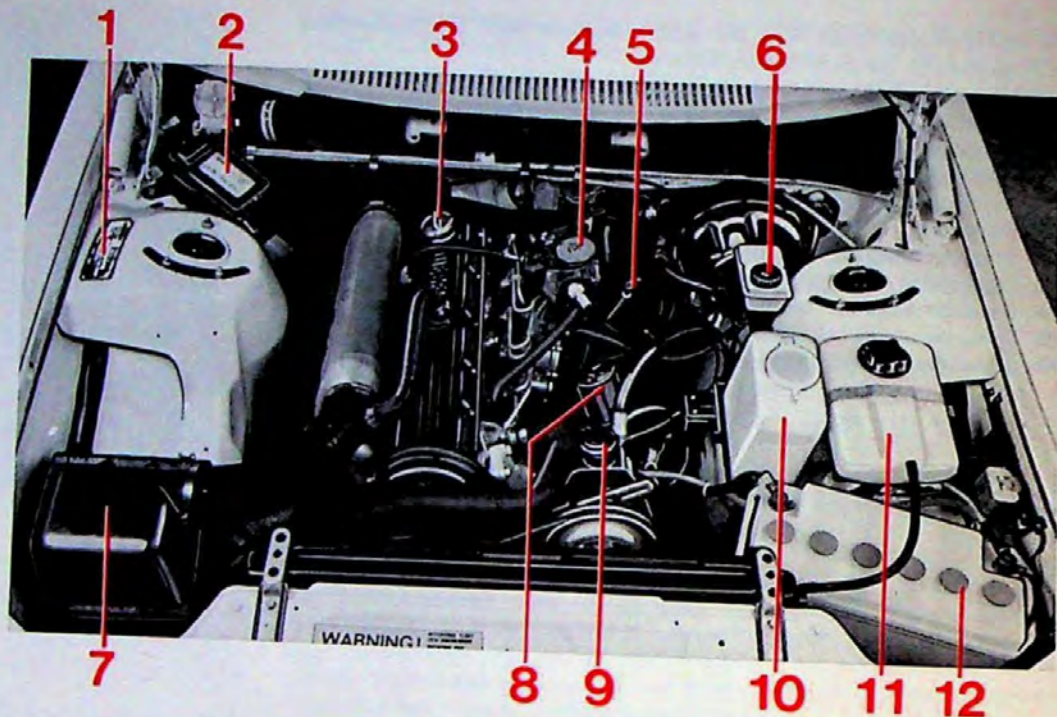
*Ontluchtingsschroef*



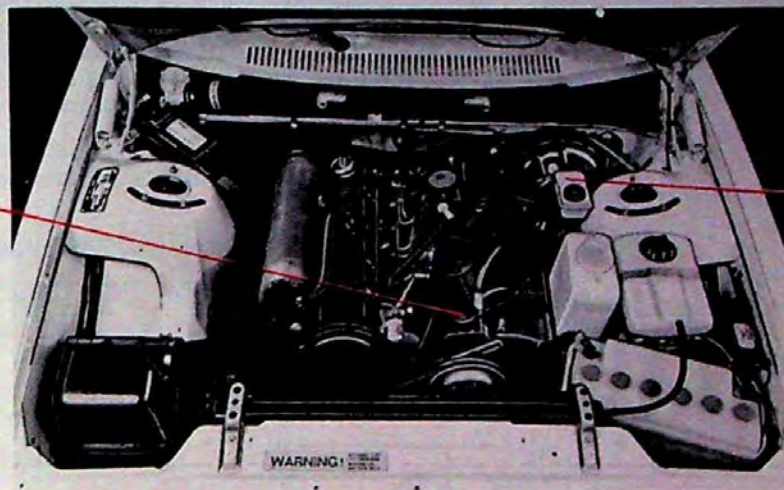
*Aftapschroef*

## Motor

- 1 Typeplaatje
- 2 Kilometer teller  
(alleen in Zweden)
- 3 Vuldop, motorolie
- 4 Inspuitpomp
- 5 Peilstok, motorolie
- 6 Remvloeistofreservoir
- 7 Luchtfilter
- 8 Brandstoffilter
- 9 Reservoir stuurbekrachtigingsolie
- 10 Sproeivloeistofreservoir
- 11 Expansietank koelvloeistof
- 12 Accu



## Stuurbekrachtiging



De peilstok heeft verschillende merktekens voor warme en koude olie. Na het rijden mag het oliepeil niet hoger dan het merkteken HOT staan en vóór het rijden niet hoger dan COLD. Vul olie bij, als het peil bij ADD staat.

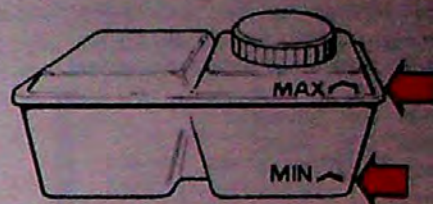
**Oliekwaliteit:** ATF-olie

**Olie-inhoud:** 0,7 liter

**Oliepeil controleren:** bij elke inspectie

**Olie verversen:** is niet nodig.

## Remvloeistof



Het remvloeistofpeil moet tussen het MIN- en MAX-merkteken staan.

**Vloeistoftype:** remvloeistof DOT 4 (of SAE J 1703)

**Vloeistofinhoud:** 0,4 liter

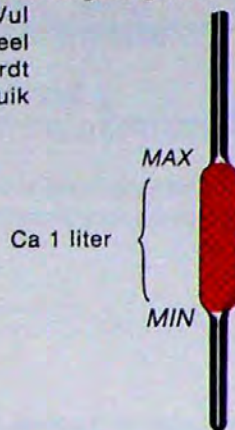
**Oliepeil controleren:** bij het tanken

**Vloeistof verversen:** om het jaar.

Bij auto's waarmee zo wordt gereden dat er veel en krachtig moet worden geremd, b.v. in de bergen, moet de remvloeistof elk jaar verversen worden. Het verversen behoort niet tot een normale inspectie maar moet wel bij een dergelijke inspectie door een Volvo-garage gedaan worden.

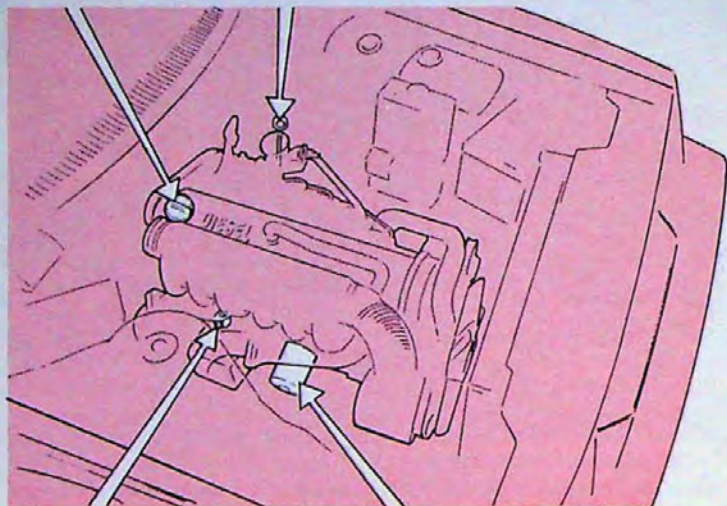
## Eventueel olie bijvullen

Gebruik dezelfde oliesoort als al in de motor zit, zie de volgende pagina. De bijvuldop moet recht omhooggetrokken worden. Als u bij het olie verversen de juiste hoeveelheid toevoegt — ca 7 liter als u ook het filter vervangt, anders 6,2 liter — komt het oliepeil ongeveer in het midden van het „gearceerde“ gebied van de peilstok te liggen, d.w.z. midden tussen de merktekens MAX en MIN hetgeen geheel normaal is. Vul niet met teveel olie; dan wordt het olieconsumptie hoger.



## Oliepeil altijd bij het tanken controleren

Zet de auto op een horizontale ondergrond en wacht ongeveer 1 minuut, nadat de motor afgezet is. Veeg vóór de controle de peilstok af. Het peil moet binnen het „gearceerde“ gebied van de peilstok liggen. De afstand tussen de merktekens MAX en MIN van de peilstok komt overeen met ca 1 liter.



## Motorolie aftappen

De aftapplug zit helemaal achter in de oliepan van de motor. Tap de olie af, als deze nog warm is.  
**WAARSCHUWING!** De olie kan erg heet zijn!

## Eén maal oliefilter vervangen op twee maal olie verversen

Verwijder het oude oliefilter en gooi dit weg.

## Oliekwaliteit:

Volgens API tenminste CD\*

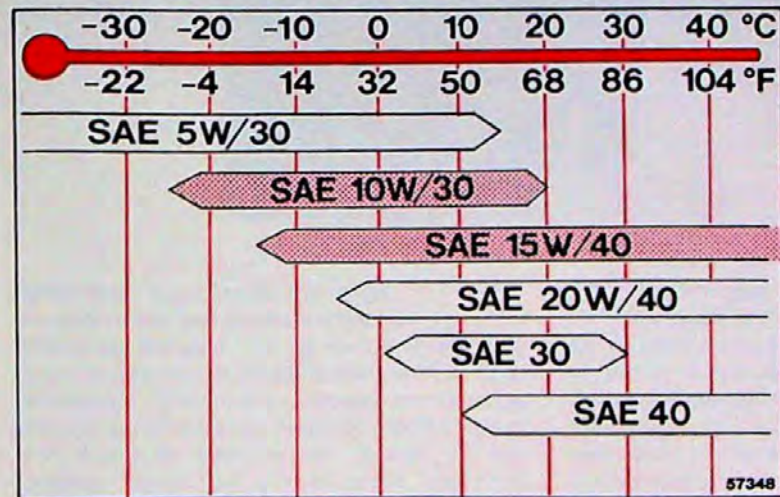
\* Oliën met de aanduiding SE/CD en SF/CD voldoen aan deze norm.

Volgens CCMC klasse D2.

Synthetische of halfsynthetische oliën mogen gebruikt worden als deze aan bovenstaande API-normen voldoen.

Volvo adviseert geen olietoevoegingen te gebruiken, omdat deze een negatieve invloed op de levensduur van de motor kunnen hebben.

## Viscositeit (bij constante luchttemperatuur)



Bij extreme rij-omstandigheden die een abnormaal hoge olietemperatuur of een abnormaal hoog olieconsumptie geven, zoals b.v. bij het rijden in bergterrein met veel afremmen op de motor en bij het zeer snel rijden op autosnelwegen, wordt SAE 15W/40 of SAE 20W/40 motorolie aangeraden. Denk echter aan de onderste temperatuurgrens voor deze oliën!

Olie-inhoud zonder oliefilter: 6,2 liter

Olie-inhoud met oliefilter: 7,0 liter

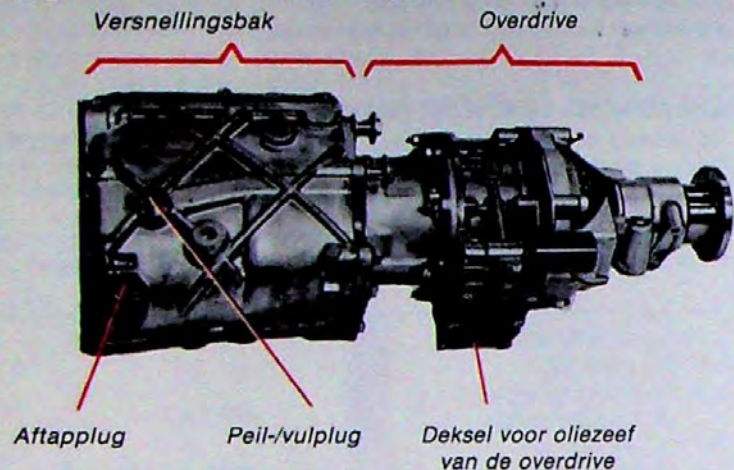
Controleer het oliepeil altijd bij het tanken.

## Olie verversen en oliefilter vervangen

Dit gebeurt voor de 1e maal bij de garantie-inspectie na 1000–2000 km. Daarna moet het volgens onderstaande tabel gebeuren.

Rij-omstandigheden	Interval olie verversen en oliefilter vervangen
Ongunstige omstandigheden zoals bij... <ul style="list-style-type: none"><li>● langdurig rijden in stoffige/zanderige omgeving</li><li>● langdurig rijden met caravan/aanhanger</li><li>● langdurig rijden in bergterrein</li><li>● langdurig rijden met zeer hoge snelheid</li><li>● langdurig stationair lopen of rijden met lage snelheid</li><li>● lage temperaturen (onder 0°C) met voornamelijk korte afstanden (korter dan 10 km)</li></ul>	Om de 5000 km of om de 3 maanden, afhankelijk van hetgeen het eerst het geval is, en oliefilter vervangen afwisselend bij het olie verversen.
Normale rij-omstandigheden, d.w.z. rij-omstandigheden die hierboven niet zijn genoemd.	Om de 10000 km of om de 6 maanden, afhankelijk van hetgeen het eerst het geval is.

## Handgeschakelde versnellingsbak



De olie moet tot aan de peil-/vulopening staan.

Het bijvullen geschiedt, indien nodig, door de peil-/vulopening.

**Bij het olie verversen bij auto's met een overdrive geldt bovendien:**

Het deksel voor de oliezeef van de overdrive moet verwijderd en de oliezeef gereinigd worden.

De versnellingsbak en overdrive worden met dezelfde olie gesmeerd.

**Zorg er bij het vullen voor, dat de olie naar de overdrive overstromt.**

**Oliekwaliteit:** ATF-olie, type G (of F) bij alle temperaturen.

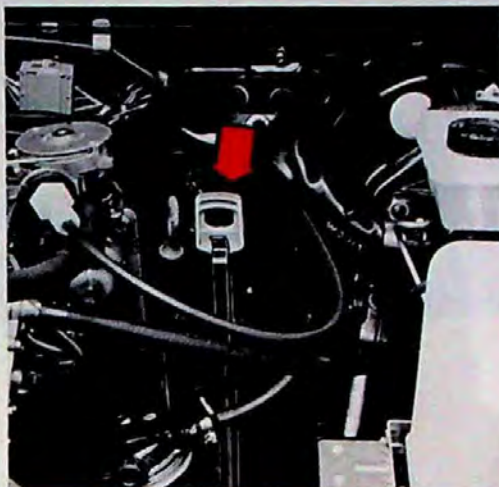
In een klimaat waarin de temperatuur zelden onder  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) komt, kan ook SAE 10W/40 of SAE 10W/30 motorolie gebruikt worden.

**N.B!** ATF-olie en motorolie mogen niet met elkaar gemengd worden!

**Oliepeil controleren:** bij elke inspectie.

**Olie verversen:** alleen bij de garantie-inspectie.

## Automatische versnellingsbak



De peilstok heeft een geel handvat

### Controleer het oliepeil als volgt:

De auto moet horizontaal staan en de motor stationair draaien. Zet de keuzehendel langzaam in alle versnellingsstanden en kies daarna stand P. Wacht twee minuten alvorens het oliepeil te controleren. Zoals de afbeelding laat zien, heeft de peilstok een „koude“ en een „warme“ kant. Het oliepeil moet tussen de merktekens MIN en MAX staan. Maak de peilstok schoon met een schone nylon doek, papier of zeemleer of een doek die geen resten op de peilstok achterlaat.

**PAS OPI!** De olie kan zeer heet zijn!

Het bijvullen gaat via de peilstokbuis. De afstand tussen de merktekens MIN en MAX op de peilstok komt overeen met 0,5 liter. Vul nooit met te veel olie bij; hierdoor kan olie uit de versnellingsbak lekken.

Te weinig echter kan, speciaal bij koud weer, een slecht functioneren van de versnellingsbak veroorzaken.



**A Koude versnellingsbakolie — olietemperatuur +40°C.** Deze temperatuur wordt bereikt, nadat de motor in een werkplaats of een garage gedurende ongeveer 10 minuten met stationair toerental heeft gedraaid.

Bij een olietemperatuur onder +40°C kan het oliepeil onder het MIN-merkteken staan.

**B Warme versnellingsbakolie — olietemperatuur +90°C.** Deze temperatuur wordt bereikt, nadat met de auto gedurende ongeveer 30 minuten zeer snel is gereden.

Bij een olietemperatuur boven +90°C kan het peil boven het MAX-merkteken staan.

**N.B!** Als het oliepeil gecontroleerd wordt, moet de motor stationair lopen!

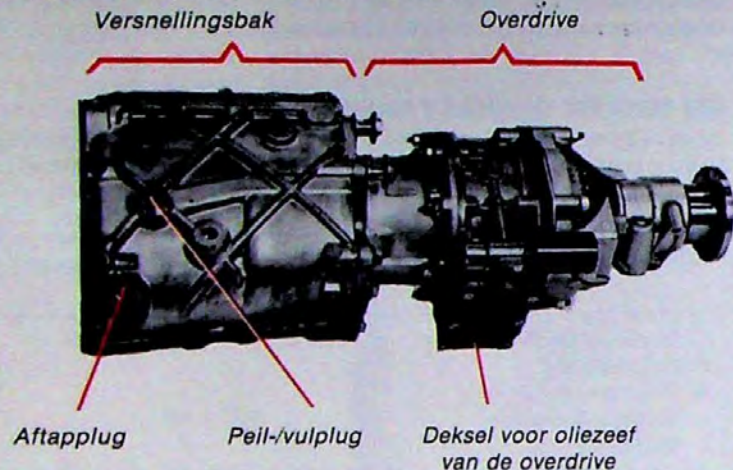
**Oliekwaliteit:** ATF olie, type G (evtl. F)

**Olie-inhoud:** Totaal 6,75 liter

**Oliepeil controleren:** Bij elke 10 000 km, maar tenminste elk half jaar.

**Olie verversen:** Moet na elke 40 000 km door een erkende Volvo-garage verversen worden.

## Handgeschakelde versnellingsbak



De olie moet tot aan de peil-/vulopening staan.

Het bijvullen geschiedt, indien nodig, door de peil-/vulopening.

**Bij het olie verversen bij auto's met een overdrive geldt bovendien:**

Het deksel voor de oliezeef van de overdrive moet verwijderd en de oliezeef gereinigd worden.

De versnellingsbak en overdrive worden met dezelfde olie gesmeerd.

**Zorg er bij het vullen voor, dat de olie naar de overdrive overstroomt.**

**Oliekwaliteit:** ATF-olie, type G (of F) bij alle temperaturen.

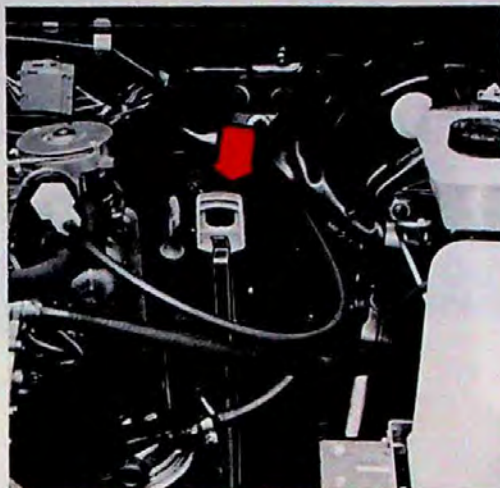
In een klimaat waarin de temperatuur zelden onder  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) komt, kan ook SAE 10W/40 of SAE 10W/30 motorolie gebruikt worden.

**N.B!** ATF-olie en motorolie mogen niet met elkaar gemengd worden!

**Oliepeil controleren:** bij elke inspectie.

**Olie verversen:** alleen bij de garantie-inspectie.

## Automatische versnellingsbak



De peilstok heeft een geel handvat

### Controleer het oliepeil als volgt:

De auto moet horizontaal staan en de motor stationair draaien. Zet de keuzehendel langzaam in alle versnellingsstanden en kies daarna stand P. Wacht twee minuten alvorens het oliepeil te controleren. Zoals de afbeelding laat zien, heeft de peilstok een „koude“ en een „warme“ kant. Het oliepeil moet tussen de merktekens MIN en MAX staan. Maak de peilstok schoon met een schone nylon doek, papier of zeemleer of een doek die geen resten op de peilstok achterlaat.

**PAS OP!** De olie kan zeer heet zijn!

Het bijvullen gaat via de peilstokbuis. De afstand tussen de merktekens MIN en MAX op de peilstok komt overeen met 0,5 liter. Vul nooit met te veel olie bij; hierdoor kan olie uit de versnellingsbak lekken.

Te weinig echter kan, speciaal bij koud weer, een slecht functioneren van de versnellingsbak veroorzaken.



**A Koude versnellingsbakolie — olietemperatuur +40°C.** Deze temperatuur wordt bereikt, nadat de motor in een werkplaats of een garage gedurende ongeveer 10 minuten met stationair toerental heeft gedraaid.

Bij een olietemperatuur onder +40°C kan het oliepeil onder het MIN-merkteken staan.

**B Warme versnellingsbakolie — olietemperatuur +90°C.** Deze temperatuur wordt bereikt, nadat met de auto gedurende ongeveer 30 minuten zeer snel is gereden.

Bij een olietemperatuur boven +90°C kan het peil boven het MAX-merkteken staan.

**N.B!** Als het oliepeil gecontroleerd wordt, moet de motor stationair lopen!

**Oliekwaliteit:** ATF olie, type G (evtl. F)

**Olie-inhoud:** Totaal 6,75 liter

**Oliepeil controleren:** Bij elke 10000 km, maar tenminste elk half jaar.

**Olie verversen:** Moet na elke 40000 km door een erkende Volvo-garage verversed worden.

## Achterasoverbrenging



Aftapplug

Vulplug

### Ollepeil controleren

De olie moet tot aan de vulopening staan.  
Bijvullen indien nodig.

### Olie aftappen en bijvullen

Tap de olie af door de plug er uit te schroeven.  
**PAS OP! De olie kan zeer heet zijn.**  
Vul met olie door de peil-/vulopening.

### Ollekwiteit:

API-GL-5 (MIL-L-2105 B of C)

Bij auto's met een sperdifferentieel moet olie van bovenstaande kwaliteit voor de achteras gemengd zijn met een toevoegsel voor sperdifferentieel.

### Viscositeit:

SAE 90 of 80 W/90

### Olie-inhoud:

1,3 liter (1,6 liter (esp.mod.))

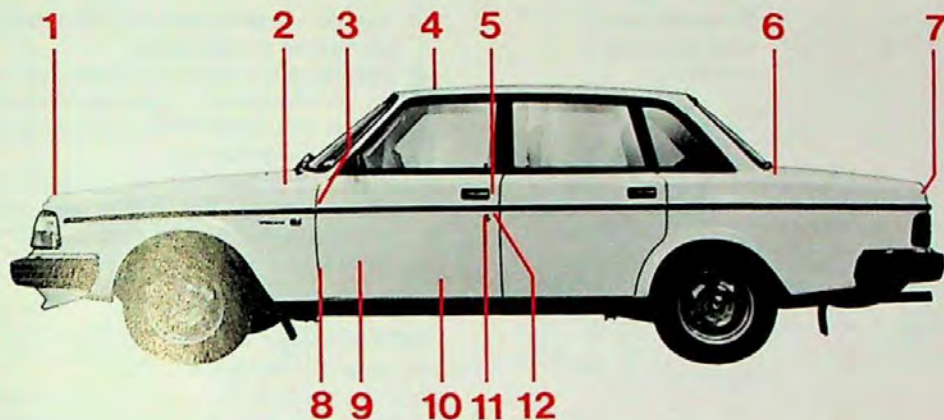
### Ollepeil controleren:

Elke onderhoudsteurt

### Olie verversen:

Alleen bij de garantie-inspectie.

## Carrosseriesmering



A Vet  
B Olie

8 Onderste portierscharnieren met portieruitstellers

### Nr. Smeerpunt (aantal)

- |    |                                     |           |
|----|-------------------------------------|-----------|
| 1  | Sluiting motorkap (1)               | Paraffine |
| 2* | Scharnieren motorkap (2)            | Olie      |
| 3* | Scharnieren portieren, bovenste (4) | Vet       |
| 4  | Windscherm schuifdak                | Olie      |
| 5  | Sluitplaten portieren (4)           | Paraffine |
| 6* | Scharnieren kofferdeksel (2)        | Olie      |
| 7  | Slot kofferdeksel (1)               | Olie      |

\* Behoort tot het Volvo Service Program.

### Smeermiddel

### Nr. Smeerpunt (aantal)

- |    |  |
|----|--|
| 8* | Scharnieren portieren, onderste (4)      |
|    | Portieruitstellers (4)                   |
| 9  | Raammechanisme (4)                       |
|    | Sluitingen (4)                           |
| 10 | Rails voorstoelen (4)                    |
|    | en vergrendelingen (2)                   |
| 11 | Sleutelgaten (2)                         |
| 12 | Portiersloten, buitenste glijvlakken (4) |

### Smeermiddel

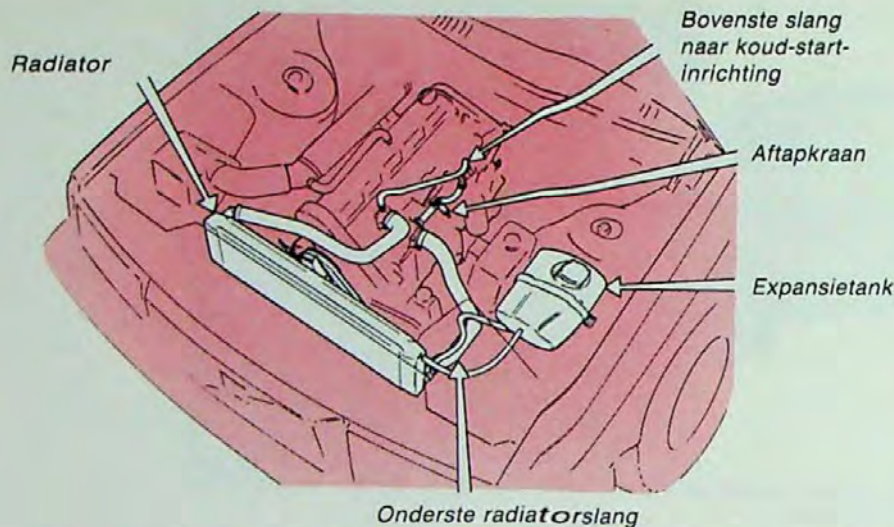
- |              |
|--------------|
| Vet          |
| Olie         |
| Olie, Vet    |
| Siliconenvet |
| Olie         |
| Olie         |
| Slotenolie   |
| Paraffine    |

Smeer de carrosserie één of meer malen per jaar, dan voorkomt u piepen, knarsen en onnodige slijtage.

### OBS!

Tijdens de wintermaanden moeten ook de cilindersloten van de portieren en het kofferdeksel worden behandeld met een betrouwbaar middel (slotenolie) dat vastvriezen voorkomt.

## Koelsysteem



### Koelvloeistofpeil altijd bij het tanken controleren!

Het peil hoort tussen de MAX- en MIN-merktekens op de expansietank te liggen. Vul bij, als het koelvloeistofpeil tot onder het MIN-merkteken is gezakt.

#### Bijvullen

Draai de dop van de expansietank langzaam los, wanneer de motor warm is, zodat de overdruk kan verdwijnen.

### Koelvloeistof om het jaar verversen

#### Aftappen

- 1 Zet de verwarming op het dashboard WARM.
- 2 Verwijder de dop van de expansietank.
- 3 Draai de aftapkraan open.
- 4 Maak de onderste radiatorslang bij de radiator los.

#### Bijvullen

- 5 Maak de onderste radiatorslang vast.
- 6 Draai de aftapkraan dicht.
- 7 Maak de bovenste slang naar de koud-start-inrichting los en zet een lekbak onder de slang.

- 8 Vul de expansietank tot aan het MAX-merkteken of iets hoger.
- 9 Laat de motor circa 5 minuten warmdraaien en controleer of het koelsysteem niet lekt en vul ondertussen vloeistof bij tot aan het MAX-merkteken.
- 10 Breng de slang naar de koud-startinrichting aan en vul de expansietank geheel — tot boven het MAX-merkteken. Draai de dop op de expansietank.

### Samenstelling Koelvloeistof

Vul nooit bij met alleen water!

Gebruik het hele jaar een mengsel bestaande uit 50% Volvo anti-vries, type C (blauwgroen) en 50% water.

**N.B!** Verschillende soorten koelvloeistof mogen niet met elkaar gemengd worden.

In de zomer voorkomt de anti-vries roestvorming en in de winter bevriezen. De fabriek levert de auto af met een koelvloeistof, die een vorstbeveiliging tot  $-35^{\circ}\text{C}$  geeft.

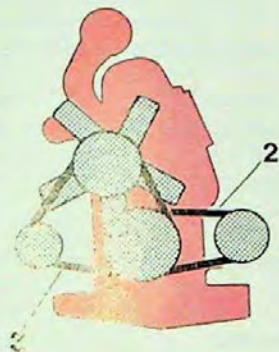
Inhoud koelsysteem: 9,4 liter

#### N.B.

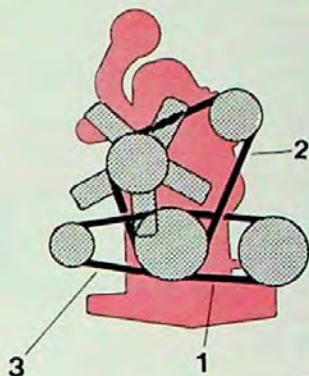
De motor mag alleen met een goed gevuld koelsysteem lopen. Als het niet goed vol is, kunnen er plaatselijk hoge temperaturen optreden met kans op beschadigingen (scheuren) in de cilinderkop.

## Aandrijfriemen (ventilatorriemen)

Uitv. A



Uitv. B



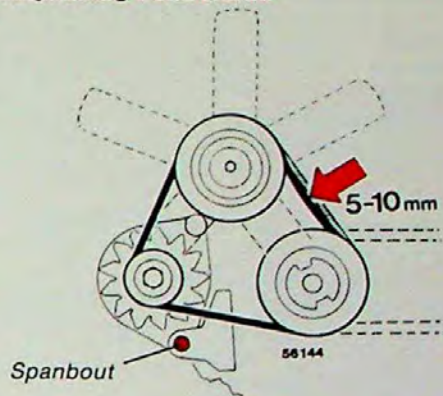
57436

- Riem 1 Stuurbekrachtiging (uitv. A)  
Airconditioning (uitv. B)
- Riem 2 Ventilator en dynamo (uitv. A)  
Ventilator en stuurbekrachtiging (uitv. B)
- Riem 3 Ventilator en dynamo (uitv. A)  
Dynamo (uitv. B)

### Laat een Volvo-werkplaats de aandrijfriemen afstellen en vervangen

Het kan als gevolg van de plaats van de riemen voor u moeilijk zijn om zelf een riem af te stellen of te vervangen. Laat dit daarom aan uw Volvo-werkplaats over. Riem 2 en 3 moeten altijd als stel vervangen worden (uitv. A)!

### Riemspanning controleren



Met normale kracht moeten de riemen in het midden 5-10 mm ingedrukt kunnen worden. Als er een riem vernieuwd is, moet de riemspanning na 1000-2000 km worden gecontroleerd en zo nodig worden afgesteld.

### Riemen controleren

Controleer regelmatig of de riemen heel en schoon zijn. Versleten of vervuilde riemen kunnen leiden tot een slechte koeling, een slecht laadvermogen van de dynamo en zij kunnen de werking van de stuurbekrachtiging en airconditioning ongunstig beïnvloeden.

## Specificaties en technische gegevens

### Maten en gewichten

	4-deurs modellen	5-deurs modellen
Lengte	479 cm	479 cm
Breedte	171 cm	171 cm
Hoogte	143 cm	146 cm
Wielbasis (asafstand)	265 cm	265 cm
Spoorbreedte, vóór	143 cm	143 cm
achter	136 cm	136 cm
Draaicirkel	9,8 m	9,8 m
Rijklaargewicht (afhankelijk van de uitrusting)	1360-1370 kg	1420 kg
Toegestaan totaalgewicht	1850 kg	2005 kg
Maximumbelasting*	480-490 kg	580 kg
Maximumasdruk, voor*	900 kg	900 kg
achter*	990 kg	1180 kg
Maximumdakbelasting	100 kg	100 kg
Maximumaanhanggewicht	1500 kg	1500 kg

\* De toegestane maximumasdruk mag nooit overschreden worden!

### Laadruimte, 5-deurs modellen

Lengte met opgeklapte achterbank	113 cm
neergeklapte achterbank	188 cm
Grootste breedte	135 cm
Grootste hoogte	83 cm
Inhoud met opgeklapte achterbank	1,2 m <sup>3</sup>
neergeklapte achterbank	2,15 m <sup>3</sup>
Grootste breedte achterklepopening	116 cm
Grootste hoogte achterklepopening	78 cm

### INHOUDSgegevens

Brandstoftank	60 liter
Koelsysteem	9,4 liter
Motorolie, incl. filter	7,0 liter
excl. filter	6,2 liter
Versnellingsbakolie,	
4-versn.bak met overdrive (M46)	2,30 liter
autom. versn.bak (BW55)	6,75 liter
Achterasolie	1,3 liter
Stuurbekrachtiging	0,7 liter
Sproeivloeistofreservoir	6,0 liter

## Type-aanduidingen

Bij alle correspondentie met de dealer betreffende uw auto en ook bij het bestellen van service-onderdelen en toebehoren moeten de type-aanduiding alsmede het motor- en chassisnummer worden opgegeven.

### 1 Type- en modeljaaraanduiding en chassisnummer

Ingeslagen in de voorste rechter portierstijl en op een plaatje, gemonteerd op een steun van de achterwand van de bagageruimte of op het rechter zijpaneel aan de binnenkant van de bagageruimte (5-deurs model).

### 2 Type-aanduiding - toegestane maximumgewichten en afmetingscode

Op het rechter binnenpaneel.

### 3 Motor, type-aanduiding, onderdeel- en fabricagenummer

Aan de linker kant van de motor.

### 4 Versnellingsbak, type-aanduiding, onderdeel- en fabricagenummer

Handgeschakelde versnellingsbak:

Op de onderkant van de versnellingsbak.

Automatische versnellingsbak:

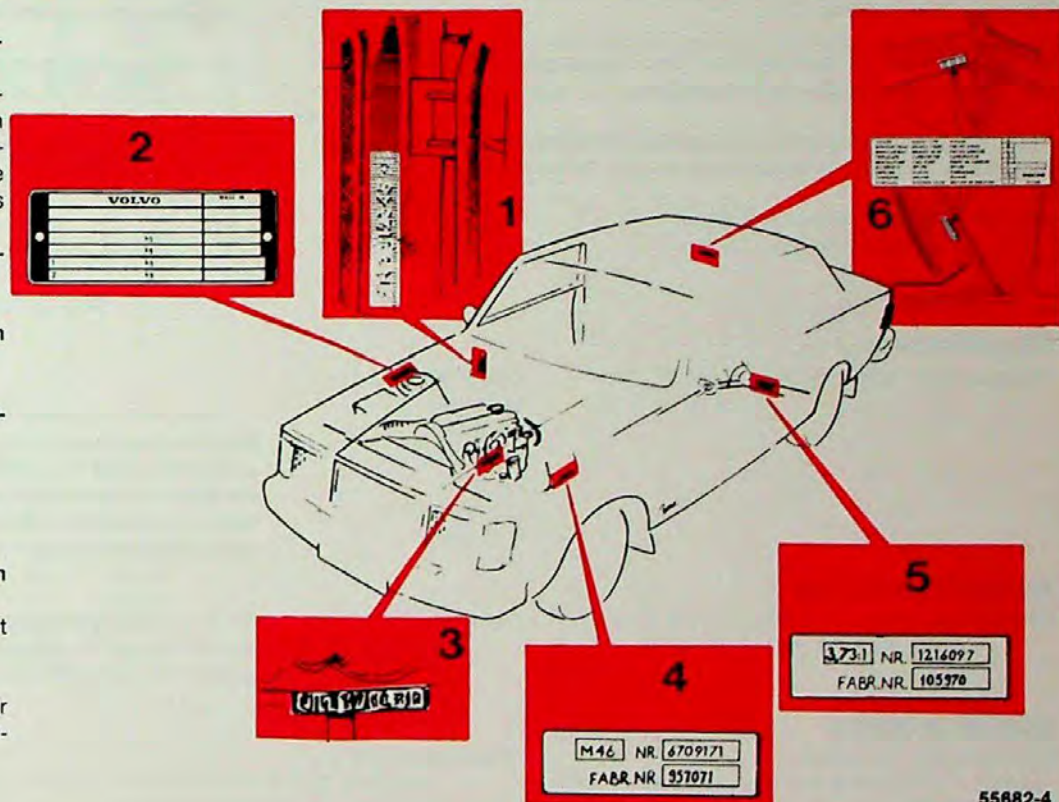
Op de linker kant van de versnellingsbak.

### 5 Achterasoverbrenging, onderdeel- en fabricagenummer

Op een plaatje aan de linker kant van het achterashuis.

### 6 Serviceplaatje

Sticker onder de achterruit aan de rechter kant of in het grote opbergvak in de bagageruimte (5-deurs model).



55682-4

# Smeermiddelen

## Motor

**Oliekwaliteit:** Volgens API tenminste CD\*

\* Oliën met de aanduiding SE/CD en SF/CD voldoen aan deze norm.

Volgens CCMC klasse D2.

Synthetische en halfsynthetische oliën mogen gebruikt worden, als zij aan bovenstaande API-normen voldoen.

Volvo adviseert geen olietoevoegingen te gebruiken, omdat deze een negatieve invloed op de levensduur van de auto kunnen hebben.

**Olie-inhoud:** excl. oliefilter 6,2 liter  
incl. oliefilter 7,0 liter

## Versnellingsbak

**Oliekwaliteit:** ATF-olie, type G (of F)

**Olie-inhoud:**  
handge-  
schakeld  
versn.bak  
2,3 liter  
aut. versn.bak  
6,75 liter

## Achtersasoverbrenging

**Oliekwaliteit:** API-GL-5 (MIL-L-2105 B of C)  
SAE 90 of SAE 80 W/90

**Olie-inhoud:** 1,3 liter

## Stuurbekrachtiging

**Oliekwaliteit:** ATF-olie

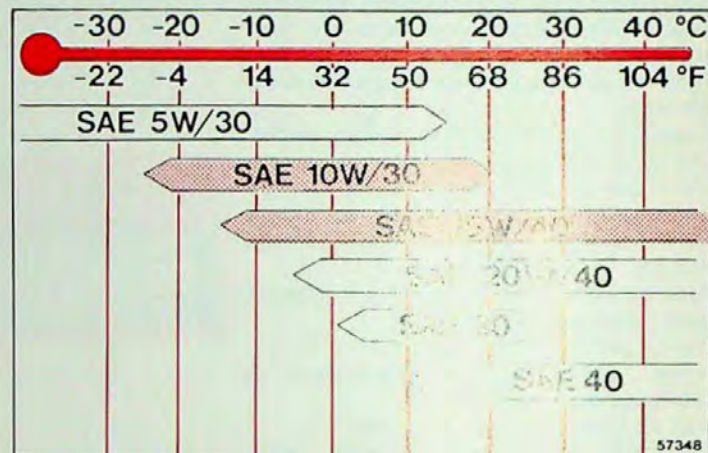
**Olie-inhoud:** 0,7 liter

## Remsysteem

**Vloeistoftype:** DOT 4 (of SAE J 1703)

**Vloeistofinhoud:** 0,4 liter

**Viscositeit:** Temperatuurgebied (constante luchttemperatuur)



Bij extreme rij-omstandigheden, zoals het rijden in bergterrein met veel afremmen op de motor en bij het snel rijden op autosnelwegen, die een abnormaal hoge olietemperatuur en een hoog oliegebruik veroorzaken, wordt SAE 15 W/40 of SAE 20 W/40 motorolie aangeraden. Denk echter om de onderste temperatuurgrens.

Bij auto's met sperddifferentieel moet achtersasolie API-GL-5 (MIL-L-2105 B of C) met toevoegmiddel voor sperddifferentieel gebruikt worden.



## Specificaties

### Koelsysteem

Type	Gesloten, overdruk
Inhoud	9,4 liter (auto's met handgeschakelde versn.bak) 9,2 liter (auto's met automatische versn.bak)
Thermostaat, gaat open bij	87°C

### Brandstofsysteem

Inspuitpomp	Bosch VE6/10F2400-L32-2 (auto's met automatische versn.bak L32-3)
Injector, verstuiver openingsdruk	Bosch DNO SD 193 of DNO SD 293 12-13 MPa (120-130 kg/cm <sup>2</sup> )

### Brandstof (dieselolie)

Norm	DIN 51 601, CEC-ERF-DI
------	------------------------

## Specificaties

### TRANSMISSIE

Enkelvoudige droge plaatkoppeling, mechanisch bediend met kabel. Geheel gesynchroniseerde 4-versnellingsbak met overdrive (M 46). Sommige modellen hebben een automatische versnellingsbak (BW 55), bestaande uit een hydraulische koppelomvormer met planetaire versnellingsbak. Achterasoverbrenging van het hypoïde type. Sperdifferentieel als extra uitrusting.

### Koppeling

Koppelingsvork, vrije spits 1-3 mm.

### Versnellingsbak

Type-aanduiding	M 46	BW 55 (aut)
-----------------	------	-------------

Overbrengingsverhouding	M 46	BW 55 (aut)
1e versnelling	4,03:1	2,45:1
2e versnelling	2,16:1	1,45:1
3e versnelling	1,37:1	1,00:1
4e versnelling	1,00:1	—
Overdrive	0,79:1	—
Achteruit	3,68:1	2,21:1

### Achterasoverbrenging

Overbrengingsverhouding:

- 3,54:1 bij auto's met automatische versnellingsbak
- 3,73:1 bij auto's met handgeschakelde versnellingsbak

### Snelheden in km/uur bij 17 r/s (1000 omw/min)

Versnellingsbak	M 46
Achterasreductie	3,73:1

1e versnelling	8
2e versnelling	14
3e versnelling	23
4e versnelling	31
Overdrive	39
Achteruit	9

Denk er aan dat deze waarden afgerond zijn. In de praktijk kunnen deze variëren, o.a. afhankelijk van de bandenmaat, de bandenspanning en de bandenslijtage.

### Aanbevolen minimum- en maximumsnelheden in km/uur

Motorvariant	1e versn.	2e versn.	3e versn.	4e versn.
Diesel	-35	15-65	25-105	35*-

\* ca 50 km/uur met ingeschakelde overdrive, indien gemonteerd.

## Specificaties

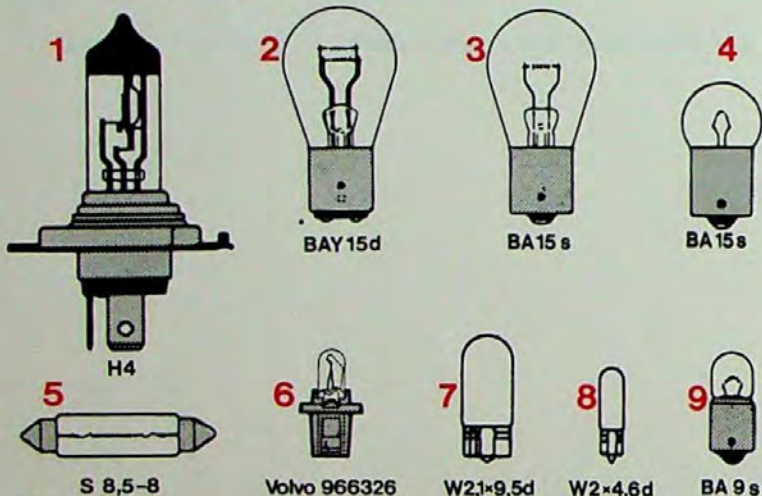
### ELEKTRISCHE INSTALLATIE

12-volt systeem met wisselstroomdynamo en spanningsregelaar.  
Eén-polig systeem waarbij carrosserie en motor als geleiders worden gebruikt. De min-pool is met de carrosserie verbonden.

Spanning	12 V
Accu	Noak 12 MB 88*
capaciteit	88 Ah
elektrolyt, s.g.	1,28
opladen bij s.g.	1,21
Dynamo, maximumvermogen	770 W
Startmotor, vermogen	2 kW (2,7 pk)

\* of een dergelijke accu

### Gloeilampen, 12 V



	Vermogen	Fitting	Aantal
Koplampen	60/55 W	1	2
Parkeer-/dagrijlichten, voor**	21/5 W	2*	2
Richtingaanwijzers,			
voor	21 W	3 (of 2)*	2
achter	21 W	3*	2
Zijknipperlichten	5 W	7	2
Achterlichten	5 W	4*	4 (of 2)
Remlichten	21 W	3*	2
Achteruitrijlichten	21 W	3*	2
Rem-/achterlichten, 5-deurs mod.	21/5 W	2*	2
Mistachterlamp (bep. landen)	21 W	3	2
Kentekenplaatverlichting			
4-deurs modellen	4 W	9*	2
5-deurs modellen	5 W	5*	2
Binnenverlichting	10 W	5	1 (of 2)
Handschoenenkastverlichting	5 W	5	1
Instrumentenverlichting	5 W	7	2
Bagageruimteverlichting	10 W	5	1
Verlichting			
bedieningspaneel	1,2 W	6	3
automatische versnellingsbak	1,2 W	6	1
asbakje achter	1,2 W	6	1
autogordelsluiting	1,2 W	6	1
Waarschuwinglampje			
laadstroom	1,2 W	6	1
oliedruk	1,2 W	6	1
parkeerrem	1,2 W	6	1
defect remcircuit	1,2 W	6	1
defecte gloeilamp	1,2 W	6	1
Controlelampje			
voorgloeien	1,2 W	6	1
richtingaanwijzers	1,2 W	6	2
grootlicht	1,2 W	6	1
overdrive	1,2 W	6	1
waarschuwingknipperlichten	1,2 W	6	1
mistachterlamp	1,2 W	6	1
elektr. achterruitverwarming	1,2 W	6	1
autogordels	2 W	9	2

\* Volvo gloeilampen met lange levensduur. Aanbevolen wordt om bij vervangen hetzelfde type te gebruiken, omdat deze een 3 maal zo lange levensduur als gewone gloeilampen hebben.  
\*\* Auto's zonder dagrijlichten: vermogen 5 W, fitting BA 15 s.

## Specificaties

### BANDEN

**Bandenspanning** 100 kPa (kilopascal) = 1 kg/cm<sup>2</sup>

De getallen tussen haakjes in de tabel geven de Engelse eenheid aan, d.w.z. pounds per square inch (psi).

Automodel	Banden	Spanning, koude banden kPa (psi)			
		1-3 personen		Vollast	
		Voor	Achter	Voor	Achter
4-deurs mod.	175-130-4	190 (27)	190 (27)	190 (27)	230 (32)
5-deurs mod.	185-130-4	190 (27)	210 (30)	200 (28)	280 (40)
Reservewiel „Special Spare“		280 (40)	280 (40)	280 (40)	280 (40)

Als lang achtereen met hoge snelheden wordt gereden (langer dan een uur boven 120 km/u) moet de bandenspanning van koude banden met 30 kPa (4 psi) worden verhoogd. Dit geldt niet voor de „Special Spare“ reserveband.

**N.B!** Voor warme banden gelden 10-30 kPa (1,5-4 psi) hogere waarden, afhankelijk van de temperatuur.

### VOORTREIN

Veerpoten van het MacPherson type. Schokdempers ingebouwd in de veerpoten. Tandheugel stuurinrichting. Stuurbekrachtiging. Stuurkolom van het veiligheidstype.

De afstelgegevens gelden voor de auto in onbelaste toestand, maar incl. brandstof, koelvloeistof en reservewiel.

Toespoor (toe-in), aan de velg opgemeten 1,5±1 mm  
Wielvlucht (Camber) +1° tot +1,5°

### GEREEDSCHAP

Het gereedschapstasje bevat:

Een pijpsleutel voor wielmoeren

Een hefboom voor de pijpsleutel

Kruiskopschroevendraaier/schroevendraaier

Steeksleutels (2 st)

## Alfabetische inhoudsopgave

Accu .....	100	Bevroren sloten .....	32	Elektrische installatie .....	100
Achterasolie .....	90	Binnenverlichting, gebruik .....	27	Elektrolyt accu .....	100
Achterbank 5-deurs modellen .....	36	Blaasmonden .....	19	Expansietank koelsysteem .....	92
Achterlichten .....	62	Brandstof tanken .....	37		
Achterrautverwarming .....	16	Brandstofmeter .....	6, 7	Frisse-luchtinlaat .....	19
Achterrautwischer/-sproeier .....	12	Brandstofsificatie .....	109		
Achteruitkijkspiegels .....	26	Brandstofsysteem .....	98	Garagekrik .....	81
Achteruitrijlichten, gloeilamp vervangen .....	62	Buitenlandse reizen .....	51	Garantie .....	80
Achteruitvergrendeling .....	42			Garantie-inspectie .....	80
Aftapkraan koelvloeistof .....	92	Caravan, rijden met .....	49	Gegevens, technische .....	94
motorolie .....	86	Carrosserie-onderhoud .....	71-78	Gereedschap .....	101
versnellingsbakolie .....	88	Carrosseriesmering .....	91	Gevarendriehoek .....	35
Aftapschroef brandstoffilter .....	83	Centrale vergrendeling .....	32	Gewichten .....	94
Afwateringsgaten .....	76	Chassisnummer .....	95	Gloeilampen, vervangen .....	60-65
Airconditioning .....	23	Claxons .....	4	gegevens .....	100
Als er iets gebeurt .....	56	Controlelampje voorverwarmen .....	40	Glycol .....	92
Anti-verblindingshendel .....	11	Controlelampjes .....	8	Grootlichtsignaal voetlicht knipperen .....	11
Anti-vries .....	92	Controleren,			
Asbakjes .....	17	koelvloeistof .....	92	Handrem (parkeerrem) .....	17
Auto omhoogbrengen .....	81	olie in achteras .....	90	Hoogteverstelling voorstoelen .....	28
Automatisch wassen .....	77	olie in automatische versnellingsbak .....	89	Houder voor parkeerbiljetten .....	34
Automatische versnellingsbak, rijden met ..	42	olie in handgeschakelde versnellingsbak .....	88	Hulpstartaccu, -kabels .....	47
olie .....	89	olie in motor .....	86		
Autogordels .....	30, 31			Identificatie, typeplaatjes .....	95
		Dagriflichten, gebruik .....	14	Imperiaal .....	45
Bagage, imperiaal .....	45	gloeilamp vervangen .....	61	In de was zetten .....	77
Bagageruimte .....	35	Dagteller .....	6	Inhoudsgegevens .....	94
5-deurs modellen .....	35	Dakluik .....	27	Inrijden .....	38
Bagageruimteverlichting, gebruik .....	33	Defroster .....	19-23	Instrumenten .....	6
Banden .....	53	Draaicirkel .....	94	Instrumenten en bedienings-	
Bandenspanning .....	55	Dynamo .....	100	organen .....	4
Bediening verlichting .....	14-15	Dynamo, riemspanning .....	93	Instrumentenpaneel .....	6
verwarming en ventilatie .....	19-23			Instrumentenverlichting .....	15
Bedrijfsstoringen .....	68	Elektrisch bediende raammechanismen .....	18	Interieuronderdelen .....	25-37
Bekleding reinigen .....	78	Elektrisch verwarmde bestuurdersstoel .....	28	Intervalstand ruitwissers .....	12
Bestuurdersplaats .....	4	Elektrische achterrautverwarming .....	16		

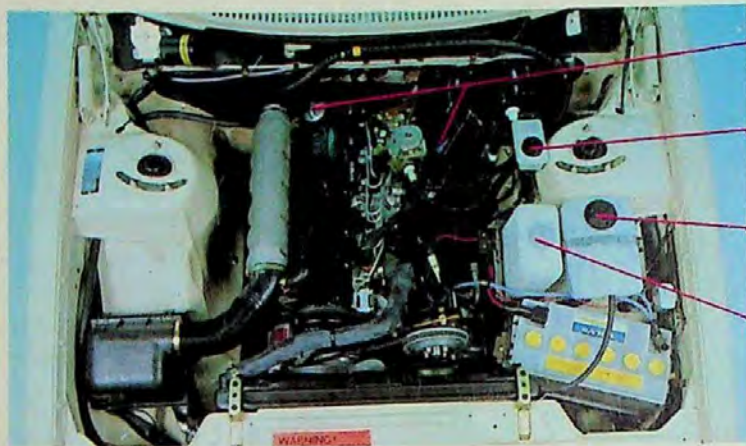
Kentekenplaatverlichting, gloeilamp vervangen .....	65, 100	Lendesteun .....	28	Parkeerlichten, gebruik .....	14
Keuzehendel, automatische versnellingsbak .....	42-44	Lengteverstelling voorstoelen .....	28	gloeilamp vervangen .....	61-63
Kick-down .....	44	Lichtbediening .....	14	Parkeerrem (handrem) .....	17
Kilometerteller .....	6	Lichtsignaal .....	11	Peilstok motorolie .....	86
Kinderen in de auto .....	29	Lokaliseren van storingen .....	68	Poetsen .....	77
Kinderveilige sloten .....	34	Luchtdruk banden .....	55	Portieren .....	32
Kinderveiligheid .....	29	Maten en gewichten .....	94	Presentatie .....	2
Kinderzitje .....	29	Matten reinigen .....	78	Profieldiepte banden .....	54
Klepspeling .....	97	Maximumbelasting .....	94	Raammechanisme, elektrisch bediend .....	18
Kleurcode .....	74	Mistachterlamp, gebruik .....	15	Reinigen .....	78
Klokje .....	6	Motor, gegevens .....	99	Remmen .....	48
Knipperlichten, gebruik .....	11	olie verversen .....	86	Remlichten, gloeilamp vervangen .....	62
gloeilamp vervangen .....	11	oliepeil, controleren .....	86	Remvloeistof .....	85
Koelsysteem .....	92-93	Motorkap, openen .....	32	Reservewiel, gebruik .....	57
Koelvloeistof .....	92	sluiting .....	32	beschrijving .....	57
Kofferdeksel .....	33	Motornummer .....	95	Richtingaanwijzers, gebruik .....	11
Kofferdeksel, gloeilamp vervangen .....	64	Motorolie controleren/versen .....	86	gloeilamp vervangen .....	61, 62
Kogeldruk, rijden met aanhanger .....	49	Motorruimte .....	84	Rijden met aanhanger .....	49
Koplampen, schakelaar .....	14	Olie verversen, motor .....	86	Rijden met imperiaal .....	45
gloeilamp vervangen .....	60	versnellingsbak .....	88, 89	Rijden met open kofferdeksel .....	45
Koplampwissers, gebruik .....	12	Oliedruk .....	8, 9	Rij-eigenschappen .....	45
wisserblad vervangen .....	67	Oliën .....	96	Rij-instructies .....	38-52
Koppeling .....	99	Oliefilter .....	86	Roestwerende behandeling .....	72
Koud starten .....	40	Oliepeilstok, automatische versnellingsbak .....	89	Rolgordels .....	30
Krachtoverbrenging (transmissie) .....	99	motor .....	86	Rugleuning afstellen .....	28
Krik .....	59	Omhoogbrengen auto .....	81	Ruitwisserblad vervangen .....	66
Kriksteun .....	81	Onbalans in de wielen .....	54	Ruitwissers/-sproeiers .....	12
Lak, bijwerken .....	74-75	Onderhoud, service .....	79	Schakelen, automatische versnellingsbak .....	42-44
Lange tijd niet gebruiken .....	52	Onderstelbehandeling .....	72	handgeschakelde versnellingsbak .....	42
Lange lading .....	37	Overbrengingsverhouding achteras .....	99	Schuifdak .....	27
Lange reizen, voorzorgsmaatregelen .....	51	versnell.bak .....	99	Service .....	80
Lege band .....	58	Overdrive, handgeschakelde versnellingsbak .....	42	Serviceboekje .....	80
				Sigare-aansteker .....	17

Sleepogen .....	46	Tankdop .....	37	Vorzorgsmaatregelen, elektrische installatie .....	81
Slepen .....	46	Technische gegevens .....	94-101	lange reizen .....	51
Sleutels .....	3	Temperatuurmeter .....	6	wintertijd .....	50
Slijtageprofiel .....	54	Trekhaak .....	47	Waarschuwingssknipperlichten, gebruik .....	11
Sloten .....	32-34	Type-aanduidingen .....	95	gloeilamp vervangen .....	61-62
Smeermiddelen .....	96	Typeplaatjes .....	95	Waarschuwingsslampe, defect reedschuit .....	8,9
Smeeroliefilter .....	86	V-riemen .....	93	Waarschuwingsslampe, gebruik .....	8
Smearing carrosserie .....	91	Veiligheidsgordels .....	30	Wasautomat .....	77
Sneeuwkettingen .....	54	Ventilatorriemen .....	93	Wassen, auto .....	76
Snelheidsmeter .....	6	Verlichting, gebruik .....	14, 15	Wiel balansen .....	54, 55
Speciale velgen .....	54	Versnellingsbak, standen .....	42	verwisselen .....	57-59
Specificaties .....	94-101	oliën .....	96	Wielen en banden .....	53
Spiegels .....	26	Versnellingshendel, handgeschakelde versnellingsbak .....	42	Winterbanden .....	54
Spijkerbanden .....	54	Verwarming en ventilatie .....	19-23	Wintertijd, voorzorgsmaatregelen .....	50
Spoiler .....	54	Vervangen, gloeilampen .....	60-65	Wisselstroombdynamo .....	81
Sproeikoppen afstellen .....	13	koelvloeistof .....	92	Wisserblad vervangen .....	66-67
Sproeivloeistofreservoir .....	13	wielen .....	58, 59	Zekeringen .....	70
Starten met hulpstartaccu, -kabels .....	47	wisserblad .....	66	Zittingen .....	28
Starten, motor .....	40	zekeringen .....	70	Zuinig rijden .....	39
Startkabels .....	47	Vlekken verwijderen .....	78	Zijknipperlichten, gloeilamp vervangen .....	65
Startsleutel .....	10	Voetrem .....	48		
Steenlag .....	74	Voorgloeistand .....	10		
Stoelen .....	28	Voorgfoeitijd .....	40		
Stuurbevestiging .....	85	Voorstoelen .....	28		
Stuureigenschappen .....	45	Voorverwarmen (voorgloeien), diesel .....	40		
Stuurhuis .....	101	Voorwieluitlijning .....	101		
Stuurinrichting .....	101				
Stuurslot .....	10				

### **Reinigings- en oplosmiddelen**

Gebruik als reinigings- of oplosmiddel **geen** motorbenzine die lood of benzeen kan bevatten. In bepaalde gevallen kan lood of benzeen hoofdpijn, een gevoel van onwelzijn, e.d. veroorzaken. Ook kunnen deze stoffen bij hoge concentraties de bloedvormende organen van het lichaam vernietigen.

## Dit moet u controleren, telkens als u tankt!



### Brandstof: Diesel-olie

Het oliepeil moet tussen de merktekens op de peilstok liggen. Veeg de peilstok vóór de oliepeilcontrole altijd af. De afstand tussen de merktekens is gelijk aan ca 1 liter olie. Vul, zo nodig, bij met dezelfde soort olie als al in de motor zit.

Controleer, zonder de vuldop weg te nemen, of het remvloeistofpeil boven het MIN-merkteken ligt. Vul, zo nodig, remvloeistof DOT 4 bij.

Het koelvloeistofpeil moet tussen MIN en MAX liggen in de expansietank. Vul, zo nodig, bij met een mengsel van 50% Volvo antivries en 50% water. Zie pag. 92.

Het vloeistofreservoir voor de ruit- en koplampsproeiers moet altijd goed gevuld zijn. Vul in de winter met water en een antivriesmiddel.

De accu is onderhoudsvrij. De elektrolyt moet bij elke onderhoudsbeurt gecontroleerd worden.

De elektrolyt moet 5–10 mm boven de platen staan. Zo nodig moet u met gedestilleerd water bijvullen.

### Bandenspanning in kPa (100 kPa = 1 kg/cm<sup>2</sup>), koude banden

Model	Banden	1–3 personen		Vollast	
		voor	achter	voor	achter
4-deurs mod.	175 R 14	190	190	190	230
5-deurs mod.	185 R 14	190	210	200	280

In de handleiding staat een beschrijving van  
... wielen verwisselen op pag. 57–59  
... een gloeilamp vervangen op pag. 60–65  
... een zekering vervangen op pag. 70

# VOLVO

Volvo Car Corporation

Göteborg, Sweden